



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΑΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΠΑΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΙΔΕΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) - 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4599414 FAX: 4599415

Ο Δρόμοςείχε τη δική του ιστορία

Πριν από έξι περίπου χρόνια (Απρ. 1995) η "Κ. Ι." με κύριο άρθρο της που είχε τίτλο "Κεντρικός Δρόμος" (Οδός Αναπαύσεως των Κυθηρίων) αναφερόταν στην πολύ κακή κατάσταση του κεντρικού δρόμου του νησιού μας. Είχε πάρει μορφή από ένα θανατηφόρο ατύχημα που συνέβη στις 7/3/

1995 κοντά στο Λιβάδι που υπήρχε στενή γέφυρα με κλειστή και επικίνδυνη στροφή.

Οι πρόεδροι των τότε Κυθηραϊκών Κοινοτήτων είχαν αποστείλει μια κοινή επιστολή που απευθυνόταν προς τους

(συνέχεια στη σελ. 20)

Λαμπρός ο εορτασμός της επετείου της 28^{ης} Οκτωβρίου στα Κύθηρα

Παρουσία του Μητροπολίτη, του Δημάρχου και του Επαρχου Κυθήρων πραγματοποιήθηκε στο νησί μας η καθιερωμένη παρέλαση της 28^{ης} Οκτωβρίου. Οι εορταστικές εκδηλώσεις

άρχισαν με την καθιερωμένη δοξολογία στον Μητροπολιτικό Ναό, ακολούθησε η παρέλαση της μαθητιώσας νεολαίας και η κατάθεση στεφάνου από τις τοπικές αρχές, τον Δήμαχο Αρτέμη Καλλίγερο και τον Επαρχο Περικλή Τζάννε.



28 Οκτωβρίου 2001
Παραγαινουν τα νιάτα των Κυθέρων

Η πρόταση του Μήνα

Είναι καιρός και εμείς οι Κυθηριοί να αρχίσουμε να προετοιμάζουμε ένα δικό μας "Κέντρο Κυθηραϊκής Ιστοριογραφίας" όπου σταδιακά θα καταγράφονται όλα τα ιστορικά στοιχεία, τα πολιτιστικά δεδομένα, η Κυθηραϊκή βιβλιογραφία κλπ. Το υλικό αυτό θα αποθηκεύεται σταδιακά σε ηλεκτρονικού υπολογιστές θα ενημερώνεται, θα τυγχάνει επεξεργασίας και θα μπορεί να είναι σε πρώτη ζήτηση. Ο φορέας ή ο ιδιώτης που θα προβεί σε μία τέτοιου είδους κίνηση θα μπορεί να επιχορηγηθεί για αυτού του είδους την κίνηση θα μπορεί να δουλέψει στη συνέχεια ακόμη και σε ιδιωτική βάση αρκεί να έχει την ευθύνη της πληροφoρίας. Δηλ. να δίνει στοιχεία σε κάθε ενδιαφερόμενο (επιστήμονα, ερευνητή, ιδιώτη) με μικρή αμοιβή (για να έχει κίνητρο επιβίωσης) για την παροχή αυτής της υπηρεσίας. Αυτό το υλικό μία μέρα θα αποτελέσει το πολυτιμότερο διατηρητέο στοιχείο της Κυθηραϊκής Ιστορίας και οι επόμενες γενιές θα το τηρούν και θα το διατηρούν ως κόρη οφθαλμού.

Η πρόταση ανήκει σε Κυθήριο απόδημο Πανεπιστημιακό που θέλει να διατηρήσει την ανωνυμία του.

Ο Γιώργος Δ. Κεντρωτής Καθηγητής Θεωρίας της Μετάφρασης στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο

Ο συμπατριώτης μας Γιώργος Δ. Κεντρωτής ορκίστηκε πριν λίγο διάστημα Καθηγητής Θεωρίας της Μετάφρασης στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο, ενώ πριν λίγες μέρες έγινε Πρόεδρος του Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διεργμηνείας στο ίδιο Πανεπιστήμιο.

(συνέχεια στη σελ. 8)



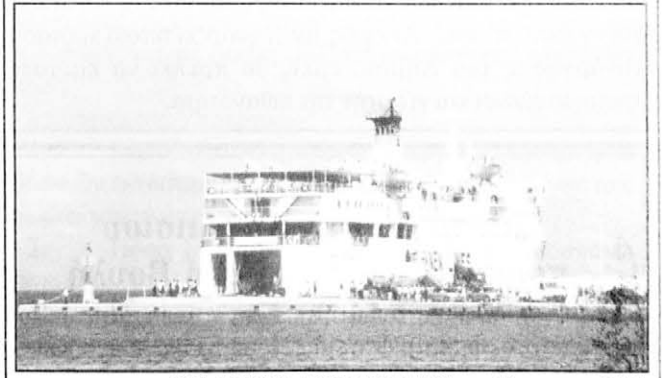
Καραβιώτικη Αποστολή στα Κύθηρα

Στα πλαίσια της αδελφοποίησης που έγινε το 1996 μεταξύ του Δήμου Καραβά της Κύπρου με την Κοινότητα Καραβά Κυθήρων, και με αφορμή την αλλαγή των θεσμών με τον νόμο Καποδίστρια, έγινε η πρόσφατη επίσκεψη των Καραβιωτών στα Κύθηρα αρχές Σεπτεμβρίου για την ανανέωση των σχέσεων σε επίπεδο Δήμων.

Στην συνάντηση που πραγματοποιήθηκε στις 7 Σεπτεμβρίου (συνέχεια στη σελ. 16)

Το "Μυρτιδιώτισσα" διέκοψε για επισκευή, το "Νήσος Κύθηρα" συνεχίζει

Διέκοψε πριν λίγες μέρες το Ο.Γ. "Μυρτιδιώτισσα" τους πλοούς του προκειμένου να αρχίσει τις ετήσιες επισκευές του. Βέβαια παρά το γεγονός ότι το Ο.Γ. "Νήσος Κύθηρα" συνεχίζει μέχρι



Ο.Γ. "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" Γύρεο Αύγουστος 2001

τουλάχιστο τα μέσα Ιανουαρίου, οπότε θα παει και αυτό για επισκευή, το πρόβλημα δημιουργείται και θα ενταθεί την περίοδο των ελίων και βέβαια των εορτών των Χριστουγέννων.

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΝΑΣΚΑΦΕΣ ΣΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ



Ποταμός - Αντικύθηρα 2001

Συνεχίστηκε και φέτος τον μήνα Αύγουστο στα Αντικύθηρα η αρχαιολογική ανασκαφική έρευνα της "Β Εφορείας Προϊστορικών & Κλασσικών Αρχαιοτήτων" (ΒΕΠΚΑ).

(συνέχεια στη σελ. 4)

MAIN NEWS

By Helen Tzortzopoulos

It is no wonder that our Kytherian community is up in arms! Come 1st November 2001 and we were left high and dry. The MYRTIDIO-TISSA was withdrawn for its annual overhaul and surveys, for an unspecified period of time leaving the island solely dependent on

the small local ferry, the NISSOS KYTHERA. If it were only the matter of repairs etc. no-one would be complaining but as the vessel's state of finances are we understand in dire straits, there is no way she will be returned to service without

(continued to page 11)

Σε αυτό το φύλλο

- σελ. 2 Σε νέο "Καποδίστρια" προχωρεί η Κυβέρνηση.
- σελ. 3 Το έπος του '40 και η πίστη στο Θεό (του Μητροπολίτη Κυθήρων κ. κ. Κυρίλλου).
- σελ. 5 Σπύρος Στάθης (του Γιώργου Λευθέρη).
- σελ. 8 Υποτροφίες κληροδοτήματος "Μαρίας Στάη".
- σελ. 11 Main News (by Helen Tzortzopoulos).
- σελ. 12 Hellenic Centre for Sydney.
- σελ. 13 Εγκαίνια καταστήματος μόδας.
- σελ. 14 Πολιτιστική αυτο-ανάπτυξη.
- σελ. 16 Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών στη Βενετία
- σελ. 17 "KAPSALI" RESTAURANT.
- σελ. 19 Ο Αλέξ. Φριλίγγος στο "KYTHERA HOUSE".
- σελ. 23 Απορρίφθηκε η αγωγή του τ. ηγούμενου του Αγίου Θεοδώρου κατά του Δημ. Κ. Παυλάκη.
- σελ. 24 Τον Δεκέμβριο τοποθετείται MANAGER στο Νοσοκομείο Κυθήρων.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Σε νέο
“Καποδίστρια”

προχωρεί η Κυβέρνηση

Τελευταίες πληροφορίες από το Υπουργείο Εσωτερικού, Δημόσιας Διοίκησης και αποκέντρωσης αναφέρουν ότι η Κυβέρνηση με νόμο που θα καταθέσει σύντομα στη Βουλή θα προχωρήσει σε μείωση του αριθμού των περιφερειών της χώρας από 13 σε 9, με κατάργηση των 5 Νομαρχιακών αυτοδιοικήσεων, στην δημιουργία Μητροπολιτικής διοίκησης στην Αττική αλλά επίσης και τη δραματική μείωση των υπαρχόντων Δήμων από 1033 σε 300. Αυτή η τελευταία πιθανότητα μείωσης των Δήμων, θέλουμε να πιστεύουμε πως δεν θα αφορά τα Κύθηρα, γιατί υπάρχουν πολλοί λόγοι που συνηγορούν σ' αυτό. Αν όμως, αν... υπάρξει τέτοια πρόταση κατάργησης του Δήμου, εμείς θα πρέπει να είμαστε προετοιμασμένοι και γι αυτήν την πιθανότητα.

Συζήτηση
για το Τούνελ Αρτεμισίου
προκαλεί ερώτηση στη Βουλή

Σε μία πρόσφατη συζήτηση στην τηλεόραση όπου συμμετείχε ο συμπατριώτης μας Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων Μανώλης Λουράντος, έκανε αναφορά στο περιβόητο τούνελ του Αρτεμισίου και στην δυσκολία αλλά και την επικινδυνότητα από τη χρήση της μίας πλευρά του τούνελ, από το γεγονός ότι δεν έχει αποπερατωθεί και η άλλη πλευρά.

Λέγεται δε πως μόνο 24 μέτρα έχουν διανοιχθεί από την άλλη. Η συζήτηση αυτή και το θέμα της έδωσαν αφορμή για σχετική ερώτηση στη Βουλή. Το θέμα αυτό μας αφορά άμεσα αφού περνούμε από εκεί πηγαίνοντας οδικώς για το Γύθειο ή την Νεάπολη. Αλλά αφορά όμως και 4 ακόμη νομαρχίες της γύρω περιοχής που εξυπηρετούνται. Καλό - πολύ καλό το έργο της διάνοιξης του Αρτεμισίου αλλά γιατί να μην είναι ολοκληρωμένο και βέβαια πιο ασφαλές, ένα τούνελ σε κάθε κατεύθυνση.

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - lawyer

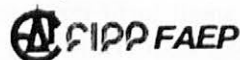


Οικία: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
ΤΚ. 123 51, τηλ. 5691493

Γραφείο: Αγ. Κων/νου 5, Πειραιάς,
5ος όροφος, τηλ. 4121052

Κινητό: 0974 - 483566 (mobile phone)

“ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ”
Μηνιαία Εφημερίδα
(Μέλος της Ε.Α.Π.Π.Τ. “Ενωση
Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών
Περιοδικών Τύπου”)



Έδρα: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Εκδότης - Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ. Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 45.99.414
FAX: 45.99.415
Εκτύπωση:
Εμμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος
ΤΗΛ.: 34.20.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού: 4.000 δρχ. ή
12 ΕΥΡΩ
Εταιρικών: 6.000 δρχ. ή
18 ΕΥΡΩ
Αυστραλίας: 60 δολ. Αυστραλίας ή
37 ΕΥΡΩ
Δωριών Χωρών: 50 δολ.
Αμερικής ή 60 ΕΥΡΩ
Τιμή Φύλλου: 150 δρχ. ή
0.44 ΕΥΡΩ

Εφημερίδα
που δεν επιστρέφεται καθίσταται
αποδεκτή.
Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη
δεν επιστρέφονται.
Τα ενυπόγραφα
άρθρα εκφράζουν τους
συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΙΔΕΑ

Κάθε μήνα
ανανεωμένη
Τώρα με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!



Μια Τσιριγούνη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
Κοθηραϊκή
οικογένεια

Λευκάδιος Χερν

Υπο Κων/νου Βάσση

(Α' Μέρος)

Σε αυτό το φύλλο παρουσιάζουμε το τέταρτο και τελευταίο μέρος της βιογραφίας του Λευκάδιου Χερν από τον Κων/νο Βάσση, έτσι όπως δημοσιεύτηκε το 1998 - σε τέσσερις συνέχειες - στην “ΕΣΤΙΑ”.

Ο Χερν είναι φυσικά ερωτευμένος με την Ιαπωνία, μέχρι σημείου δε να αποδοκιμάζει τον δυτικό πολιτισμό - ο οποίος εν τούτοις τον έχει δημιουργήσει πνευματικώς - επιμένοντας στις αδύνατες πλευρές του. Η Ιρλανδία, παρ' ότι της οφείλει πολλά, δεν κατέχει μίαν ιδιαίτερη θέση στην καρδιά του, επειδή την συνδέει με τον πατέρα του, στον οποίο προσάπτει την εγκατάλειψη της μητέρας του και του ιδίου. Ούτε η Αμερική, στην οποία επίσης οφείλει ούκ ολίγα, τον συγκινεί. Μπορούμε να ειπούμε ότι, στη συνείδησή του, μετά την Ιαπωνία έρχεται η Ελλάδα, παρ' ότι δεν την επισκέφθηκε ποτέ μετά την εκείθεν αναχώρησή του, δεν έμαθε ποτέ ελληνικά, δεν εγνώρισε ποτέ Έλληνες συγγενείς του.

Η εξήγησις είναι ότι στην Ελλάδα βλέπει την μητέρα του, την οποία συγκρατεί προθυμότερα στην μνήμη του, αντιπαρερχόμενος κάποιες αδυναμίες και αυτής. Τα αισθήματά του προς την Ελλάδα εκφράζει κυρίως μέσω των συχνών και άκρω εγκωμιαστικών αναφορών του στην αρχαία Ελλάδα και τον πολιτισμό της, σημαντική γνώση των οποίων είχε αποκτήσει χάρις στην αναγνωστικήν αδηφαγία του. Εις αυτό το πλαίσιο πρέπει να τοποθετηθεί και ο παραλληλισμός που κάνει μεταξύ Ιαπωνίας - ακριβέστερα της Παλαιάς Ιαπωνίας, διότι ευρίσκει την σύγχρονή του να δυτικοποιείται - και Αρχαίας Ελλάδας εις ό, τι αφορά κοινωνικούς και θρησκευτικούς δεσμούς. Οι αναφορές του στην νεωτέραν Ελλάδα είναι πολύ ολιγώτερες, μια δε αυτών, εκπληκτικώς, στον μύθο του μαρμαρωμένου βασιλιά, αν και κάπως παρηλλαγμένο.

Ανταποδίδουσα την αγάπη του, η Ιαπωνία ετίμησε και συνεχίζει να τιμά τον Χερν ιδιαιτέρως. Κείμενά του διδάσκονται στο σχολικό μάθημα αγγλικής γλώσσας, ένας σύνδεσμος Χερν εκδίδει ετησίως ένα τόμο με μελετήματα περί αυτού, υπάρχει ένα Μουσείο Χερν στο Matsue, την πόλιν όπου edίδαξε αρχικώς, προσεχώς εγκαινιάζεται αλλού ένα δεύτερο, εις ένα πανεπιστήμιον υπάρχει μια βιβλιοθήκη Χερν στην οποία φυλάσσονται τα προσωπικά βιβλία του (2435 τόμοι), το 1990 επραγματοποιήθη στο Matsue διεθνές συνέδριο περί το έργο του, το 1993 εδημοιουργήθη προς τιμήν



Λευκάδιος Χέρν

του ένα άλσος στην περιοχή του Τόκιο όπου είχε την τελευταία του κατοικία. Και η Ιρλανδία επωφελείται διαφόρων ευκαιριών, για να συντηρή τον δεσμόν της με τον Χερν. Επί πλέον βασικές συλλογές των έργων του και της βιβλιογραφίας του υπάρχουν στην Ιρλανδία και την Ιρλανδική Πρεσβεία στο Τόκιο, πράγμα μη συμβαίνον αντιστοίχως από ελληνικής πλευράς.

Η Ελλάς έχει τιμήσει τον Χερν μόνο στην γενέτειρά του. Το 1933 ανηγέρθη, σε κεντρικό χώρο της Λευκάδος, αναθηματική στήλη για τον Χερν, η οποία συνεπληρώθη, το 1948, με μια προτομή του τοποθετηθείσα δίπλα εις εκείνες του Βαλαωρίτου, του Σικελιανού, της Δίπλα Μαλάμου. Στη Λευκάδα επίσης ειδικώτερα στην Χαρμόγειο Βιβλιοθήκη η οποία συγκεντρώνει μόνο κείμενα αφορώντα καθ' οιονδήποτε τρόπο το νησί, υπάρχει η μοναδική, αλλά περιορι-

σμένη, συλλογή έργων και βιβλιογραφίας του. Μια άλλη εκδήλωσις προς τιμήν του Χερν στην Ελλάδα θα πραγματοποιηθεί συντόμως επ' ευκαιρία του εορτασμού της 100ετίας από της συνάψεως επισήμων σχέσεων μεταξύ Ελλάδος και Ιαπωνίας. Αυτές συνήφθησαν το 1899 διά της υπογραφής της πρώτης διακρατικής μεταξύ των δυο χωρών συμφωνίας, μιας Συνθήκης Φιλίας, Εμπορίου και Ναυτιλίας. Στο πλαίσιο αυτό, ο Όμιλος Μελέτης Νεοελληνικής Λογοτεχνίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, με την σύμπραξη της Ιαπωνικής Πρεσβείας και την χορηγία του Ιδρύματος Ωνάση, διοργανώνει στην Αθήνα, τον προσεχή μήνα, διεθνές συνέδριο περί τον Χερν υπό την ονομασία “Από την Ελλάδα στην Ιαπωνία”. Ειδικό από την Ελλάδα, την Ιαπωνία, την Ιρλανδία, τον Καναδά και την Κίνα θα παρουσιάσουν μια ευρεία κλίμακα σχετικών θεμάτων. Με την εκδήλωσιν αυτήν η Ελλάς αναμένεται να λάβη την θέση που της αρμόζει στο χώρο των σπουδών περί τον Χερν.

Ο Χερν αποτελεί μια πρωτότυπη, μάλλον μοναδική περίπτωση στην παγκόσμιο λογοτεχνία, λόγω δε αυτού του στοιχείου δύσκολα θα παύση να είναι διαχρονικός.

(Τέλος Α' Μέρους)
ΤΕΛΟΣ

TASOS

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Αναστάσιος Πετρόχειλος

Νεοσοίκων 96, Πειραιάς
Τηλ.: 4531293 - κιν.: 0937-489541

Ντουλάπες Υποδοματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιόσκια

ΤΕΧΝΙΚΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(0736) 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.- Fax: 38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 0944-788188



ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΚΑΙΟΛΑ
ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 9937532

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος
Διδάκτορας Νομικής Σχολής
Α.Π.Θ.

Πειραιώς 226

Τηλ.: 34 69 459 - 34 52 055

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

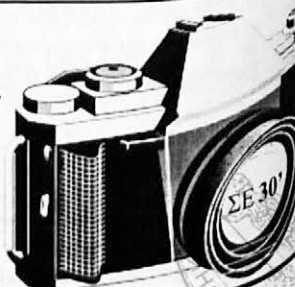
Η πείρα μας πάνω στην
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την
ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Φέρτε μας την παλιά σας
φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ
ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας
τυπώσουμε μια καινούρια
ή το slide σας να το καινού
φωτογραφία.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ
τα φιλμ σας σε μας,
και ΓΡΗΓΟΡΑ
και ΠΟΙΟΤΙΚΑ

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31226 - 31633



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 30 ΛΕΠΤΩΝ

Το Τσιρίγο σήμερα

Το έπος του '40 και η πίστη στο Θεό

Του Σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων και Αντικυθήρων
κ. Κυρίλλου

“Η δεξιά σου Κύριε, δεδόξασται εν ισχύϊ. Η δεξιά σου θρόνον σου εχθρούς”. Έξοδ. 15, 6
Αν ο παλαιός Ισραήλ με την πίστη στο θεό νικά τα εμπόδια και τους πολλούς εχθρούς του και φθάνει νικητής στη Γη της επαγγελίας, στη γη των πατέρων του πιστεύοντας και υπολογώντας ότι η δεξιά χείρα του θεού έθραυσε και κατατρόπωσε τους αδίκους εχθρούς του, πολύ περισσότερο ο νέος Ισραήλ, οι πιστοί δηλαδή χριστιανοί και μάλιστα το ευσεβές Ελληνικό έθνος πρέπει να αισθάνεται την ανάγκη να ομολογεί τη διά μέσου των αιώνων γνώρισε επανειλημμένα την παντοδύναμη χάρη και βοήθεια του θεού στους πολλούς και τις διάφορες περιπέτειές του.

Στη σειρά των αγώνων του Ελληνικού Έθνους εναντίον της αδικίας στη σειρά των θριάμβων, αλλά και των πτώσεων, που αναφέρει η ιστορία του έθνους μας, η ημέρα της 28ης Οκτωβρίου του 1940 θα παραμένει πάντοτε ως ημέρα νίκης και θριάμβου της πίστεως στο Χριστό και της αγάπης προς την πατρίδα.

Οι Έλληνες και μάλιστα οι Ορθόδοξοι χριστιανοί Έλληνες παύουν όπως και οι πρόγονοί τους που πολεμούσαν υπέρ των εστιών να μάχονται και αυτοί υπέρ πίστεως και πατρίδος, αφού κατά τον Ιερό Χρυσόστομο “ ουδέν πατρίδος ακυρότερον “. Οι Έλληνες δεν είναι σωβινιστές και εθνικιστές αλλά είναι πατριώτες και ο πατριωτισμός τους δεν έχει καμμία σχέση με εθνικισμούς και φανατισμούς άλλων λαών. Και τούτο είναι το Ευαγγέλιο μας διδάσκει την αγάπη και προς τους εχθρούς μας ακόμη, αλλά και την αξιοπρέπεια και την εθνική περηφάνεια, αφού ο ίδιος ο Ιησούς όταν του είπαν ότι τον παύουν Έλληνες είπε: “ νυν εδοξάσθη ο Υιός του ανθρώπου “. Η περάσπιση επομένως της πατρίδος και των ιερών και οσίων της φυλής μας είναι ιερό χρέος και η οποιαδήποτε αντίσταση και την αδικία είναι πράξη ιερή και άγια. Και είναι πιο άγια όταν ο αδύνατος αντιστέκεται στον ισχυρό και ο μικρός αντιστέκεται στον μεγάλο, διότι πιστεύει, ότι “ όπου βούλεται θεός νικάται πάντα “. Και ο Ελληνικός λαός στο έπος του 40 είπε το “ ΟΧΙ ” στις δύο σιδηρόφρακτες αυτοκρατορίες διότι όπως είναι δυνατόν ο Θεός, που μας προστατεύει.

Το θάυμα του 40 επομένως είναι για μια φορά ακόμη αποτέλεσμα της βαθιάς πίστεως στο Θεό και το δίκαιο του έθνους, αλλά και της μεγάλης αγάπης προς την πατρίδα, που στήριξε σήμερα επιδιώκουν πολλοί να τα υποβαθμίσουν και να αποσπαστούν στο περιθώριο ως αναχρονιστικά, κάτι που συμβαίνει και στις αρχές του περασμένου αιώνα.

Οι υλιστικές θεωρίες του 20ου αιώνα καθυστερημένες κάπως είναι και στην πατρίδα μας και στην αρχή νόμιζε κανείς ότι

κατακτούν έδαφος. Κατά τους “ σοφούς ” και ψευδοδιανοούμενους υλιστές της εποχής εκείνης δεν υπάρχει Θεός, ψυχή, πνεύμα, αλλά μόνο ύλη. Οι θεωρίες του Νίτσε στην Ευρώπη και μάλιστα στη Γερμανία είχαν δηλητηριάσει τη νεολαία κυρίως, που πίστευε ότι το μόνο ιδανικό είναι η υλική δύναμη, που πρέπει να επιδιώκει κανείς.

Και αυτές οι ιδέες και αντιλήψεις περί του ανθρώπου και της ζωής είχαν έλθει και στην Ορθόδοξη Ελλάδα και οι θιασώτες αυτών των θεωριών υπερηφανεύονταν για τις ιδέες τους και τον πολύ κόσμο που όπως πίστευαν τις ασπάζεται.

Ήλθε όμως η 28η Οκτωβρίου και απέδειξε ότι ο Έλληνας έχει βαθιά χαραγμένη μέσα στην ψυχή του την πίστη στο θεό και την αγάπη προς την πατρίδα, με τις οποίες αρετές ξεπερνάει τις αδυναμίες του και μπορεί να μεγαλουργεί σε δύσκολες στιγμές της ιστορίας.

Ένα γράμμα από το μέτωπο στις 14 Δεκεμβρίου του 1940 μεταξύ των άλλων γράφει: “ Όταν ξεκινούμε για τις επιχειρήσεις ακούω από τα στόματα όλων “ ο θεός βοηθός και η Παναγιά μαζί μας “. Αν ψάξεις τις τσέπες των στρατιωτών, θα βρεις πάντα μια εικόνα, ένα σταυρό, ένα φυλαχτό. Και κρατούν πάνω τους με βαθιά πίστη προς το θεό αυτά τα πράγματα που τον καιρό της ειρήνης θα τα γελούσαν, αν κάποια μάνα ή γυναίκα τους έδινε να φορούνε ”.

Αυτή η Ορθόδοξη λοιπόν πίστη ήταν ο κυριώτερος παράγοντας της νίκης του έθνους μας και της θαυμαστής εποποιίας του 1940 - 41. Και ως επιβράβευση της πίστεως ήλθε η άνωθεν βοήθεια και η κραταιά “ Σκέπη ” της Υπερμάχου Στρατηγού, της Υπεραγίας Θεοτόκου, της οποίας τις πρεσβείες και τη βοήθεια ζητούσε ο στρατός στα βουνά της Αλβανίας και ο λαός στις πόλεις και τα χωριά.

Πίστη, Νίκη και Ελευθερία και τότε και σήμερα και πάντοτε είναι έννοιες αλληλένδετες. Γι’ αυτό οφείλουμε όλοι οι νεοέλληνες να κλείσουμε τα αυτιά μας στις σειρήνες των οπαδών των υλιστικών θεωριών και όλων εκείνων που θέλουν να θέσουν στο περιθώριο την Εκκλησία, την πίστη και τα ιδανικά, διότι ενοχλούν δήθεν τον σύγχρονο άνθρωπο, και να διατηρήσουμε ζωντανή και θερμή την πίστη μέσα στις ψυχές μας, αφού αποδεικνύεται περίτρανα καθημερινά ότι η πίστη στο θεό είναι το μεγαλύτερο κεφάλαιο στη ζωή του ανθρώπου, την ατομική, οικογενειακή και εθνική. Και μάλιστα μια τέτοια πίστη όπως την δίδαξε ο θεάνθρωπος Κύριος και την εβίωσαν οι Άγιοι Απόστολοι, οι Πατέρες της Εκκλησίας και όλοι οι μάρτυρες και ήρωες της χριστιανικής πίστεως δια μέσου των αιώνων. Μια πίστη συνδυσασμένη με την αγάπη, την δικαιοσύνη, την αυταπάρνηση και αυτοθυσία.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΦΑΖΑΝΗΣ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Β' ΠΕΙΡΑΙΑ

ΕΡΩΤΗΣΗ

Για τον κ. Υπουργό Γεωργίας

Θέμα: Καθαρισμοί δασυλλίων στα Κύθηρα.

Η δασική Υπηρεσία Κυθήρων πραγματοποίησε καθαρισμούς δασυλλίων το μήνα Ιούλιο. Η διαδικασία περατώθηκε περί τις 10 Αυγούστου, χωρίς ωστόσο να ολοκληρωθούν οι εργασίες. Τα προϊόντα του καθαρισμού και της εκθάμνωσης παρέμειναν στους δασικούς χώρους για να αποτελέσουν εύκολο προσάναμμα στην επόμενη πυρκαγιά.

Οι κάτοικοι και οι φορείς διαμαρτύρονται για τις περιορισμένες έκτασης εργασίες καθαρισμού στο νησί των Κυθήρων, για τις οποίες μάλιστα ακούστηκαν υπέρογκα ποσά.

Ερωτάται ο κ. Υπουργός:

1. Γιατί δεν ολοκληρώθηκαν οι εργασίες καθαρισμού δασικών εκτάσεων στα Κύθηρα με την απομάκρυνση των εύφλεκτων υλικών;
2. Πόσα χρήματα δαπανήθηκαν για τις παραπάνω εργασίες;
3. Ποια αρχή εποπτεύει τον καθαρισμό των δασών και ελέγχει τις εργασίες;

Ο Ερωτών Βουλευτής
Παναγιώτης Λαφαζάνης
9/10/2001

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΑΧΑΡΝΩΝ 2 10176
ΤΗΛ. 2124331
FAX. 5243522

ΠΡΟΣ:
Βουλή των Ελλήνων
Δ/ση Κοιν/κου Ελέγχου
Τμήμα Ερωτήσεων

ΘΕΜΑ: Καθαρισμοί δασυλλίων στα Κύθηρα

ΣΧΕΤ.: Η ερώτηση 1907/9.10.01

Απαντώντας στην παραπάνω ερώτηση που κατέθεσε ο Βουλευτής κ. Π. Λαφαζάνης σας πληροφορούμε τα εξής: Στην περιοχή Κυθήρων το Δασαρχείο Πειραιά προέβη εντός του 2001 στους προγραμματισμένους καθαρισμούς του Δάσους για την πρόληψη των πυρκαγιών σύμφωνα με τις χορηγηθείσες πιστώσεις.

Το ποσό που δαπανήθηκε ανέρχεται στα 2.454.724 εκατ. δρχ. Για τον προγραμματισμό και την εκτέλεση των εργασιών στο Δάσος, όπως καθαρισμοί κλπ., στα πλαίσια των προληπτικών μέτρων για τις πυρκαγιές αρμόδιο είναι το Δασαρχείο Πειραιά.

Με τον Ν. 2503/1997 “Περί μεταβίβασης αρμοδιοτήτων, ο σχεδιασμός και η εκτέλεση των Δασοτεχνικών Έργων ανατέθηκε στην Περιφέρεια. Η υλοποίηση των όμως εξαρτάται τόσο από τις πιστώσεις που διατίθενται, όσο και από το υπάρχον Δασικό προσωπικό.

Ο Υπουργός
Φ. ΧΑΤΖΗΜΙΧΑΛΗΣ

ALESSIO TSW ALFA
TIGER SPORT WHEEL
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.
ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΑΔΕΡΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ
Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3422138 - 3422268

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: 38154
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
Πωλούνται παξιμάδια στον
Βασιλόπουλος
και του πούλου το γαλάι
Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ: 4171592 - 4132183.
Παξιμάδι με λάδι Τσιγγιότικο, κουραμπιέδες,
άρτοι, αρτάκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες
(όλα με Τσιγγιότικο υλικό)

Βασ. Κασιμάτης
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Η ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19 ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176
ΤΗΛ.: 4296497 ΤΗΛ.: 4121371

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Επιστημονικός συνεργάτης
Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)
Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής
Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6
(3ος όροφος) Γλυφάδα Τηλ. Οικίας: 96.28.093
τηλ. Ιατρείου: 9681477 κιν.: 0945.396290
(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)
Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών
Τηλ. Κινητό: 097.4099075 Ν.Ν.Α.: 7261112,
Τηλ. Οικίας: 4133001 7261000
ΙΑΤΡΕΙΟ: Λιβάδι Κυθήρων

TABERNA - OYZEPI
“ΚΥΘΗΡΑ”
Θαράκη των Αμυγδαλιών και της Αμυγδαλιάς
για τα Κύθηρα
Α. ΑΜΥΓΔΕΑΣ
Θ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ
Θ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΚΥΘΗΡΑ
ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ ΠΡΟΣ ΠΑΡΑΛΙΑ
τηλ. 9405711

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ
ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.
• Πάσης φύσεως Συμβόλαια - Μεταβιβάσεις
• Παροχές - Δωρεές - Διανομές
• Μελέτες οικοδομικών αδειών
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ 80200
(Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Τηλ.: (0736) 33388

Επίκαιρα Θέματα

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΕΣ ΑΝΑΣΚΑΦΕΣ ΣΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Οι ανασκαφές χρηματοδοτούνται αποκλειστικά από την Κοινότητα Αντικυθήρων, η οποία προσφέρει τα καταλύματα και τα έξοδα διατροφής των συμμετεχόντων, ενώ συμμετέχει σε μικρό ποσοστό και η Β' ΕΠΚΑ. Οι ανασκαφές συνεχίστηκαν στο νοτιοδυτικό τμήμα του "Κάστρου" (αρχαία "Αιγίλια").

από 50 ηρωϊκούς κατοίκους, έχει ανάγκη κάθε προσπάθεια που γίνεται με σκοπό την προβολή και την βιώσιμη τουριστική ανάπτυξη του τόπου.

Ο αρχαιολογικός πλούτος των Αντικυθήρων είναι ιδιαίτερα σημαντικός, αφού υπάρχουν ενδείξεις ότι τα Αντικύθηρα έχουν

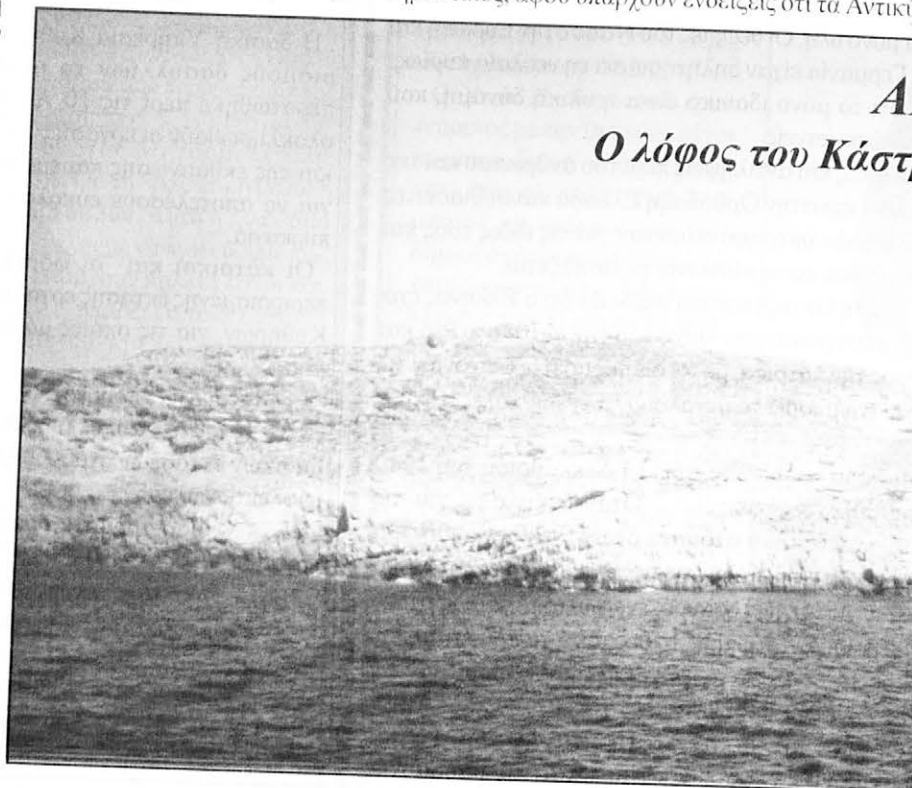
Η παραπάνω επιγραφή αποδεικνύει ότι ο Ναός του Απόλλωνα στα Αντικύθηρα αποτελούσε ένα σημαντικό ιερό χώρο για όλη την αρχαία Ελλάδα, αφού οι αφιερωτές του αγάλματος ήλθαν από την Θεσσαλία και την Αθήνα. Το εύρημα αυτό είναι επίσης σημαντικό γιατί αποτελεί την πρώτη γραπτή αναφορά στα

αρχαία ονόματα των Αντικυθήρων (Αιγίλια), η οποία μέχρι τότε μόνο στους αρχαίους συγγραφείς αναφερόταν (Παυσανίας, κ.λ.π.). Συνεπώς η λατρεία του Απόλλωνα στα Αντικύθηρα τη κλασσικής εποχής ήταν πολύ σημαντική.

Στην περιοχή του "Κάστρου" πρέπει να ξεχωρίσουμε και τον νεόσοικο, δηλαδή την τοποθεσία που φυλάσσονταν το πολεμικό πλοίο της πόλης. Ο νεόσοικος των Αντικυθήρων είναι από τους καλύτερα διατηρημένους στην Ελλάδα.

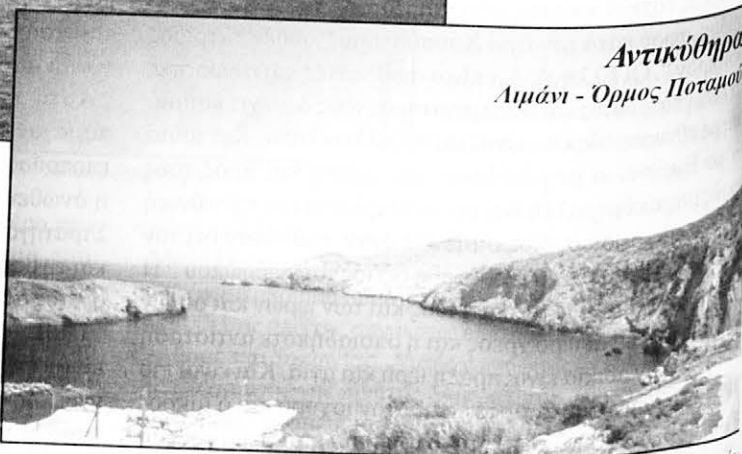
ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ

Ο σχεδιασμός της Β' ΕΠΚΑ και της Κοινότητας των Αντικυθήρων έχει ως εξής:



ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ 2001

Ο λόφος του Κάστρου - Η αρχαία "Αιγίλια"



Αντικύθηρα
Λιμάνι - Όρμος Ποταμού

και εκτείνεται προς τα βόρεια κάτω από τον βράχο του δαπέδου της σπηλιάς. Η συνέχιση της ανασκαφής εκεί θα αποκαλύψει τη χρήση του σκάμματος. Το πιθανότερο είναι ότι πρόκειται για δεξαμενή του ιερού, αλλά δεν αποκλείεται να είναι και η αρχή μυστικής διόδου διαφυγής από το "Κάστρο" προς τη θάλασσα. Από τα κινητά ευρήματα που βρέθηκαν στην "δεξαμενή" αυτή ξεχωρίζει ένα όστρακο από αμφορέα με εγχάρκτη επιγραφή "ΕΥ", η οποία θα μπορούσε να εκφράζει μια ευχή προς τη

θεότητα του χώρου. Πιθανότατα η ίδια επιγραφή να επαναλαμβάνεται και στο ανατολικό τείχος του "Κάστρου", όπου σε μια λιθόπλινθο υπάρχει η εγχάρκτη "ΕΥ", το οποίο θα μπορούσε να διαβαστεί ως ευ.

Οι ανασκαφές πραγματοποιήθηκαν από εθελοντές φοιτητές της Αρχαιολογικής Σχολής των Πανεπιστημίων Αθηνών και Ιωαννίνων καθώς και από φοιτητές Πανεπιστημίων της Γαλλίας και της Ρουμανίας. Τη διεύθυνση των ανασκαφών έχει ο αρχαιολόγος της Β' ΕΠΚΑ κ. Αρης Τσαρβάδουλος. Καθόλη τη διάρκεια των ανασκαφών, η ανασκαφική ομάδα ξενάγησε τους επισκέπτες του χώρου. Ξεναγοί ήταν οι φοιτητές του Πανεπιστημίου Αθηνών Βασίλης Οικονόμου, και του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Έλενα Αϊνάλη.

Οι αρχαιολογικές ανασκαφές στα Αντικύθηρα άρχισαν πέρυσι (2000) σε πιλοτική μορφή, ενώ από φέτος η ανασκαφή είναι οργανωμένη και θεωρείται πλέον σαν μόνιμη έρευνα της Β' ΕΠΚΑ.

Το νησί των Αντικυθήρων, το οποίο κατοικείται τον χειμώνα

κατοικηθεί από την Προϊστορική και Μινωική εποχή (3.000 - 2.500 π.Χ.), χωρίς όμως να έχουν επισημανθεί ακόμα οικιστικά κατάλοιπα των εποχών αυτών.

Η αρχαιολογική ανασκαφή έχει επικεντρωθεί στο σημείο της αρχαίας "Αιγίλιας", μιας τειχισμένης πόλης των Κλασσικών και Ελληνιστικών Χρόνων, η οποία σε κάποια στιγμή της ιστορίας της φαίνεται ότι ήταν υποταγμένη στην αρχαία Κρητική πόλη των Φαλασσών. Η πρώτη, αν και ανοργανωτή, έρευνα έγινε στα Αντικύθηρα το 1889 με επικεφαλής τον Αρχαιολόγο Βαλέριο Στάη. Οι τότε έρευνες έφεραν στο φως ένα πολύ σημαντικό εύρημα: ένα

μαρμάρινο άγαλμα του Απόλλωνα του κιθαρωδού (εκτίθεται στο Αρχαιολογικό Μουσείο Αθηνών), το οποίο δυστυχώς βρέθηκε ακέφαλο. Βρέθηκε επίσης η εξής επιγραφή:

Αριστομένης Αριστομήδους
θεταλός εκ Φερρών
Νίκων Κηφισοδόρο[ν] Αθηναίος
Απόλλωνι Αιγίλει [α]νέθηκε

"STUDIOS"



Panagiotis

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 0736-33311, 33637(fax)

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 0736/38097

Νεραϊδα
ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ

ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΣΙΔΗΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ



Πόρτες - Παράθυρα
Διπλά Τζάμια
Σίτες - Κάγκελα
Γκαραζόπορτες

Πέτρος Καραμηνάς
Λιβάδι Κύθηρα

Τηλ.: 0736-31680, 31893
Κιν.: 0945-401521

RENT A CAR

Υπεύθυνος κος Φίλιππος Πετσάς

Active

Άμεση παράδοση & παραλαβή
του αυτοκινήτου στον τόπο
που επιθυμείτε.

Ειδικές τιμές για πολυήμερες
κρατήσεις

Διακοφτι Κυθήρων Τ.Κ. 802 00 ΚΥΘΗΡΑ

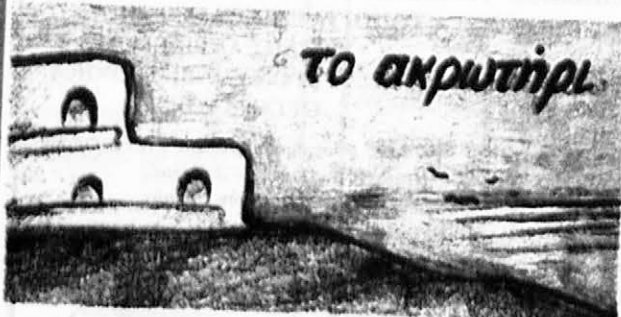
Τηλ. (0736) 33207, 33749 Fax (0736) 33911

Κινητό: 0974-667083, 0938-674630

WWW.KYTHIRA.COM/ACTIVE.HTM

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο
με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.



Πλατεία Άμμος 0736-33216 και 4652535

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ &
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε
ένα ακίνητο, σπίτι, οικοπέδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το
συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη
επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ: 0736 31064, ΚΙΝ.: 0944 363732

Ενημερώσεις

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ



ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ

ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΥΣΣΗΣ	31083
ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	31184
ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ	33673

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία	31295-31195
Αρχαιολογικό Μουσείο	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων	33297
Δ.Ε.Η. στα Κύθηρα	31207
Δ.Ε.Η. στα Αντικύθηρα	33058
Διασκή Υπηρεσία	33377
Δήμος Κυθήρων	31724
Επαρχείο Κυθήρων	31555
ΕΛ.ΤΑ. στη Χώρα	31500
ΕΛ.ΤΑ. στον Ποταμό	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καπάλι	31029
Ο.Τ.Ε. στον Ποταμό	33599-33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας	33280
Λιμεναρχείο Καπαλίου	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού	34222
ΛΟΥ Κυθήρων	31295

ΣΧΟΛΕΙΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ Χώρας	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανικών	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού	33229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμού)	33400-33190-33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασσιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού	33301,33303-5, 33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες	38055
Τριφύλλης Εμμ. Μ. στον Ποταμό	34220

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ



Ενοικιάζεται στα Φράτσια κατάστημα με-
γάλο μπροστά στην πλα-
τεία του χωριού, πρώην
παβέρνα (παλαιό Σχο-
λείο) σε πολύ καλή τιμή.

Πληροφορίες:
τηλ.: 0736 - 31 073,
31 827 κ. Πέππος.

Ενοικιάζεται στην Αγία
Πελαγία στο κεντρικότε-
ρο σημείο του παραλια-
κού δρόμου νεόκτιστο
κατάστημα με τσαρδάκα
στη παραλία, κατάλ-
ηλο για κάθε χρήση.

Πληροφορίες, τηλ.:
0736-33366,
01-8064809

Ενοικιάζονται
στο Διακόφτι των
Κυθήρων σε λογική
τιμή νεόκτιστα κατα-
στήματα επί του
κεντρικού δρόμου προς
το λιμάνι.

Τηλ.: 0736-33326



ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται στα Φριλιγκιά-
νικα μεγάλη διώροφη οικία
σε καλή κατάσταση με κα-
μάρες και ωραία θέα.
Πληροφορίες
τηλ.: 9348493

Πωλείται παλιά ανακαινι-
σμένη παραδοσιακή κατοί-
κία στα Μητάτα 80τ.μ.

Πληροφορίες:
0736-33639, 33596
κιν.: 0977.913692
κιν.: 0932461012

Πωλείται:
- Αγροτικό αυτοκίνητο
Datsun 1300cc.
- Διώροφος οικία στα Λογο-
θετιάνικα.
τηλ.: 0736-33310
& 01-4125943
Θεόδωρος Μουλός

Πωλείται αυτοκίνητο
AUSTIN MINI MOKE
τζιπ 1000 κυβικά σε άρι-
στη κατάσταση.
Πληροφορίες τηλ.:
0932.667867

Πωλείται κτήμα 14
στρεμμάτων στην Καρ-
βουνάδα επί του κεντρικού
δρόμου Ποταμού-Κα-
παλίου.
Πληροφορίες τηλ.:
0977.251898

Πωλείται οικόπεδο εντός
σχεδίου, 1.400τ.μ., με στέρ-
να, στο Γερακίρι Κυθήρων.
Πληροφορίες τηλ.
4252373

Πωλείται οικόπεδο 4,5
στρέμματα οικοδομήσιμο
τοπογραφημένο, εντελώς
"καθαρό" στο Καλαδί
(Πίσω από τον Άγιο Μηνά).
Πληροφορίες:
94 18198 -
95 18520 (οικία)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται στον Καραβά
οικόπεδο οικοδομήσιμο
εντός σχεδίου ένα (1) στρέμ-
μα πάνω στον κεντρικό δρό-
μο Καραβά - Ποταμού.
Πληρ.: 0736-33451

Πωλείται οικόπεδο στο
Καπάλι, 4 στρεμμάτων άρ-
τιο και οικοδομήσιμο, σε
ύψωμα με πανοραμική θέα.
Πληρ.: Dennis and Poppy
Martin, 70 National Circuit
Deakin Canberra ACT.
2600 Australia.
Tel: 00 61 2 6273 1982(H)
00 61 2 6201 8957(W)
fax: 00 61 2 6280 8877
Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται οικόπεδο με
παλαιά οικία εντός επιφ.
440 μ² εντός του οικισμού
της Χώρας (κοντά στο
Κάστρο), χτίζονται 222μ²
(κάλυψη 0,5).
Πληροφορίες:
Κα. Δασκαλάκη-Καλο-
καιρινού Ασπασία
τηλ. 88 42301

Πωλούνται 1) στο Μυλο-
πόταμο επί του Κεντρικού
Δρόμου 3,5 στρέμματα πλη-
σίον Κέντρου Αγίου Σώζο-
ντος προς πίσω πηγάδι.
Δίδεται και αντιπαροχή.
Επίσης 2) επί του κεντρι-
κού δρόμου από Αραίους
προς Μυλοπόταμο 7 στρέμ-
ματα, φθηνά.
Τηλ. 0736-33764

Ανταλλάσσεται πολυτε-
λές οροφδιαμέρισμα με
μεγάλη αποθήκη και
τηλέφωνο, στο λόφο Πανί
Αλίμου (οδός Αφών
Διδασκάλου), με άπλετη
θέα στο Σαρωνικό, με
οικόπεδο της περιοχής
Κυθήριων Αλίμου.
Τηλ.: 9832717 & 9834968

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στο Διακόφτι πωλείται
οικόπεδο 2.200μ² επαπτό-
μενο της θάλασσας.
Για πληροφορίες
κύριος Θεόδωρος
τηλ.: 46 20688,
0734 - 23 508,
Κιν.: 0945.525952

Πωλείται
κατοικία 2 καμάρες (χωριού
Μητάτα) με οικόπεδο,
στέρνα και φουρνόσπιτο.
Τηλ.: 5235373,
0944.326613
Γιάννης &
Αικατερίνη Φυρού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:
α) Οικόπεδο τριών στρεμ-
μάτων με ερειπωμένη οικ-
κία επί κεντρικής κοινο-
τικής οδού Ποταμού.
β) Αγροτεμάχιο εκτός σχε-
δίου 5,5 στρεμμάτων, άρτιο,
οικοδομήσιμο.

Πληροφορίες:
(0736) 34044.

Πωλούνται στην Αγία
Αναστασία δύο συνεχόμενα
αγροκτήματα/οικόπεδα συ-
νολικού εμβαδού 8 στρεμμ.
περίπου με 30 ελιές, στέρνα
και ερειπωμένη κατοικία.

Τηλ. Αθήνα: 9219668,
Κύθηρα: 0736-33824.



“Σπύρος Στάθης”

Του Γιώργου Λευθέρη

Στο φετινό “Πανελλήνιο συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών” στα Κύθηρα, με θέμα Εκκλησία, παιδεία, εκπαίδευση και πολιτισμός στα Κύθηρα, πολλά ειπώθηκαν από πολλούς και όχι πάντα όλα τούτα τα λεγόμενα να είναι εναρμονισμένα με το κύριο θέμα, ή να έχουν πανεπιστημιακή κάλυψη, όπως θα όφειλαν... Οπωσδήποτε όμως βοήθησαν στην ενηλικίωση του συνεδρίου, που σιγά σιγά τείνει να γίνει θεσμός, οπότε και θα διορθώσει, με το χρόνο, τις τυχόν ελλείψεις και παραλείψεις και θα βοηθήσει το τόπο πνευματικά.

Από τις ομιλίες που παρακολούθησα εγώ, θα σταθώ σε τρεις, τις οποίες στο τέλος θα προσπαθήσω να τις συνδέσω μεταξύ τους, δίνοντας νόημα στο τίτλο, αυτού του χρονογραφήματος “Σπύρος Στάθης”.

Ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος με πολύ σαφήνεια αλλά και περισσή ειλικρίνεια μας μίλησε για το έργο του Σπύρου Στάθης και τα σοβαρά προβλήματα, προπαντός τα τοπικιστικά, που αντιμετώπισε τότε για να χτίσει το γυμνάσιο των Κυθήρων, το μοναδικό πνευματικό κέντρο του νησιού και ο μοναδικός “φάρος” που δείχνει τον δρόμο στους νέους Κυθηριούς εδώ και πολλά χρόνια. Την επόμενη μέρα ο Χρήστος Δούκας, έχοντας υπόψη την τοποθέτηση του Κοσμά Μεγαλοκονόμου, έθεσε το καυτό ερώτημα.

Ποια μορφή θα έπρεπε να είχε ένας σημερινός Σπύρος Στάθης;

Η τρίτη ομιλία που με προβληματίσε ήταν του Γιώργου Λουραντίου (Πιέρου) στο μοναστήρι του Αγίου Κοσμά, όπου μας εξέφρασε την αγωνία και τον πόνο του για την παραδοσιακή εκκλησιαστική μουσική των Κυθήρων που πάει να εκλείψει. Πράγματι φίλοι μου ο φοβερός οδοστρωτήρας της παγκοσμιο-ποιημένης εξέλιξης, κινδυνεύει να μην αφήσει τίποτα όρθιο από τη παλιά παράδοση. Έτσι το ερώτημα του Χρήστου Δούκα, τι μορφή πρέπει να έχει ένας σημερινός Σπύρος Στάθης είναι πολύ καίριο.

Πρώτα πρώτα, στην απάντηση του ερωτήματος, εγώ αμφιβάλω αν μπορεί σήμερα να υπάρξει ένας καινούργιος Σπύρος Στάθης. Είναι τέτοια η αλλαγή νοοτροπίας της σημερινής κοινωνίας, είναι τέτοιο ο χαλασμός και το κατακλυσίωμα του αδιαφορού καταναλωτισμού, που δεν αφήνουν να “φυτρώσουν” πια αγνά φυτάνια όπως το παλιό εκείνο του Σπύρου Στάθης. Όμως αν τύχαινε και παρ’ ελπίδα κάποιος να “φυτρώσει”, θα έπρεπε να είναι ο μαχητής που θα προσπαθούσε να συνδέσει την παλιά παράδοση με τη σημερινή πραγματικότητα. Χωρίς να καταστρέψει την πρώτη, αλλά ούτε και να βάλει τροχοπέδη στη δεύτερη, θα έπρεπε να είναι αυτός, που πρώτα πρώτα θα προσπαθούσε να ενώσει τους απανταχού Τσιριγώτες, ειδικά τους ντόπιους, να ξεριζώσει το ζιζάνιο του τοπικισμού που δε λέει να εκλείψει με τίποτα, εμποδίζοντας έτσι την ελεύθερη διακίνηση ιδεών που έχει τόσο πολύ ανάγκη ο τόπος για να προχωρήσει μπροστά. Θα πρέπει να είναι ο άνθρωπος που θα αφηγήσει τα ατομικά συμφέροντα του, να είναι ο “άγιος” που η σημερινή καχύποπτη υλιστική κοινωνία θα του έχει εμπιστοσύνη και θα τον ακολουθεί. Θα πρέπει να είναι ο ταγός που θα βλέπει μακριά, χωρίς να τον φοβίζουν οι τυχόν αντιδράσεις του κατεστημένου, που πάντα θα υπάρχουν, όπως θα υπάρχουν πάντα οι κόλακες και οι καιροσκόποι...

Συγχωρέστε με πατριώτες, αλλά πολύ φοβάμαι, όπως είπα και πιο πάνω, πως τέτοιος Σπύρος Στάθης είναι πολύ δύσκολο να φανεί στην εποχή μας. Εκείνο όμως που θα μπορούσαμε να κάνουμε είναι να δουλέψουμε συλλογικά όλοι οι Τσιριγώτες για την πρόοδο του νησιού μας και ειδικά για τη μόρφωση των παιδιών μας, αφού ένας μόνο άνθρωπος σήμερα δε “φτάνει”, έστω και αν μπορούσε να υπάρξει.....

Νοέμβριος 2001

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ & ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ &
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του
σπιτιού σας ή του ακινήτου σας
και την διαχείριση του

ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.ΦΑΞ.: 0736-31064, κιν.: 0944-363732

Λογοτεχνική σελίδα



ΜΕ ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ ΣΤΟ ΤΣΙΡΙΓΟ

Σε όλους τους φίλους μου του Τσιρίγου και στους Τσιριγολάτρες και στους λογοτέχνες του.

Σε θυμούνται
είχες τα μάτια της νύχτας
σε θυμούνται είχες τα μάγουλα της σελήνης
σε θυμούνται είχες τα χείλια της θάλασσας.
Σε θυμούνται Τσιρίγο
μες τα μαλλιά σου λουζόντουσαν τα αστέρια
οι κάποιες λιγιστές πεταλούδες του Καραβά
αγκαλιάζουνε την φωνή σου,
εκεί κάτω στα Μερτίδια
ή εκεί πάνω στην Αγία Μόνη
των πάντων Ελπίς Μόνη,
σε θυμούνται Τσιρίγο και δακρύζω
γιατί σουλατσάρουν στο ώριο κορμί σου
κάποια Ιόνια αφρισμένα κύματα
σε θυμούνται Τσιρίγο
και δακρύζω στη θύμησή
κάποτε σε είδα που γέλασες εκεί ψηλά στους Αγίους Ακίνδυνους και ο ήλιος κοκκίνιζε
από ξήλια Τσιρίγο δεν σε ξέχασα-σε θυμούνται ναι!!! σε θυμούνται και δακρύζω εδώ στην
Μακεδονία-στην Θεσσαλονίκη, καιροί ανάποδοι εμποδίζουνε τον ερχομό μου νησί μου
αγαπημένο,
μα σε θυμούνται πάντα Τσιρίγο, γιατί μου έδωσες τα πάντα
για θύμου στα πέτρινα χρόνια του Σαραντά
και στα μετά έναν ανείπωτο μεγάλο Έρωτα
ναι!!! σε θυμούνται Τσιρίγο και δακρύζω.....



Από την ανέκδοτη συλλογή: "Κάποιες κρυφές αγάπες" Γράφτηκε στην Θεσσαλονίκη
Κυριακή 4-11 του 2001
Αντώνης Ν. Συμιγδαλάς

ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ

Εισ τον ωραίο κήπο σου
πήγα να περπατήσω
και μ' ένα πόθο στην καρδιά
τ' άρωμα να μυρίσω.

Είναι όλο γλύκα η αυγή
και μες το περιβόλι
γέμίζει ο κόσμος άπλετα
θέλητρε που έχουν όλοι

Να δω περίσσια ομορφιά
να δω περίσσια κάλλη
να δω τον ήλιο το πρωί
στο βάθος να προβάλλει.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΦΑΡΑΟΥΛΗΣ
ΓΙΑΤΡΟΣ

Το απόβραδο

Το απόβραδο τ' αγιόκλημα
που έχεις στην αυλή σου
μοσχοβολά.
Και το διαβάτη που περνά
από τη γειτονιά σου μύρα
κερνά.
Και συ χλωμή και διάφανη
από το παραθύρι
χαμογελάς.
Και όλες τις πίκρες της ζωής
και τις απελπισιές με μιας
σκορπάς.
Ας ήτανε να πέρναγα
από τη γειτονιά σου
πρωί και βράδυ
Το χαμόγελο να 'βλεπα
να σε φωτίζει μες στο
σκοτάδι.

Ανοιξιάτικα Όνειρα
Ευφροσύνη Χανιώτου

Τραγικά γυμνός.....

Γέννημα της πέτρινης βροχής
ταξιδευτής του τίποτα
στο πόλεμο
φωλιάζω την ελπίδα.
Γυμνός
από ύπαρξης αφή
Ψάχνω
σου αγέρα την οργή
να χτίσω μια στιγμή
ολότελα δική μου,
όμως δε το μπορώ
γιατί, όσο κι αν λέω,
δεν έχω τίποτα δικό μου
όλα ανήκουν
στον άγνωστο θεό
εκτός από τη ψυχή μου
Ναι
αυτήν είμαι "ελεύτερος"
να κάνω ότι θέλω
Μου έκαναν τη χάρη
ο καλός και ο κακός θεός
εγώ να κουμαντάρω
αφού οι ίδιοι δε μπορούν
ο ένας απ' τους δύο,
δική τους να την κάνουν...
Όμως αλίμονο
στις μέρες μας
πάλι ο κακός θεός,
πήρε το πάνω χέρι,
αφού για του θεού το όνομα
σκοτώνω,
ή σαρκαστικά ηδονίζομαι
με το σκοτωμό
χιλιάδων συνανθρώπων μου
αθώων....
Ενώ συνεχίζω "ευλαβικά"
να κάνω το σταυρό μου.....

Γιώργος Λεοθέρης
Οκτώβριος 2001

ΚΑΪΜΟΣ ΣΤΟ ΦΘΙΝΟΠΩΡΟ

Συνάχτηκαν τα νέφη
Στην καρδιά μου απάνω.
Μουχρός ο καιρός
και δε μ' αρέσει διόλου...

Ήταν τόσο ξεστά
ως τα τώρα στην άμμο.
Από βράχο σε βράχο
πηδούσα,
φορώντας μια ψάθα
μ' ένα ρόδο στο πλάι
κι ολοένα εσφύριζα
σκοπούς για γοργόνες
και γλάρους...

Μα όπου να 'ναι
θα στάξει.
Κι η βροχή θα ξεπλύνει
τη μογιά απ' τα μάγουλα.

Όπου να 'ναι η αύρα
θα γίνει αγιάζι
και θα κάνει κομμάτια
το χάρτινο ρούχο μου.

Όπου να 'ναι η γης
θα νοτίσει.
Κι είναι άσκαφος,
χέρσος ο τόπος μου.

Πώς κι εγώ να προσμένω,
στον καφτό Αλωνάρη,
να θερίσω ένα στάχυ,
απ' τη γη της καρδιάς μου;

Ναυσικά Ιεσσαί - Κασσιμάτη



As διατηρήσουμε την Παράδοση



Ομάδα εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας

Η Ομάδα εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας, που οργάνωσε η Ιερά Μητρόπολη, αποτελείται από εθελοντές από όλα τα χωριά και τους οικισμούς του νησιού μας, που θέσαμε ως σκοπό μας:

• Να ανακαλύπτουμε έγκαιρα και να πλησιάζουμε όποιους συμβαίνει να αντιμετωπίζουν προβλήματα που τους φέρνουν σε ανάγκη κοινωνικής φροντίδας, και να συνεργαζόμαστε κατάλληλα μεταξύ μας για την καλύτερη δυνατή κάλυψη των αναγκών.

• Πώς μπορεί να έχει ανάγκη η Κοινωνική φροντίδα; Ο άρρωστος, ο ανάπηρος, ο μοναχικός, και μάλιστα οι ηλικιωμένοι μοναχικοί, η οικογένεια που περνά οικονομική κρίση, ο καθένας ή η καθεμία που χήρεψε, ο καθένας που πρέπει να ταξιδέψει για λόγους υγείας και δεν έχει συνοδό, αυτός που χρειάζεται εργασία άμεσα, κ.ο.κ.

• Τι έκανε ως τώρα γι' αυτούς η ομάδα; • Καταγράφηκαν σε ανοιχτό κατάλογο περιπτώσεις από όλο το νησί.

• Σχηματίστηκε ένα δίκτυο από τους υπευθύνους για κάθε περιοχή εθελοντές που κάλυψε όλο το νησί μας.

• Αντιμετωπίζονται μετά από συζήτηση στις τακτικές μας συναντήσεις, οι ανάγκες που κρίνονται πιο άμεσες και προτεραιότητες.

• Δημιουργείται ένα παράλληλο δίκτυο εθελοντών από συγγενείς ή και γνωστούς μας στην Αθήνα και Πειραιά.

• Δημιουργήθηκε δίκτυο γιατρών όλων σχεδόν των ειδικοτήτων που δέλωσαν εθελοντές, στην Αθήνα, για περιπτώσεις που απαιτείται ο ασθενής Που φθάνει εκεί να μην έχει δικούς του ανθρώπους να κινηθούν για την νοσηλεία του.

• Πως βοηθάμε; 1. Συνεργαζόμενοι με το περιβάλλον του ανθρώπου που έχει ανάγκη και σε σύνδεση με ειδικούς που τυχόν χρειάζονται,

2. Με οικονομικούς πόρους από εισφορές εθελοντών που δίνονται τακτικά και έκτακτα

Βασικές αρχές μας:

• Η εχεμύθεια, δεν συζητάμε τα προβλήματα και τις ανάγκες που συναντάμε, παρά μόνο με όποιον κρίνεται αναγκαίο, προκειμένου να τα αντιμετωπίσουμε,

• Η ισότιμη στάση μας προς αυτόν που βοηθείται αφού ξέρουμε πως όλα τα ανθρώπινα βάσανα είναι πιθανά για όλους τους ανθρώπους,

• Η επιστημονική αντιμετώπιση κάθε περίπτωσης, δηλαδή, σαφήνεια στην διερεύνηση των προβλημάτων και των αναγκών, σεβασμός στην θέληση και στην ευαίσθητη "περηφάνια" του βοηθούμενου, διακριτικότητα στη συνεργασία με το συγγενικό περιβάλλον του,

• Η υπευθυνότητα του καθενός μας σχετικά με τις υποχρεώσεις που αναλαμβάνει ως εθελοντής.

Πως μπορείτε να βοηθήσετε:

Προσθέτοντας εθελοντές στην ομάδα, δηλαδή να γίνετε εθελοντές, δίνοντας μας στοιχεία σας όπως:

Τόπος κατοικίας, τηλέφωνο, τι μπορείτε να προσφέρετε,

ποιες περιπτώσεις κοινωνικών αναγκών σας απασχολούν κ.α.

Ακόμα, συμμετέχοντας όποτε μπορείτε στις τακτικές συναντήσεις της ομάδας, (με το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας), καθώς και σε κάθε εκδήλωση που οργανώνουμε, σχετικά με την Εθελοντική Κοινωνική Φροντίδα.

Σε ποιον θα απευθυνθείτε:

1. Σεβασμιότατο Μητροπολίτη κ.κ. Κύριλλο, τηλ. 31281
2. Γραφεία Ι. Μητροπόλεως, τηλ. 31202, 38359

Υπεύθυνοι της Ομάδας: π. Παναγιώτης Διακόπουλος, τηλ. 33548 Σταυριανή Χλέντζου, τηλ. 33681, 33203

Ελένη Κομνηνού, τηλ. 38207, 31559

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΚΥΘΗΡΩΝ & ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ



Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής φροντίδας

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Εριδρός Αρκαράς κι ο Λευκός Πετρολινός, παραχονται με παλαιότητα σε δρύινα γαλήνια βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός & εριδροποιημένος καδύς και κρασί χύμα για μαχαζιά και στήνα. Επίσης αναλαμβάνουμε τριλίσιο και αποστείρωση βαρελιών καδύς και πάχημα σταφυλιών με υπερύχρονο πιεστήριο.

Μαριεσσάκια, τηλ.: (0736) 38250

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

• Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας

Ντουλάπες υπνοδωματίων

• Επιπλα κουζίνας, από 22.000 το μ² - σιδηρικά - Εργαλεία

• Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα

• Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή

ΜΑΛΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48

(Οπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 4922197-4130930



Lourados travel centre

k i t h i r a i k o

- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
- * ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- * ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
- * ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ-ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5-ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 38.27.360 - 38.33.748

Ξενοδοχείο

“ΡΑΪΚΟΣ”



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στη Χύτρα και το κάστρο του Καψαλιού, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκευθεί.

www.raikoshotel.gr

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: 0736-31766/31629,

Φαξ: 0736-31801, Τηλ.Αθήνας: 01-9636306, Φαξ: 01-9607157

Τα διακόσια του Κεντέρη

Ρίχτηκαν εμπρός οκτώ κορμιά
Τα ταχύτερα στην οικουμένη.
Στόχος το νήμα της διαδρομής.
Στη νίκη που τους περιμένει.

Την Ελλάδα μας εκπροσωπεί.
Της Μυτιλήνης το καμάρι.
Που έχει του Ερμή τα φτερά.
Και προσδοκεί ελιάς κλωνάρι.



Οι αντίπαλοι δυναμικοί.
Αρχικά τον έχουν ξεπεράσει.
Εκείνος όμως με ευφυΐα.
Στο νήμα πρώτος θε να φτάσει.

Ρίγη χαράς χάρισε ξανά.
Ψύχραιμος εν ώρα καταγίδας.
Το γένος του τιμά θριαμβευτικά.
Χρυσή σελίδα της Πατρίδας.

Ο χρόνος {20.04} ρυθμίζει το όνειρο του.
Και το {2004} θα φτάσει στο σκοπό του.
Οι θυσίες του και η σκληρή δουλειά.
Γοήτευσαν όλους στη ξενιτιά.

Χρήστος Ανταλής
Gold Coast Brisbane

Λαογραφικές Ιστορίες της προηγούμενης γενιάς “Το φάντασμα στο Κάτω Λιβάδι”

γράφει ο Παν. Γερακίτης - Μανέας

Όταν πήγαινα στην τετάρτη τάξη Γυμνασίου ο συμμαθητής και φίλος μου από το Κάτω Λιβάδι ήλθε στο Γυμνάσιο με άσχημα χτυπημένο το πόδι του. Τον ρώτησα πως έγινε και μου είπε: “Θα σου πω αλλά δεν πρέπει να το μάθει κανείς άλλος.

Χθες το βράδυ νύθηκα φάντασμα. Ήταν η δεύτερη συνεχόμενη βραδιά. Κάποιοι που με είδαν με κυνήγησαν αλλά τους ξέφυγα. Πήδηξα ένα συνάμελο αλλά μπερδεύτηκα στο άσπρο σινδόνι που φορούσα, έπεσα και χτύπησα. Το πρωί κατάλαβα ότι είχαν αγριέψει πολύ τα πράγματα. Μερικοί έψαχναν για αμπόδα αλλά ξερό το χωράφι και βρήκαν μόνο δύο. Επήραν και μέτρο και μέτρησαν την απόσταση”.

Αυτά μου είπε ο συμμαθητής μου και πραγματικά το συμβάν διεδόθη αμέσως σε όλο το νησί. Η τοπική εφημερίδα της εποχής που λεγόταν “Η Αλήθεια των Κυθήρων” έγραφε στην πρώτη σελίδα: “Στην Κοινότητα Λιβαδίου την 7^η Νοεμβρίου, ώρα 7.30 παρουσιάσθη φάντασμα”. Τρομοκρατήθηκαν πάρα πολλοί μεταξύ των οποίων και ο βιομήχανος Γ. Μ. και όλα τα παιδιά. Ομοίως και την 8^η του μηνός και τρομοκρατήθηκαν ακόμη περισσότεροι. Την 9^η Νοεμβρίου έκανε την εμφάνιση του άλλο φάντασμα ύψους τριών μέτρων και ανοίγματος βήματος 10,50 μέτρα. Ο βιομήχανος Γ. Μ. έστρεψε το αυτοκίνητό του προς το μέρος που έκανε την εμφάνιση του το φάντασμα. Ξαφνικά το προσωπικό του εργοστασίου λαμβάνει την διαταγή: “Προσωπικόν εις καταδίωξιν φαντάσματος”. Τόσο φόβο προξένησε ώστε ουδείς τολμούσε να εξέλθει της οικίας του.

Απ’ ότι μου είπε ο συμμαθητής μου η είδηση περί τρίτης φοράς ήταν ψευδής.

Η αλήθεια είναι ότι την τρίτη βραδιά έβαλαν ένα λεωφορείο στραμμένο προς το μέρος που παρουσιαζόταν το φάντασμα με τρόπο ώστε, όταν θα εμφανιζόταν να ανάψουν τους προβολείς. Μερικοί ήταν οπλισμένοι με κυνηγετικά όπλα και ρόπαλα.

Δεν εμφανίστηκε βέβαια εκείνο το βράδυ φάντασμα, αφού το εν λόγω φάντασμα αυτή τη φορά παρακολουθούσε την επιχείρηση εξόντωσής του βρισκόμενο ανάμεσά τους.

Παλιότερα το ίδιο άτομο όταν πήγαινε στο δημοτικό είχε κάνει και άλλη διαολιά. Κατά τις δώδεκα τα μεσάνυχτα ανέβηκε στο καμπαναριό, έδεσε με μια κλωστή το σύστρο της καμπάνας ξετύλιξε όλη την κουβαρίστρα, επήγε σε μια μακρινή απόσταση ασφαλείας να μη φαίνεται και με την κλωστή τραβούσε το σύστρο και χτυπούσε την καμπάνα. Μαζεύτηκαν οι χωριανοί να δουν τι συμβαίνει και όταν είδαν ότι δεν υπάρχει κανείς πήραν δρόμο φοβισμένοι.



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ



Τηλεδιάσκεψη Πανεπιστημίου Αθηνών και Πανεπιστημίου LA TROBE Μελβούρνης

Στις 8/11 πραγματοποιήθηκε για πρώτη φορά το νέο εγχείρημα του Πανεπιστημίου Αθηνών, της απ' ευθείας τηλεοπτικής σύνδεσης με Πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα του εξωτερικού. Η τηλεδιάσκεψη έγινε με το Πανεπιστήμιο LA TROBE της Μελβούρνης, ενώ συνέπεσε και με την επίσκεψη του Υφυπουργού Εθν. Οικονομίας κ. Χρ. Παχτά ο οποίος τιμήθηκε από το Πανεπιστήμιο αυτό.

Ο Γιώργος Δ. Κεντρωτής Καθηγητής Θεωρίας της Μετάφρασης στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο

(συνέντευξη από σελ. 1)

Ο Γιώργος Κεντρωτής είναι γιος των αγαπητών μας Δημητρίου και Ευαγγελίας Κεντρωτή από τα Φράτσια. Γεννήθηκε στις 5/5/1958 στους Μολάους Λακωνίας. Σπούδασε Νομικά και Πολιτικές Επιστήμες στο Πανεπιστήμιο Αθηνών. Υπηρέτησε στον στρατό ως Εφ. Ανθ/γος Στρατολογικού. Άσκησε την δικηγορία από το 1984 έως το 1995 στην Αθήνα, οπότε και παραιτήθηκε λόγω εκλογής του ως Επίκουρου Καθηγητή στο Ιόνιο Πανεπιστήμιο.

Έκανε μεταπτυχιακές σπουδές στο Πανεπιστήμιο Σααρμπρίκεν της Γερμανίας Υπήρξε συνεργάτης του Τύπου και προπάντων του περιοδικού, όπως στα περιοδικά Δένδρο, Διαβάζω, Αντί κλπ. Από μαθητής του Γυμνασίου ασχολήθηκε με την Λογοτεχνία. Έχει γράψει και μεταφράσει πολλά βιβλία και δοκίμια. Έλαβε μέρος σε πολλά συνέδρια στο εσωτερικό και το εξωτερικό στα περισσότερα από τα οποία ήταν ομιλητής

Η "Κ. Ι." εύχεται στον αγαπητό Γιώργο
πάντα επιτυχίες και σε ανώτερα.

Κυριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης



ΙΑΤΡΕΙΟ
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ - ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Πειραιάς 185 31
Τηλ.: 4173272

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 5235373, 5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12
Τηλ. νυκτός: 9026043

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων



Λειτουργούν όλο το χρόνο

στα Αρωνιάδικα Κυθήρων

Τηλ. Πειραιώς: 41.32.512
Τηλ. Αρωνιαδικών: 0736 / 33420

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί, κατά το Παν/κό έτος 2001-02, τριάντα (30) υποτροφίες, από τα έσοδα του Κληρ/τος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ, σε Κυθήριους νέους ή νέες, πρωτοετείς φοιτητές, κατά τη βαθμολογική σειρά εισαγωγής τους σε οποιαδήποτε Σχολή Ελληνικού Ανώτατου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος, πλην των Στρατιωτικών Σχολών, προτιμώντων των εισαγομένων στις Φυσικομαθηματικές Σχολές.

Καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

Πρώτον: Εκείνοι που γεννήθηκαν στα Κύθηρα /

Δεύτερον: Εκείνοι των οποίων οι γονείς (και οι δυο ή ο ένας) γεννήθηκαν στα Κύθηρα

Τρίτον: Εκείνοι των οποίων ο παππούς ή η γιαγιά γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Το ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε τριάντα χιλιάδες (30.000) δραχμές το μήνα.

Όσοι ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Πανεπιστημίου 30 - Κεντρικό Κτήριο), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στον ημερήσιο Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες - δίνονται από τη Δ/ση Κληρ/των

Πανεπιστημίου-Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων, (Σταδίου & Χρ.Λαδά 6, τηλ. 3689.1324)

Ο Πρύτανης
Γεώργιος Μπαμπινιώτης

Η εφημερίδα "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

και το προσωπικό της

σας εύχονται

καλό χειμώνα

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΛΑΣ

Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17

173 43

Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 9714722

0944-664 959

email: ctrak@tee.gr

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

• Άδειες οικοδομών - επισκευών

• Μελέτες επιβλέψεις

• Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις

• Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος) Πειραιάς,

ΤΗΛ.: 41.22.348 - 41.14.009

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ

Ο "Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών" διοργανώνει συνάντηση γνωριμίας με τους Κυθήριους Καθηγητές Ανωτάτων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων της Ελλάδος και του Εξωτερικού στις 14 Δεκεμβρίου 2001 ημέρα Παρασκευή και ώρα 19.00 μ.μ. στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος).

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Αγαπητοί κύριοι,

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών θα ήθελε να εκφράσει τις θερμές ευχαριστίες της προς τη Διευθύντρια του Ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας Καθηγήτρια κ. Χρύσα Μαλτέζου για την εξαιρετική ξενάγησή της στους χώρους του Ινστιτούτου και τη φιλική της περιποίηση κατά τη διάρκεια της επίσκεψής της Εταιρείας μας στη Βενετία από 11 - 15 Οκτωβρίου 2001.

Η εμπνευσμένη ξενάγησή της κ. Μαλτέζου στους χώρους όπου έζησε και μεγαλούργησε ο Ελληνισμός συγκίνησε όλους τους ακροατές της και υπενθύμισε στα μέλη της αποστολής μας τις τεράστιες δυνατότητες που κρύβει μέσα του ο Ελληνισμός, δυνατότητες που ιδιαίτερα σε καιρούς χαλεπούς αναδεικνύονται και κατευθύνουν τον Έλληνα στην ιστορική του πορεία.

Ο Πρόεδρος της Εταιρείας
Καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών



ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς

Τηλ.: 4112728

Fax.: 4223277

"ΒΑΡΔΑ" ΚΑΥΣΙΜΑ-ΟΡΥΚΤΕΛΑΙΑ



ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 0977-979861,
0736-38270

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, πλατεία Βούλας τηλ.: 89 93853 & 0944 295218

Ζητήσατε ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ;

"ΑΜΠΡΑΜΗΣ"

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

ΗΛΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Μητάτα - Κύθηρα

Τηλ.: 0736 - 34207 (fax)

Kiv.: 0972 - 019931

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο

Κύθηρα - Κάλαμος Τηλ.: 31802-31812

Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή

Τηλ.: 6010343-2523527

Επιστολή για το Ημερολόγιο του Π. Κορωναίου (Πουλάκη)

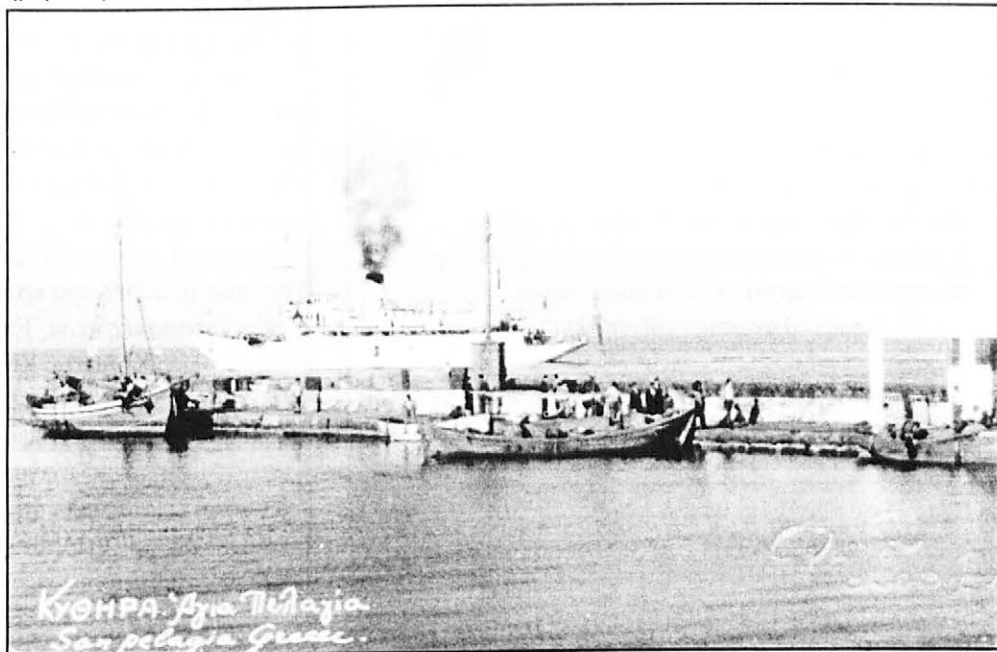
Λάβαμε επιστολή από τον κ. Alekos Poulos σχετικά με το ημερολόγιο του Παναγιώτη Κορωναίου - Πουλάκη, την οποία και παρουσιάζουμε.

Αγαπητή "Κυθηραϊκή Ιδέα"

Διαβάζοντας με νοσταλγία το ημερολόγιο του Παναγιώτου

Κορωναίου - Πουλάκη, θα ήμουν μεγάλη μου παράλειψη να μην γράψω για τον ζήλο, τον αγώνα του, την επιθυμία του να συνεχίσει το έργο του λιμενοβραχίονα. Θυμάμαι τον λιμενοβραχίονα (μώλο) όπως τον ελέγαμε, δηλαδή το πρώτο κομμάτι. Το άκρο του μώλου το ελέγαμε κεφαλάρι, που ήταν πολύ βαθιά. Μετά το τέλος του Β' πολέμου εγώ έφυγα το 1948 για την Αυστραλία. Την δεκαετία του 1950 ο ενεργητής αποφάσισε να βγει στο εξωτερικό για έργο. Ήλθε στην Αυστραλία και όλοι οι Κυθήριοι τον υποδέχτηκαν. Στην πολιτεία του ευρίσκομαι ακόμα τον τελευταίο εβδομάδες, τον εγυναιάζουμε στα γύρω χωριά που όλοι τον υποδέχτηκαν και τον υποστήριζαν με τον οβολό τους.

Ορφανό δίχως λιμάνι
το Τσιρίγο μας παιδιά
με πανώριο μώλο τώρα
νικημένο χαιρετά.
Το 'χε θάλασσα αγριεμένη



ΦΩΤΟ 1: Η φωτογραφία - κάρτα που έστειλε ο κ. Παναγιώτης Κορωναίος (Πουλάκης) στην Αυστραλία

πάντα να μας τυραννά
με πανώριο μώλο τώρα
ηττημένη προσκυνά

Περικτεράκι μου γοργό
δροσάτο μελετάκι
χιλιάδες χαιρετίσματα
να πείτε στον Πουλάκη

Κι αν δεν τον δείτε πουθενά
ρωτήστε στο λιμάνι
ποιος τρέχει, ποιος κουράζεται
ποιος είναι που το φτιάχνει

Το περικτεράκι χορεύεται συρτός τσιριγώτικος και τσάμικο.
Τσιριγώτικο χορεύεται αφού προσθέσεις και το αμάν αμάν.

Σας ευχαριστώ
φιλικότατα
ALEKOS POULOS

Pelagia Aphrodite Hotel
THEODOROS &

ELENI CHLAMBEAS

Proprietors

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V., Breakfast & Bar
(Elevator available)

Agia Pelagia 80200,

Kythira GREECE Phone: (0736) 33926-8,

Fax: 0736-34242, e-mail pelagia @ otenet.gr



Κυθηραϊκή Ιδέα:

22 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

Παραδοσιακός ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 33329, 33924(fax)
Αθήνα, Τηλ.: (01) 4134058 - 9215278

Τζωρτζόπουλος Χάρης

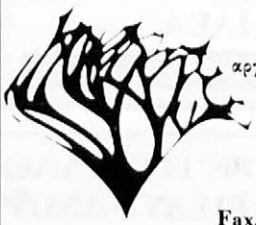
Τεχνολόγος Γεωπόνος

αρχιτεκτονική τοπίου, διαμόρφωση εξωτερικών
χώρων, μελέτες αυτόματης άρδρευσης,
συντήρηση κήπων

Καραβάς Κυθήρων, ΤΚ 80200

Τηλ.: (0736) 33588, (01) 4127618

Fax: (0736) 33465, e-mail: harrytz@izor.gr



Το Ημερολόγιο του Π. Κορωναίου (Πουλάκη)

Σε αυτό το φύλλο δημοσιεύουμε τις σημειώσεις του Π. Κορωναίου που αφορούν τα έτη 1965-1966. Με ιδιαίτερο τρόπο, που σίγουρα προκαλεί συγκίνηση στους παλαιότερους και μη, καταγράφει βήμα βήμα την κατασκευή του λιμενοβραχίονα της Αγίας Πελαγίας, όπως την έζησε ο ίδιος. Η αγωνία του για την ομαλή διεξαγωγή των έργων είναι εμφανής.

Μάιος 1966

Ένα μοτόρι πηγαίνοντας για την Αφρική έπεσε στα βράχια όπισθεν του φάρου Μουδαρίου (Καρβουνόνησο), χωρίς ευτυχώς ανθρώπινες απώλειες

12/5/66

Ήλθε ένα βαποράκι και ένα καϊκι με δύτες για να ανεγκύσουν το μοτόρι.

Ήλθαμε σε συνεννόηση με τους καπεταναίους και τους δύτες να καθαρίσουν τα υπόλοιπα κομμάτια του τεμαχισμένου μπλοκ στο τέρμα του μώλου, αλλά οι καιροί βόρειοι και ανατολικοί μας καθυστερούν. Εύχομαι να τελειώσει αυτή η γάργαρη που εμποδίζει τα βαπόρια να πλευρίζουν επί τόσο καιρό

Γυρίζοντας από το ναυάγιο έφεραν και το βυθισμένο μοτόρι και άρχισαν να καθαρίζουν τα κομμάτια του σπασμένου μπλοκ. Δυστυχώς όμως δεν έγινε η εκκαθάριση όπως έπρεπε και τούτο από την πλεονεξία των εργατών και τεχνητών που πήραν να τους βοηθήσουν στο ναυάγιο, εδυσχεραστήθηκαν και η εκκαθάριση του μπλοκ έμεινε ημιτελής. Έλαβαν δε ως αμοιβή δύτες και βαποράκι δρχ 5000.

Σημειώτεον ότι αυτοί οι κατεργαράιοι ψεύτες τους edώσαμε τα χρήματά τους, τους περιποιηθήκαμε με φαγητά και ποτά δυστυχώς όμως αυτοί εφάνησαν γαϊδούρια και δεν τις έβγαλαν τις πέτρες από το τέρμα και έτσι εσταμάτησαν πάλι τα βαπόρια να πλευρίζουν. Αλλά εμείς εκάναμε το καθήκον μας το χριστιανικό.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ -
ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ
ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

EMMAN. Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0736) 33470

KIN.: 0972-166216



Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωσιάδικα Κυθήρων

Τηλ.: 34370



ΚΥΘΗΡΑΙ ΔΕ ΟΥΔΕ ΤΥΡΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΥΚΕΙ
ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΩΛΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...
ΠΡΑΚΑΛΙΑΣ Ο ΤΡΙΤΙΚΟΣ... 40% ΑΡΩΜΑΤ. Π.Χ.

Θυμαρίδιο ΜΕΛΙ Κυθήρων
ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩ ΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: melikyth@otenet.gr

Κάλεσε το 4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να
γίνει δικός σας!



Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρίσκουν
ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ
30.000 Απανταχού της γης
Κυθήριοι

FAX: (00301) 4599415

"RIGAS" Hotel Apts

KALOKERINES KATIKIES

Kapsali - Kythira, Tel: (0736) 31.265 - 31.365

Fax: (0736) 31.265 - 31.365

Athens, Tel: (01) 80.62.641 - 80.69.494

ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

ΕΝΩΣΙΣ

ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
"Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ"

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων "Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ", κατά την έκτακτη συνεδρίαση του, λόγω του θλιβερού αγγέλματος του θανάτου της Μαρίας Κατσανέβα, αποφάσισε ομόφωνα τα εξής:

1. Να παρακολουθήσει το Διοικητικό Συμβούλιο τη νεκρώσιμη ακολουθία
2. Αντί στεφάνου, το ποσό να διατεθεί σε μια άπορη Αντικυθηραϊκή οικογένεια.
3. Να εκφράσει τα συλλυπητήριά του στην οικογένειά της.
4. Να δημοσιευτεί το παρόν ψήφισμα στον τοπικό τύπο.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ιωάννης Γλυτσός

Ο Γεν. Γραμματέας

Γεώργιος Αιγιοφυλάκης

Δωρεές στον Άγιο Μύρωνα
Αντικυθηρίων

Θεόδωρος Κατσανέβας Βουλευτής δρχ. 50.000
Ελένη Νίνου το γένος Γλυτσού δρχ. 50.000
Βασίλειος Λεονταράκης δρχ. 5.000
Πιπίτσα Πετροχειλίου δρχ. 5.000
Ανώνυμος δολάρια 100

ΔΩΡΕΕΣ ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Ανδρέας Χαρχαλάκης δώρησε 20 τραπέζια πλαστικά και 100 καρέκλες αξίας 250.000 δρχ
Ένωση Αντικυθηρίων 1 τέντα αξίας 35.000δρχ
Νικόλαος Λουράντος διάφορα είδη αξίας 20.000δρχ
Φραγκίσκος Χαρχαλάκης διάφορα υαλικά.
Χαράλαμπος Γαλανάκης 1 ξύλινη πόρτα

Η Εκκλησιαστική επιτροπή τους ευχαριστεί θερμά

Εκδρομή
των Αντικυθηρίων

Την Κυριακή 14 Οκτωβρίου η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων διοργάνωσε ημερήσια εκδρομή με δύο πολυτελή πούλμαν.

Η αναχώρηση έγινε από τον Πειραιά στις 8 το πρωί με πρώτο σταθμό την Κόρινθο για καφέ. Εν συνεχεία επισκεφθήκαμε το θέατρο της Επιδαύρου και το Μουσείο. Κατόπιν επισκεφθήκαμε τη Μονή Κοιμήσεως της Θεοτόκου Καλαμίου όπου οι μοναχές μας ενημέρωσαν για την ιστορία της Μονής. Αργότερα σταματήσαμε στο Λυγουριό για φαγητό σε πολυτελές κέντρο και ακολούθως άρχισε το γλέντι με πρωτοφανές κέφι. Έπαιξαν και μας διασκέδασαν στο βιολί ο Χρήστος Χαρχαλάκης και στο λαούτο ο Γιάννης Μαρτσάκης.

Το απόγευμα επισκεφθήκαμε το Ναύπλιο για καφέ και στη συνέχεια έγινε η επιστροφή προς Πειραιά. Καθόλη τη διάρκεια της διαδρομής υπήρχε ξεναγός που μας ενημέρωνε για τα σημεία που επισκεφθήκαμε.

Ευχαριστούμε τους συμπατριώτες μας για τη συμμετοχή τους και τους ευχόμεθα Καλό Χειμώνα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ετήσιο μνημόσυνο Αντικυθηρίων

Την Κυριακή 25 Νοεμβρίου η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων θα πραγματοποιήσει το ετήσιο μνημόσυνο των μεγάλων ευεργετών και αποθανόντων απανταχού Αντικυθηρίων στον Ιερό Ναό της Μυριδιώτισσας Νέου Φαλήρου στις 10 το πρωί.

Η Ένωση Αντικυθηρίων τίμησε
τα παιδιά που έλαβαν μέρος
στην παρέλαση.

Την Κυριακή 30 Σεπτεμβρίου το Δ. Συμβούλιο της Ένωσης Αντικυθηρίων τίμησε τα παιδιά που έλαβαν στην παρέλαση την τελευταία χρονιά. Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν οι επίτιμοι Πρόεδροι κ. Μύρων Αλεβιζάκης και Διονύσιος Νικολακάκης, οι γονείς των παιδιών και αρκετοί συμπατριώτες μας. Η εκδήλωση έγινε στο Γραφείο της Ένωσης. Σε σύντομο χαιρετισμό ο Πρόεδρος Ιωάννης Γλυτσός καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους και ευχήθηκε καλό χειμώνα, στα δε παιδιά ευχήθηκε καλή πρόοδο στη νέα σχολική χρονιά. Στη συνέχεια έγινε η απονομή αναμνηστικών δώρων και σερβιρίστηκαν γλυκά, αναψυκτικά και καλτσούνακια σε όλους.

Ευχαριστούμε την κ. Γιώτα Κατσανέβα και τον κ. Φραγκίσκο Χαρχαλάκη για τις προσφορές τους. Καλούμε και πάλι τα παιδιά μας στις 28 Οκτωβρίου να λάβουν μέρος στην παρέλαση.

Γλυτσός Ιωάννης

ΔΩΡΕΕΣ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης δώρισε στον Ι. Ν. Αγ. Μύρωνος Αντικυθηρίων 20 τραπέζια και 100 καρέκλες αξίας 300.000δρχ. Η δωρεά έγινε εις μνήμην της αδελφής του Πόπης Χαρχαλάκη- Καλλιγέρου και υπέρ υγείας της ανιψιάς Ελένης Καλλιγέρου.

Η κ. Άννα χήρα Νικολάου Τουρλούμη προσέφερε στην Κοινότητα το ποσόν των 100.000δρχ. εις μνήμην του αχέαστου συζύγου της.

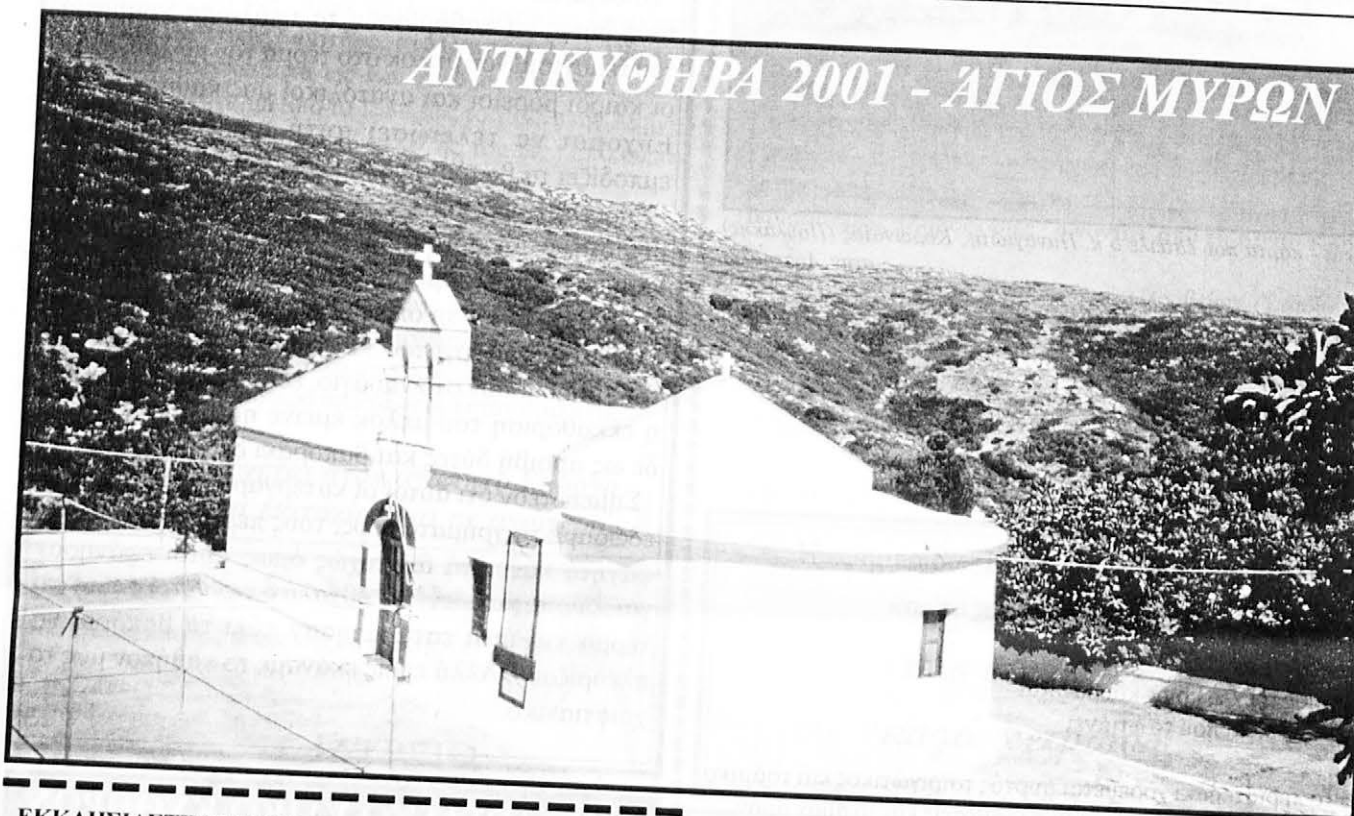
Το ζεύγος Γεωργίου και Μαρίας Πουρσανίδη προσέφεραν το ποσόν των 50.000δρχ. εις μνήμην Νικολάου Τουρλούμη.

Ευλογητικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 4111678, Οικία 4112529

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ 2001 - ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ



ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ

ΚΑΤΩ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κ. Λιβάδι Κυθήρων 02.11.2001

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ

Ο Πρόεδρος της Εκκλησιαστικής Επιτροπής του Ιερού Ναού Αναλήψεως Σωτήρος Χριστού Κάτω Λιβαδίου Κυθήρων, κατόπιν της αριθ.: 3/2001 απόφασης της άνω επιτροπής και της από Οκτωβρίου 32001 τεχνικής Μελέτης προκηρύσσει μειοδοτικό διαγωνισμό για την ανάδειξη αναδόχου του έργου με τον ειδικό τίτλο "Επισκευή του Ιερού Ναού Αγίου Γεωργίου στα Λουραντιάνικα" του Δημ. Δ/τος Λιβαδίου του Δήμου Κυθήρων.

Ο Διαγωνισμός θα γίνει την Κυριακή 13. 11.2001 και ώρα 10.00 - 10.30 π. μ στον Ι. Ναό Αναλήψεως Σωτήρος Κ. Λιβαδίου. Σε περίπτωση άγονου ή ασύμφορου διαγωνισμού αυτός θα επαναληφθεί την επόμενη Κυριακή 25.11.2001, στον αυτό χώρο και την αυτή ώρα ανώπιον της αρμόδιας κατά Νόμον επιτροπής.

Ο προϋπολογισμός των εργασιών σύμφωνα με την τεχνική Μελέτη ανέρχεται στο ποσόν των 4.640.000 πλέον 183 ΦΠΑ. (EURO 13.617, 02 πλέον ΦΠΑ).

Η εγγύηση συμμετοχής στον διαγωνισμό ορίζεται σε 92.000δρχ ή (272, 36 EURO) και βεβαιώνεται με την κατάθεση εγγυητικής επιστολής.

Στον διαγωνισμό γίνονται δεκτοί όσοι εκ του Νόμου έχουν το δικαίωμα συμμετοχής.

Οι εργασίες που θα γίνουν σύμφωνα με την τεχνική Μελέτη και την υπάρχουσα από ιδίους πόρους (κληροδότημα) πίστωση είναι οι παρακάτω:

- α. Καθαίρεση επικεράμωσης.
- β. Αρμολογία Οροφής.
- γ. Τιμεντοκονία Οροφής.
- δ. Τοποθέτηση Ασφαλτόπανου.
- ε. Διαμόρφωση με Περίληψη.
- στ. Τοποθέτηση Ασφαλτόπανου II
- ζ. Επικεράμωση

Περισσότερες πληροφορίες δίδονται από την Εκκλ. Επιτροπή και τα Γραφεία της Ιεράς Μητρόπολης Κυθήρων.

Ο Πρόεδρος της Εκκλ. Επιτροπής
π. Θεόδωρος Μεγαλοκονόμος

Δωρεές προς την Ένωση
Αντικυθηρίων

Νικόλαος Νικολακάκης δρχ. 25.000
Άννα Ευστρατίου δρχ. 20.000
Πέτρος Στ. Γαλανάκης βάνιμο εξωτερικών κουφωμάτων οικήματος Καψαλίου

Το Δ. Συμβούλιο τους ευχαριστεί θερμά

Δωρεά

προς την Ένωση Απαν. Αντικυθηρίων

Πέτρος Ηλ. Γαλανάκης δρχ. 20.000

Το Δ. Συμβούλιο τον ευχαριστεί θερμά

Καλέστε το 4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να γίνει
δικός σας!



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

FAX: (00301) 4599415

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ
ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ- ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ENGLISH SECTION

Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

a government subsidy to see her through the winter months. Apparently a subsidy has been approved but the amount is not sufficient to cover the vessel's running costs and so ANEN (owning company) has opted to keep the vessel laid up for the time being - probably until such time as the NISSOS KYTHERA is withdrawn from service around January. There is a chance that the MYRTIDIOTISSA could perform daily trips only, which would mean a substantial reduction in crew and running costs, but whether this will eventuate remains to be seen.

Investing in our future?

A few years ago, at a public meeting in Athens aimed at recruiting Kytherians to invest in the joint venture with the successful Cretan shipping company ANEK, I, with my limited knowledge of shipping, ventured to suggest that the purchase of a ferry boat harboured several risks which had to be considered by prospective shareholders.

Research into the facts and figures was needed in order to entice prospective investors, as enthusiasm and words alone were not sufficient criteria on which to base a business deal. This of course at the time was considered sabotage and I was turned upon no more no less... I hastened to leave amidst a number of hisses and unnecessary comments. I subsequently wrote here in April 1998:

Shipping is a very specialized field in itself and operation of ferries is a risky business even for those who know the business. When the routes are off the beaten track such as Kythera-Antikythera, the risks are even greater. Most shipowners are reluctant to engage their vessels on such routes due to the dramatic drop in trade once the peak tourist season is over - so the financial aspect has never been very inviting. Kythera, unlike Crete, has neither the tourism nor the commercial trade to support the route on its own strength twelve months per year.

In another article:

The Eparheio of Kythera in announcing its support for the formation of the aforesaid company (ANEN) believes that it is time for Kytherians to take matters into their own hands and to make their own decisions for the future of the island. Joining forces with ANEK will ensure a sound future. The proposal looks more than feasible and will surely be accepted by a large number of Kytherians looking for an investment in which the risk factor has been reduced.

So much for profits!! - and so much for our future!

Invest - in oil!

Gone are those nice weekend trips to Kythera - just when I was planning to go and pick olives on a couple of weekends. For many people who have olive groves on the island olive picking is an annual ritual. As soon as the autumn rains commence it is time to harvest the olives. This year October was an extremely hot and arid month but during the first weekend of November it rained incessantly - a signal for the start of this busy agricultural period. Olive oil is a very important commodity for the Greek household and during November and December months there is usually a lot of commuting between the mainland and Kythera as people go down to collect their olives and proudly return with tins of their very own olive oil. Greek olive oil is one of the best - even though abroad Spanish and Italian oils are more widely consumed - even Australia is now self sufficient - but how can any other oil measure up to our pure Kytherian olive oil??

Food, glorious food....

At Zappeion in Athens between the 4th and 7th October there was a PanHellenic Exhibition of Organic Products. Amongst the exhibitors were three young Kytherians who concern

themselves with organic farming - John Fatseas who produces eggs locally and Eleni Mageiras and Harry Tzortzopoulos who bottle Kytherian organic oil under their own labels. It was interesting that a large number of young families in particular visited the exhibition from which it can be seen that today, people are gradually

becoming much more concerned with the quality and origin of their foodstuffs that their families consume. In many other European countries today the trend increasingly leans towards organic

farming as opposed to genetically produced foodstuffs. The only drawback of course is that organic foods tend to be considerably more expensive.

athletic, hunting etc. whilst on the other hand we have a number of Athens based academic and professional groups - aside from the known local progressive societies. So until the criteria for membership are accurately defined it is difficult to see who actually qualifies. Thirdly, what will be the monetary contribution of each society towards the "federation". Some of the associations have handsome sources of income whereas the majority of the smaller associations can barely keep up with their running expenses. Forming a "federation" will certainly be no easy accomplishment but one of the purposes for forging ahead is to give Kythera a solid and common base for lobbying as one voice alone in the wilderness is rarely heeded.

Cypriot Hospitality

You will recall from last month's column that in September we had a visiting contingent of Karaviotes from Cyprus on Kythera. They very quickly reciprocated by inviting the Mayor of Kythera and/or his representatives and the committee of the society PORTOKALIA of Karava to attend at the official opening of their new council building in Leucosia (Nicosia) on the 3rd November. It seems that the recent terrorist attacks dampened the enthusiasm of our Kytherian counsellors and so only a party of members from PORTOKALIA "braved" the flight to Cyprus.

Our hosts were the Mayor of Karava Mr. Panikos Tsentas, the President and Secretary of the Refugee Society of Karava Dr. Nikos Hatzistephanou and Mr Yannis Papaioannou respectively together with their council members. This very special Karaviotiko hospitality once again left us speechless - luncheons,

receptions, excursions round the clock. We were their guests at their annual formal "Dance of the Lemon" on the 2nd November held in Limassol and at the inauguration and reception of their beautiful new building the next evening, we had the opportunity of meeting with ex President of the Republic, Mr Vasiliou and his wife, a number of govt. Ministers and prominent citizens. The impressive new building with its spacious function rooms will be the nucleus of activity for all Karaviotes as the Refugee Society will also be based there.

One cannot fathom the pain of their loss, nor understand their determination to regain what is rightfully theirs and their determination to hold on to their roots and their heritage - until one actually visits and lives their day to day dream. And yet whilst hanging on to their past, they have admirably managed to progress into the future - new homes, new lives. The pain is in that they have

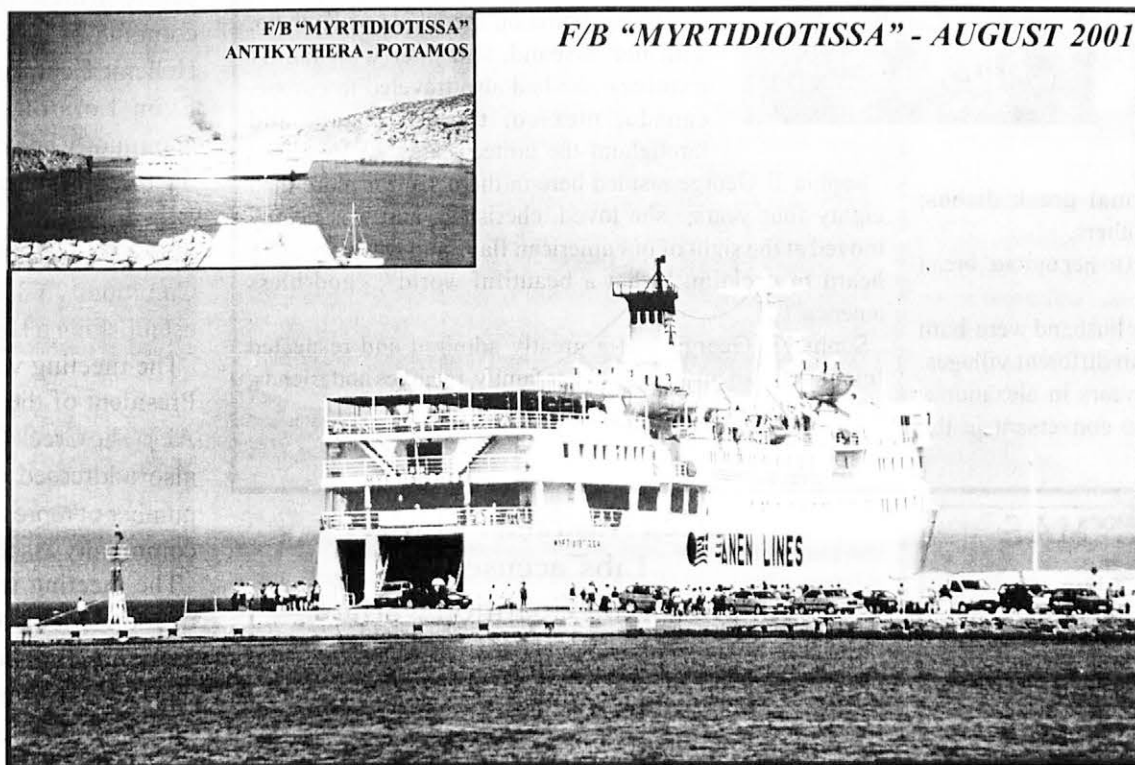
not gone to a different continent to seek a new life by choice - seeing the barbed wire that separates them from their family homes just a few miles in the distance - that is their pain.. Our Karavioti

"brothers" assure us that they are always ready to welcome you.

As President of PORTOKALIA, I was honoured and surprised to receive a token of our visit from the Greek Ambassador to Cyprus, Mr. Christos Panagopoulos. On behalf of our Society and (as it turned out, Kythera in general), we in turn presented an original hand made icon of our Kytherian Panagia

Myrtidiotissa to grace their new building along with the wish that our Myrtidiotissa may very soon guide them back to their homeland.....

Back again next month.....



It is good to see that this year the Municipal Council of Kythera sponsored a stand at the Tourism Exhibition PHILOXENIA at Thessaloniki held between the 1st & 4th November. We understand that not only the commercial factor showed great interest in Kythera but the public response was impressive. Perhaps this is a good omen for next year's tourist season.

10,9,8,7.....

The countdown has started. Rumours are rife. Our budding politicians are sharpening their weapons.

It's going to be an exciting new year - I can tell. Even at this early stage the political scene is being set. This is the time of secret meetings, exchanges and intrigue The mayoral elections are on their way.. Party politics will be the ploy for all and in politics anything can happen. The most amazing things happened last council elections and so for sure, we'll have lots and lots of surprises ahead of us. After all, there's so much to gain..... so much to fight for....

A Kytherian Federation

The Kytherian Brotherhood of Piraeus in an effort to co-ordinate and establish a Federation of Kytherian societies once again invited representatives of numerous Kytherian associations to meet and explore the possibilities of this enterprise. The meeting took place on the 7th November with a good proportion of associations being represented. Of course there are a number of aspects that have to be investigated before the federation can take shape. Firstly, what exactly will be the role of this "federation" within the Kytherian infrastructure. Secondly, which associations qualify for membership. A multitude of associations have now been established on Kythera covering different spheres of business, sports and culture with a view to protecting and promoting their interests e.g. hotels, restaurants, trucking and transport,

ENGLISH SECTION

Sophia T. George 1896-2001

Sophia T. George deceased on August 1, 2001, she was born on the island of Kythera village of "Trifillianika" and traveled to the U.S.A at a young age, in 1912.

She celebrated her one hundred and fifth (105th) birthday on February 18, 2001.

Sophia T. George, wife, mother, and business woman; widow of manes Charles George (Tzortzopoulos); five children were born of their marriage, namely, George C. George, Gregoria Lillie George Panos (deceased); Anne G. Kosmides perentesis; Gus C. George (deceased); and Bebe George, esquire; eleven grandchildren; ten great grandchildren.

a member of the Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation; the Saint Demetrios Greek Orthodox Church; and the Saint George Greek Orthodox Church of Ocean City, Maryland. a member of the Ladies Philoptochos Society of the Annunciation Cathedral.

Cooking was her 'forte'; her kitchen often took on the look of a 'food factory', where she prepared special traditional Greek dishes; 'spanakopeta', 'pastichio', and many others.

On holidays, her family looked forward to her 'ύαυια' bread and 'koulourakia' (Greek cookies).

Sophia T. George (Ne-Trifilis) and her husband were both born on the island of Kythera, Greece, in different villages. As a young lady, Sophia spent a few years in Alexandria, Egypt; during those times, she became conversant in the French language.

As a tourist, she traveled to the U.S. on the luxury liner, S.S. Olympia, to visit with her sister, Vretoula Conomos, and her husband, Anthony, who lived on the eastern shore, in St. Michaels, Maryland.

Sophia later married, and worked side by side with her husband, Charles G. George, in their confectionery store, and candy factory.

Sophia was a very avid reader, and a progressive lady, being interested in current events, new developments, and new products. She, along with her husband, became civic minded citizens, and serious about their duty as voters, filing absentee ballots when traveling abroad. Sophia voted in each election since 1920, when women were given the franchise to vote.

Through the years, she routinely read the Baltimore Sun, as well as a daily Greek newspaper, 'The Kyriakos' (National Herald).

Sophia made several trips back to Greece, and to her home on the island of Kythera, with her husband, and later with family members. She had also traveled to Europe, Canada, Mexico, the Caribbean, and throughout the United States.

Sophia T. George resided here in the U.S.A. for more than eighty-four years; she loved, cherished, and was deeply moved at the sight of our American flag, and was very often heard to exclaim: "What a beautiful world", "God bless America!"

Sophia T. George was a greatly admired and respected 'matriarch', an inspiration to her family, relatives and friends, and a true dual patriot!!



Hellenic Centre for Sydney

by George Vardas

Just 2 years after the formation of the Kytherian Brotherhood in Sydney, in 1922, the Hellenic Club was established in Elizabeth Street, Sydney. It is a matter of record that many Kytherians were instrumental in the creation of the Hellenic Club.

As the Greek community in Sydney grew, so the Hellenic Club had the chance to become a centre for Hellenism in Sydney. Alas, over the years it has remained basically a kafenion and restaurant, although occupying a very valuable piece of real estate in the centre of the Sydney CBD.

Its members have resisted attempts to sell the property to developers, insisting that the land remain in Greek hands.

For a long time, many Greeks in Sydney have cherished the idea of establishing a Hellenic Centre in Sydney and to try to bring together the various Greek-Australian associations and groups in a cultural and commercial centre which would become a credit to the Greek community in Australia. Those who have been to the Hellenic Centre in Canberra know what can be achieved. Even London, which has a much smaller Greek community boasts an excellent Hellenic Centre which is the focus for various cultural and related activities in the British capital.

On 31 August, 2001, a meeting was held at the Cyprus Community Club at Stanmore to discuss the merits of establishing a Hellenic Centre in Sydney.

The meeting was chaired by Costas Vertzayias, Vice-President of the World Council of Hellenes Abroad (S.A.E.). The Greek Consul-General, Evangelos Damianakis, also addressed the meeting which was attended by a number of representatives from various Greek-Australian community associations.

The meeting was told by George Katsaros, president of the Hellenic Club, that the logical place for a new Hellenic Centre would be the club's proposed redevelopment which would result in a 16 storey building in Elizabeth Street and a 20 storey development in the place of the condemned site in Castlereagh Street.

The proposed development will include an Hellenic museum, a concert theatre/hall and exhibition space. The potential for other uses, such as a consolidated Greek-Australian library, is almost limitless.

The proposal is that for the Hellenic Club to finance the redevelopment it will need financial assistance from other associations. In return those associations will be given equity in the new development (commensurate with their contribution).

Whilst the proposal is only in its early stages, and a working committee has been formed to take the proposal to the next step, it is this writer's view that an Hellenic Centre for Sydney is long overdue and it would be only fitting that the Kytherian Association - the oldest Greek community association in Australia - should lead the way by investing in the proposed redevelopment of the Hellenic Club.

"The Kytherian"

CHILDREN'S CHRISTMAS PICNIC

The annual Christmas picnic, organised by the Kytherian AWD Club, will be held on

Sunday 2 December, 2001.

Mutch Park, Murrumbidgee Rd., Pagewood

If you would like Santa to give your children a gift, please



complete the form below and send it to:

Kytherian Association of Australia
PO Box A203, Sydney South, NSW 1235

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00 - ΤΗΛ./ΦΑΞ: 0736-34227

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-94 Beamish Street, Campsie NSW 2194

PH: (02) 7895100

URL: <http://www.frutex.com.au>

Chris' Cafe RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keep this as our priority in the years to come.

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238.7102 - Fax: (718) 765.1721

Greek Australian VEMA

Libs accused of provoking Coalition warfare

The New South Wales National Party leader, George Souris, has accused the Liberal Party of provoking warfare within the Coalition by standing candidates in seats contested by the Nationals in the next federal election. Mr Souris has warned the Liberals it could jeopardise the Coalition's chances of re-election.

Taking talk back calls on ABC regional radio in NSW, Mr Souris was questioned about the reason for a three cornered contest in the north-coast seat of Cowper in the forthcoming federal election.

Mr Souris agreed it would split the conservative vote and said the Liberal Party's incursions into National Party territory were highly damaging.

"Some of these three cornered contests produce warfare on a local level which is actually quite contrary to the overall national interest and the overall interests of the Coalition retaining Government," he said. He warned the Liberals to keep out of the way in seats regarded as National's turf. "Are we pursuing Labor or are we pursuing each other?" he said.

NSW National Party Leader, George Souris

"We are supposed to be each other's best friends, we are in Coalition and surely people are entitled to unity and discipline."



Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204

Tel. 5589111

Manager: Miranda Hatziplis



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478



"Newspaper
Kyrherian Idea"
The unique Kytherian
newspaper with
a Section of two
English pages



Επιχειρηματικά



Κυκλοφόρησε ο νέος "Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων"

ΟΔΗΓΟΣ

ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ.



Μία έκδοση της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Κυκλοφόρησε πριν από λίγο διάστημα ο νέος "Οδηγός των Απανταχού Κυθηρίων" από την εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα". Ο νέος Οδηγός, που αποτελεί το δεύτερο μεγάλο βήμα της εφημερίδας προς την παγκυθηραϊκή απογραφή και την κυθηραϊκή κοινότητα, περιέχει καταχωρίσεις κυθηραϊκών επιχειρήσεων και αριθμούς τηλεφώνων των απανταχού της γης Κυθηρίων.

Ανάμεσα στις καινοτομίες του νέου Οδηγού είναι ότι συμπεριλάβαμε τους συμπατριώτες της λοιπής Ελλάδας, τους Κυθηρίους της λοιπής Αυστραλίας (εκτός του NSW και της Κουινσλάνδης που, ως γνωστόν, είχαμε στον προηγούμενο) και ακόμη τα τηλέφωνα του νησιού μας κατά συνδρομητή, κατά αύξοντα αριθμό τηλεφώνου, κατά χωριό και κατά επαγγελμα, ενώ προστέθηκαν και λοιπές χώρες του κόσμου. Πού θα τον βρείτε: Στα Κύθηρα πωλείται στα καταστήματα του νησιού μας, επίσης στα γραφεία της εφημερίδας, στο Τριφυλλείο Ίδρυμα (Θεμιστοκλέους 5), ενώ αποστέλλεται και με αντικαταβολή.

Τιμή Αρχ. 4.000

ΚΑΙΝΕΣΥΛ Α.Ε.
ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ
ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν, MDF, πάνκοι, πορτάκια κουζίνας)
ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΙΑΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ
Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 41.73.023 - 41.34.172 FAX: 42.27.437

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 52.49.973

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 42.20.591, 69.12.611
ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

Big Brother και Ελληνισμός της Ντίνας Παπαδοπούλου

Έλεγα συνεχώς να μην ασχοληθώ ούτε κατά διάνοια - αφού άλλωστε δεν το βλέπω - με το νέο "παιχνίδι" της τηλεόρασης, το Big Brother.

Καλά - καλά δεν γνωρίζω τους όρους και την εξέλιξη αυτού του τηλεπαιχνιδιού αλλά αφού έχει πιάσει Μπιγκ Μπραδερίτιδα όλη την Ελλάδα, σκέφτηκα να ασχοληθώ κι εγώ μαζί του με ένα διαφορετικό τρόπο.

Είναι παγκοίμως γνωστό ότι ο Έλληνας τηλεθεατής παρακολουθεί στην τηλεόραση του ό,τι πιο "εύπεπτο" και "κλειδαροτρυπικό" του παρουσιάζουν οι ειδικοί των μέσων ενημέρωσης. Αδιαφορώντας συχνά για το περιεχόμενο και την ποιότητα των παρεχομένων ειδήσεων, ενημέρωσης και διασκέδασης και με το άλλοθι ότι η ζωή είναι τόσο δύσκολη, προβληματική και στενάχωρη, οπότε χρειάζεται ο Έλληνας να χαλαρώσει το βράδυ που επιστρέφει σπίτι του με κάτι ανάλαφρο και όχι ιδιαίτερα απαιτητικό, οι εγκέφαλοι της ψυχαγωγίας "επέβαλαν" το εν λόγω παιχνίδι και πόνταραν για μεγάλη ακροαματικότητα στο στοιχείο εκείνο που η ψυχολογία κατατείνει ως ένα βασικό σημείο της ανθρώπινης ψυχοσύνθεσης. Ότι καθένας μας είναι ο άνθρωπος της "κλειδαρότρυπας", ότι σε δεδομένη στιγμή θα αναδυθεί αυτό το ιδιάζον στοιχείο που όλοι έχουμε κρυμμένο βαθιά μέσα μας και χρειάζεται ειδική διεργασία να αναδειχθεί, το ότι δηλ. όλοι μας έχουμε λίγο από ευτελή άνθρωπο, την "κουτσομπόλα" της γειτονιάς, την καμήλα που κοιτά, συνήθως την καμπούρα στην πλάτη της άλλης καμήλας και ποτέ τη δική της και όλους εκείνους τους χαρακτηρισμούς που παραπέμπουν σε κάτι υποδεέστερο, φτηνό και υπάνθρωπο. Μια συνταγή που οι γνωρίζοντες επικοινωνιακή πολιτική ξέρουν ότι θα έχουν ικανοποιητικά αποτελέσματα τηλεθέας, που κι αυτή με τη σειρά της φέρνει χρήμα, μπόλικο χρήμα και πιο πολύ χρήμα. Άρα όλα γίνονται γι' αυτό τον έρμο τον παρά. Αυτή, λοιπόν, είναι η φιλοσοφία αυτού του παιχνιδιού: Αν ναι, λυπάμαι που στην Ελλάδα του 21ου αιώνα, με την ανάληψη των Ολυμπιακών Αγώνων του 2004., που ευελπιστούν να είναι Αγώνες επιστροφής του Ολυμπιακού ιδεώδους, υπάρχουν νέοι άνθρωποι, που επιζητούν τη δόξα, την προβολή, την αναγνώριση, το χρήμα μέσα από παρόμοιες διαδικασίες.

Αν υπάρχουν Έλληνες και Ελληνίδες που συμμετέχουν με τον άλφα ή βήτα τρόπο στο τηλεπαιχνίδι αυτό και έχει γίνει ανάγκη ζωής η παρακολούθησή του, αν το ενδιαφέρον εστιάζεται στο ποιος θα φύγει και ποιος θα μείνει στο παιχνίδι και χρειάζεται γι' αυτό και η υποστήριξη των απ' έξω, αν η έγνοια μας είναι τι έκανε η τάδε κοπέλα που έφυγε, αν ο τρίτος συμπεριφέρθηκε σωστά την ώρα που τον παρακολουθούν οι κάμερες, αν, τέλος, μαζί με όλη την υπόλοιπη ζωή τους συνέβη ή δεν συνέβη το μοιραίο μεταξυ κάποιων, ε αυτό θα μου επιτρέψετε να πω ότι δεν μας τιμά ούτε σαν ανθρώπους νοήμονες, ούτε σαν χώρα που η κουλτούρα και η καταγωγή της είναι συνυφασμένες με το πνεύμα και τον πολιτισμό, αλλά πολύ περισσότερο δεν θα υποστούμε τις καταστροφικές συνέπειες μιας παγκοσμιοποίησης του πνεύματος επειδή κάποιοι άλλοι το θέλησαν. Σε αρκετά πράγματα έχουμε μιμηθεί τους άλλους, ας κρατήσουμε και λίγο την περηφάνειά μας, τον αυτοσεβασμό μας και την αυτογνωσία μας. Αναφέροντας όλα τα ανωτέρω μου περνάει απ' το μυαλό χίλιες σκέψεις, που ίσως έχουν περάσει και από το μυαλό άλλων, θα καταθέσω μια και σε συσχέτιση της Εθνικής Επετείου του "ΟΧΙ" πριν από μερικές μέρες.

Οι νέοι άνθρωποι που βρίσκονται συμμετοχοί σ' αυτό το "παιχνίδι", οι άλλοι που θ' ακολουθήσουν, όσοι παρακολουθούν με αμείωτο ενδιαφέρον την εξέλιξη του, θα μπορούσαν να απαντήσουν σε απλές ερωτήσεις που έχουν να κάνουν με τον πόλεμο, την αντίσταση των Ελλήνων, γιατί η Ελλάδα βροντοφώναξε το "ΟΧΙ" στον κατακτητή, ποιες ήταν οι συνέπειες για την εξέλιξη του πολέμου αυτή η απάντηση των φτωχών Ελλήνων, σε ποιον απάντησε αυτό το "ΟΧΙ" ο τότε πρωθυπουργός της Ελλάδας (τον γνωρίζουν άραγε, ξέρουν ποια ήταν η πολιτική πορεία του και τι σηματοδότησε η άρνησή του σε μια γιγαντιαία αυτοκρατορία που έφθανε την εποχή εκείνη μέχρι πού) τα γνωρίζουν όλα αυτά και άλλα τόσα;

Έχουν γνώση οι νεότερες γενιές των Ελλήνων για την ύπαρξή τους ως έθνος και ως πολίτες η τα πάντα ισοπεδώθηκαν και συνεχίζουν να ισοπεδώνονται στο βωμό της λησμονιάς, της παγκοσμιοποίησης, της απώλειας συνείδησης, του εύκολου χρήματος και της πρόσκαιρης και επιφανειακής ματαιοδοξίας. Θέλω να ελπίζω ότι υπάρχουν άνθρωποι που ανθίστανται και πάνω στους οποίους στηρίζονται όσα καλά και μεγάλα ως έθνος έχουμε κατακτήσει, υπερασπιστεί και δημιουργήσει.

Ας μην αφήσουμε τα νιάτα έρμαια στην τύχη τους, γιατί πάνω σ' αυτά στηρίζεται το μέλλον της πατρίδας μας.

Υπάρχουν και καλύτερα παιχνίδια για να ξεχαστούν και να διασκεδάσουν. Ο κόσμος ολόκληρος είναι ένα άγνωστο παιχνίδι. Ας τον εξερευνήσουν και ας τον γνωρίσουν. Σίγουρα θα έχουν κερδίσει πολύ περισσότερα από 50 εκ. αν ασχοληθούν μαζί του με οποιονδήποτε τρόπο!!!

Εγκαίνια Κυθηραϊκού Καταστήματος Μόδας στον Πειραιά



Η εξωτερική όψη του καταστήματος

Ένα νέο κατάστημα μόδας και κυρίως συλλεκτικών γυναικείων ειδών καλής ποιότητας και υψηλής εξυπηρέτησης εγκαινιάστηκε πριν λίγες μέρες στο κέντρο του Πειραιά (κοντά στην Τερψιθέα) επί της οδού Μπουμπουλίνας 28 και τηλ. 4100054.



Αποψη του εσωτερικού του καταστήματος

Είναι το κατάστημα με την επωνυμία "ANNA KONTOLAEON" που διευθύνεται από την συμπατριώτισσά μας Άννα Κοντολεών κόρης του Μπάμπη Κοντολεών από τον Αυλέμονα και σύζυγο του Γεν. Γραμμ. Κοινωνικών Ασφαλίσεων Παναγιώτη Θεοφανόπουλου. Μία ολοκαίνουργια μπουτίκ, ένας ζεστός, φιλόξενος και μοντέρνος χώρος, όπου συνδιάζονται η πλούσια συλλογή γυναικείων φορεμάτων, το νεανικό ντύσιμο, και βέβαια



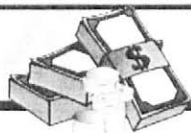
Η ιδιοκτήτρια του καταστήματος ανάμεσα σε δύο φίλες της, μέσα στο κατάστημα αριστερά την τέως υφυπουργό ανάπτυξης Μιλένα Αποστολάκη και δεξιά την Ντόρα Πάλλη

τα απαραίτητα αξεσουάρ για την σύγχρονη και νεαρή στην ψυχή γυναίκα που θα της άρεσε να εντυπωσιάσει.

**Η "Κ.Ι." εύχεται στην αγαπητή μας
συμπατριώτισσα να είναι καλορίζικο και
καλές δουλειές.**

Κυθηραϊκή Ιδέα:

Μία Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε
Κυθηραϊκή οικογένεια



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ



Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝΩΣΗ ΗΘΙΚΟΥ ΑΠΟ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ

Στο προηγούμενο φύλλο αναφερθήκαμε στις τραγικές επιπτώσεις που προκάλεσε παγκοσμίως το τρομοκρατικό κτύπημα της 11^{ης} Σεπτεμβρίου 2001 στις ΗΠΑ, καθώς και στις πολιτικές και οικονομικές δραστηριότητες που εφαρμόζουν οι ανά τον κόσμο κυβερνήσεις με σκοπό την τόνωση του ηθικού και την αναζωογόνηση της οικονομικής δραστηριότητας.

Το σημαντικότερο ωστόσο που συνετελέσθη εκείνη την ημέρα είναι αναμφισβήτητο η αλλαγή ψυχολογίας των πολιτών σε παγκόσμιο επίπεδο. Είχαμε συνήθεισε ορισμένες καταστάσεις να τις θεωρούμε ως σταθερές όπως ο ήλιος που ανατέλλει κάθε πρωί. Θα συνοψίσω τι εννοώ αναφερόμενος στα πρόσφατα τραγικά περιστατικά: Ποιος θα διανοούνταν ότι θα συνέβαινε τέτοια απόπειρα και καταστροφή στη Μέκκα του καπιταλισμού, ότι η ανθρωπότητα θα βρισκόταν αντιμέτωπη με ασθένειες που μεταδίδονται και σχετίζονται με την βιοχημεία; (και μόνο η υποψία ορισμένων κρουσμάτων από μολυσματικές ασθένειες είναι αρκετή ώστε να σπείρουν πανικό, να κάνουν τους πολίτες να φθάσουν σε κατάσταση υστερίας και να θεωρούν κάθε τι ύποπτο που έχει σκοπό τη μαζική εξόντωσή του), ή ότι σε οικονομικό επίπεδο μια από τις μεγαλύτερες και αξιόπιστες εταιρείες η ελβετική Swissair θα χρεοκοπούσε:

Επιπλέον, η τραγωδία με την σύγκρουση δύο αεροπλάνων στο αεροδρόμιο του Μιλάνου με εκατοντάδες νεκρούς ή η πτώση του ρωσικού αεροπλάνου στη Μαύρη Θάλασσα με δεκάδες θύματα που χτυπήθηκε λανθασμένα από τις ουκρανικές ένοπλες δυνάμεις που έκαναν ασκήσεις σε εκείνη την περιοχή ή η μαζική δολοφονία στην Ελβετία 14 τοπικών βουλευτών από κάποιον παράφρονα ή η έκρηξη στο εργοστάσιο χημικών στην Τουλούζη της Γαλλίας πάλι με εκατοντάδες θύματα. Όλα αυτά τα περιστατικά προφανώς δεν σχετίζονται μεταξύ τους αλλά σε τόσο σύντομη χρονική στιγμή και διαδοχικά το ένα μετά το άλλο κάνουν τον κόσμο να αναρωτιέται τι συμβαίνει ξαφνικά ή εάν βρίσκεται ενώπιον κάποιου κρυφού παγκοσμίου πολέμου με αόρατους εχθρούς τριγύρω του.

Ως επιστέγασμα αυτών παρατηρείται κατάρρευση της ψυχολογίας, ο τρόπος ζωής μέσα σε λίγες ημέρες έχει αλλάξει και ουσιαστικά κάθε φορά που βγαίνει κάποια είδηση δεν αναρωτιόμαστε εάν θα είναι θετική και ευχάριστη αλλά όσο το δυνατό πιο ανώδυνη!!! Και είναι πράγματι λυπηρό να συμβαίνουν όλα αυτά διότι οι γενεές μετά το τέλος του Β' Παγκοσμίου Πολέμου δεν έχουν ουσιαστικά βιώσει κάποιο πόλεμο ή παγκόσμια καταστροφή πλην μεμονωμένων περιπτώσεων (βλέπε Κορέα, Βιετνάμ, Ιράκ, Γιουγκοσλαβία, Μέση Ανατολή) και δεν υπάρχει επίγνωση τι συνέπειες και επιπτώσεις θα έχει στην ανθρωπότητα κάποιος πόλεμος ή σύρραξη διότι τα όπλα που θα χρησιμοποιηθούν έχουν εξελιχθεί παράλληλα με την τεχνολογία. Λογικό λοιπόν να κυριαρχεί αυτός ο πόλεμος νεύρων μεταξύ των πολιτών διότι η εκπληκτική άνοδος του βιοτικού επιπέδου που συνετελέσθη από τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο και εντεύθεν ιστορικά δεν έχει προηγούμενο και ο κόσμος τρέμει στην ιδέα ότι όλα αυτά μπορεί ξαφνικά να χαθούν!!!

Γνωρίζουμε ότι η σύνθεση της κατανάλωσης βασίζεται από τους παρόντες και μελλοντικούς πόρους και εισοδήματα σε ένα σταθερό περιβάλλον χωρίς παλινδρομήσεις όπου πρωτίστως κυριαρχεί η βεβαιότητα. Αυτή η βεβαιότητα παρατηρούμε ότι παύει να ισχύει. Όταν διάφορες εταιρείες σε παγκόσμιο επίπεδο απολύουν χιλιάδες απασχολούμενους μεσολαβούσης της ύφεσης που διανύουμε γίνεται αντιληπτό ότι η ψυχολογία αυτών των ανθρώπων καταρρέει. Όχι μόνο γι' αυτούς αλλά και για τους υπολοίπους που πιθανόν να αρχίζουν να θεωρούν τους εαυτούς τους ως ανασφαλείς και πιθανόν μελλοντικούς υποψηφίους ανέργους με αποτέλεσμα να αρχίζουν να περιορίζουν τις καταναλωτικές τους συνήθειες με λίγα λόγια να αρχίζουν να ικανοποιούνται με τα βασικά και να μην αγοράζουν.

Σε καθημερινή βάση ανακοινώνονται διάφοροι δείκτες, όπως βιομηχανικής παραγωγής, πληθωρισμού, επιτοκίων εμπορικού ισοζυγίου, τιμή πετρελαίου σε παγκόσμιο επίπεδο. Ωστόσο όσο θετικοί και αν εμφανίζονται αυτοί οι δείκτες και όσες αναλύσεις και προτροπές να ακούει κάποιος ότι αυτά που βιώνει είναι προσωρινά, το σοκ που έχει εμφυτευθεί μέσα του αυτή τη χρονική στιγμή είναι αδύνατο να εξαλειφθεί και να επανέλθει στα προ της 11^{ης} Σεπτεμβρίου επίπεδα.

Υπάρχει θεραπεία για να επανέλθει η ηρεμία στον κόσμο; Η ενημέρωση παίζει σπουδαίο ρόλο στη ζωή μας και ειδικά με τα σύγχρονα μέσα γίνεται άμεση, πλήρης διότι μπορεί να

διασταυρωθεί από την πληθώρα που υπάρχει και μπορεί να φθάσει και στο πιο απόμακρο σπίτι. Για λόγους εντυπωσιασμού, αναγνωσιμότητας και τηλεθέασης η ανταγωνιστικότητα φθάνει στο έπακρο με αποτέλεσμα να αναφέρονται εκφράσεις οι οποίες προκαλούν όχι μόνο απογοήτευση και πτώση ηθικού αλλά ότι επέρχεται το τέλος του κόσμου. Άρα παίζει σημαντικό ρόλο το πώς παρουσιάζεται η ειδησεογραφία.

Συμπέρασμα δεν αρκούν οι ηγεσίες των χωρών μόνο να τονώσουν και να ανυψώσουν το ηθικό των πολιτών αλλά αυτοί που εκπέμπουν, που έχουν τη μεγαλύτερη δύναμη και επηρεάζουν σημαντικά, είναι τα μέσα ενημέρωσης και οι δημοσιογράφοι.

Η τέταρτη εξουσία, όπως αποκαλείται ο τύπος, καλείται τώρα να πάρει τα σκήπτρα και να πράξει ως υπεύθυνη εξουσία και να μην τρομοκρατεί τον κόσμο με αμφιλεγόμενα ρεπορτάζ τα οποία μπορεί αργότερα να διαψευστούν γιατί συνήθως είναι η πρώτη αντίδραση που μένει στον κόσμο και ειδικά τώρα που μέσα στον πανικό των μολυσματικών ασθενειών (βλέπε κρούσματα άνθρακα) ο πληθυσμός γίνεται ευκολόπιστος σ' ό, τι ακούει και βλέπει χωρίς να εξετάζει εάν είναι αληθινό.

Επιπλέον ασήμαντα γεγονότα να μη μεγεθύνονται και φέρνουν τους πολίτες να βλέπουν επιφύλακτα με το παραμικρό. Μια άποψη πέρα από την ψυχραιμία που πρέπει να όλοι να δείξουμε είναι να εξετάσουμε πως αντέδρασε στο παρελθόν η ανθρωπότητα σε περιόδους κρίσης και αβεβαιότητας. Μια πρόταση επιπλέον που θα έκανα για να ξεφύγουμε από τη μιζέρια των τελευταίων ημερών είναι να μην ασχολούμαστε καθόλου με την ειδησεογραφία και να κλείσουμε τις τηλεοράσεις. Τι πιο απλό. Τα νεύρα μας θα ηρεμήσουν, η γαλήνη θα επανέλθει και εάν πάλι αυτό είναι αδύνατο διότι η τηλεόραση έχει γίνει αναπόσπαστο τμήμα της ζωής μας είναι προτιμότερο να βλέπει κάποιος σκουπίδια της τηλεόρασης που όμως προσφέρουν γέλιο όπως ο **BIG BROTHER** παρά να ακούει τις απειλές ενός μουλά ο οποίος έχει σκοπό του να καταστρέψει τον κόσμο ή να βλέπει πανικόβλητους πολίτες να τρέχουν στα νοσοκομεία νομίζοντας ότι έχουν προσβληθεί από τη νόσο του άνθρακα.

Σίγουρα κάποια στιγμή θα ανακοινωθούν οι ζημιές που προκάλεσε το τρομοκρατικό κτύπημα στη Νέα Υόρκη, οι αποζημιώσεις που καλούνται να πληρώσουν οι ασφαλιστικές εταιρείες, το τεράστιο κόστος λειτουργίας των αεροπορικών εταιρειών που έχουν πληγεί ανεπανόρθωτα.

Ωστόσο το κόστος από την αλλαγή νοοτροπίας και συμπεριφοράς του πληθυσμού δεν μπορεί να εκτιμηθεί. Είναι ασύγκριτα τεράστιο αλλά το κυριότερο είναι ότι θα πάρει αρκετό χρονικό διάστημα μέχρις ότου αποκατασταθεί η ψυχολογική ισορροπία και το πιο σημαντικό βέβαια να μην υπάρξει κάποιο νέο δυσάρεστο γεγονός οπότε αντιλαμβάνεστε τι θα επακολουθήσει.

Είναι χαρακτηριστικό ωστόσο ότι η ανθρωπότητα πίστευε ότι εάν επέρχονταν κάποιες αλλαγές στον βιοπορισμό της θα ήταν προβλέψιμες και θα ήταν εύκολο να τις αφομοιώσει. Εκ πρώτης όψεως ο τρόπος που αντιδρά εξωτερικά κρίνεται ως ψυχραιμίας αλλά ο εσωτερικός του κόσμος είναι πλημμυρισμένος από ανησυχία και αυτό φαίνεται σε κάθε απρόβλεπτο συμβάν.

ΜΗΝΑΣ Κ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Η οικονομική διάσταση
του Κυθηραϊκού Πολιτισμού
(Πολιτιστική αυτο-ανάπτυξη)

Είναι ίσως η πρώτη φορά που χρησιμοποιούμε αυτήν την τόσο τολμηρή ορολογία, "Οικονομική διάσταση του Κυθηραϊκού Πολιτισμού", αλλά δεν αποσκοπούμε σε δημιουργία Κυθηραϊκής ορολογίας με πρωτοτυπία απλώς διερευνούμε μια μεγάλη δυνατότητα αξιοποίησης Κυθηραϊκών πόρων. Η ορολογία τελικά θα έρθει μόνη της αφού παρουσιάσουμε και συγκεκριμενοποιήσουμε αυτό που επιδιώκουμε.

Με τον όρο "Κυθηραϊκός Πολιτισμός" εννοούμε πολλά και διάφορα και δεν είναι της στιγμής η ανάλυση. Εκείνο που είναι της στιγμής είναι να αποδεχθούμε πως δεν πρέπει να τα περιμένουμε όλα από το κράτος, από την πολιτεία, από την τοπική αυτοδιοίκηση. Κάποτε θα πρέπει να σκεφτούμε τι μπορούμε να κάνουμε στον πολιτιστικό τομέα και χωρίς αυτούς, χωρίς κρατικές επιχορηγήσεις.

Αυτού του είδους η σκέψη, της δημιουργίας αυτοανάπτυξης στον πολιτιστικό τομέα, δεν έχει ακόμα αρχίσει να συνειδητοποιείται και στον Κυθηραϊκό χώρο, αλλά πολύ γρήγορα θα έλθουν τα πρώτα σημάδια της.

Προϋπόθεση της δημιουργίας Πολιτιστικής αυτοανάπτυξης είναι η δημιουργία ενός αρχικού "μορφώματος", μιας σειράς πολιτιστικών δραστηριοτήτων, που κάνουν την τέχνη και τη σκέψη παράγοντα αναπτυξιακό. Ένας πολύ τολμηρός συνδυασμός αλλά με μεγάλες προοπτικές.

Σ' αυτό το σημείο εμφανίζεται ένας χρηματοδότης ο οποίος προσφέρει ένα μεγάλο ποσό χρημάτων για την αποπεράτωση ενός πολιτιστικού έργου με μοναδικό δεδομένο ότι δίδεται για πάντα το όνομά του στο έργο, ενώ η διαχείριση αποτελεί αποκλειστικά και οριστικά έργο άλλων.

Πρόκειται περί ενός αμερικανικού "πειράματος" μιας πολιτιστικής βιομηχανίας που ουσιαστικά μετουσιώνει την τέχνη σε παράγοντα ανάπτυξης.

Αυτές οι πολιτιστικές δραστηριότητες δημιουργούν θέσεις εργασίας αλλά συνάμα γεννούν εισόδημα και μάλιστα υπολογίσιμο σε ετήσια βάση με ό, τι κι αν ασχοληθούν. Σ' αυτήν την πορεία της προσπάθειας υπεισέρχεται ο παράγων "κοινωνία", υπάρχουν οι εθελοντές, οι ατέλειωτες ώρες απλήρωτης πολιτιστικής εργασίας που αποτιμώνται σε εκατομμύρια δρχ.

Στο σημείο αυτό αρχίζει η αξιοποίηση της τοπικής Ιστορίας της περιοχής, των ηθών, των εθίμων, των παλαιών κτιρίων, των ξεχασμένων περιοχών που ουσιαστικά αναβιώνουν την παράδοση. Περιοχές ολόκληρες αναγεννιούνται από το μαρμαρίο λόγω του γεγονότος ότι αρχίζουν να αξιοποιούν πολιτιστικά την περιοχή (παράδειγμα η σημερινή αξιοποίηση της πλατείας του Ψυρρή. Κάτι ανάλογο έγινε με την πιλοτική Πουλοπούλου που έδωσε ουσιαστικά το όνομά της στο συνώνυμο σύγχρονο και παραδοσιακό εστιατόριο "ΠΑΛΑ-ΠΟΥΛΑ").

Πολιτιστική αυτοανάπτυξη ήταν και ο πρόσφατος σχεδιασμός του απερχόμενου δημάρχου της Νέας Υόρκης να οργανώσει πολιτιστικές εκδηλώσεις μέσα στην ίδια την πόλη της Νέας Υόρκης με το σύνθημα "Τουρισμός στη Νέα Υόρκη" και να ξαναδώσει ζωή σ' αυτή την πόλη που πριν τις 11 Σεπτεμβρίου έσφυζε από κίνηση. Σε ένα μεγάλο βαθμό το πέτυχε.

Ποιο είναι το επόμενο βήμα μιας τέτοιας προσπάθειας; Συγκροτείται μια "ολιγομελής" Επιτροπή η οποία προετοιμάζει την ίδρυση ενός τοπικού φορέα για δημιουργία τοπικών πολιτιστικών δραστηριοτήτων. Αυτές οι τοπικές δραστηριότητες (εκδηλώσεις) φέρνουν έσοδα, εθελοντική προσφορά, ανέξοδη διαφήμιση. Κι αυτό με τη σειρά του άλλες οικονομικές δραστηριότητες. Έτσι, εγκαθίστανται στην περιοχή εμπορικές μονάδες και αρχίζουν να αναπτύσσονται συμπληρωματικές δραστηριότητες.

Το Μέγαρο Μουσικής της Αθήνας έγινε αφορμή όχι μόνο να φανεί πολιτιστικά και καλλιτεχνικά η πρωτεύουσα αλλά σε λιγότερο από μια πενταετία να ακολουθήσει το παράδειγμα της η συμπρωτεύουσα. Τώρα το Μέγαρο Μουσικής της Θεσσαλονίκης αποτελεί παράδειγμα προς μίμηση για άλλες επαρχιακές πρωτεύουσες. Κάτι ανάλογο έχει γίνει στην πόλη της Φιλαδέλφειας της Αμερικής με το "KIMEΛ ΣΕΝΤΕΡ". Από την συνολική δαπάνη του το 30% πληρώθηκε από ιδιώτες, φυσικά πρόσωπα, δωρητές, το 19% από επιχειρήσεις και το 11% από ιδρύματα της περιοχής και το υπόλοιπο 40% από την τοπική αυτοδιοίκηση και το κράτος. Το οποίο αντιμετωπίζεται από την προσέλευση ιδιωτικών κεφαλαίων και από εισιτήρια που εισπράττονται. Ενώ το κράτος και η τοπική αυτοδιοίκηση εισπράττουν ένα αρκετά ικανοποιητικό ποσό από τους φόρους και τα τέλη. Ας σκεφθούμε μια τέτοια προσπάθεια μιας ελεγχόμενης πολιτιστικής αυτοανάπτυξης.

Καλέστε το 4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να
γίνει δικός σας!

FAX: (00301) 4599415



Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ



Όσο υπάρχουν άνθρωποι...

γράφει η Ντίνα Δ. Παπαδοπούλου

Αυτή είναι η ζωή. Ένα απόφθεγμα, που συχνά – πυκνά βρίσκεται στα χείλη και στις σκέψεις των ανθρώπων όλης της γης. Κι άλλοι έχουν κατορθώσει να το κάνουν βίωμα και να προχωρούν μετά από οτιδήποτε τους συμβαίνει, κάποιοι άλλοι το χρησιμοποιούν για άλλοθι στα σφάλματα και τις πράξεις τους, ενώ κάποιοι τρίτοι το αναγάγουν σε φιλοσοφία και στάση ζωής, αποδεχόμενοι το πεπρωμένο, το αναπόφευκτο, το ίδιο τους το κismet.

Τους πρώτους, η κοινή γνώμη τους κατατάσσει στους ηττημένους και δυνατούς της ζωής. Αυτούς που αντιπέρχονται τα οποία εμπόδια τους στέκονται και συνεχίζουν απτόητοι. Γνωρίζοντας, όμως, κάθε φορά ότι μόλις πέσουν πρέπει να σηκωθούν και να τραβήξουν μπροστά.

Κάτι ανάλογο συμβαίνει με τον αμερικανικό λαό, αυτή τη δύσκολη ώρα της τρωθείσας εθνικής τους υπερηφάνειας μετά το τρομοκρατικό χτύπημα της 11ης Σεπτεμβρίου. Ένας λαός που μέχρι τώρα έβλεπε τα δεινά αυτού του κόσμου μέσα από τις τηλεοράσεις του, ο, τι κι αν συνέβαινε οπουδήποτε, τώρα οι ίδιοι έγιναν οι πρωταγωνιστές μιας τραγωδίας καταστάσεων και εξελίξεων που θεωρούνται πρωτοφανείς για τα αμερικανικά δεδομένα.

Η ζωή τους άλλαξε με μιας. Αυτά που πίστευαν μέχρι τότε άτρωτα, έδειξαν την αδυναμία τους. Αυτά που νόμιζαν ότι δεν τους άγγιζαν, τους κτύπησαν την πόρτα. Αυτοί που θεωρούσαν τον εαυτό τους κυρίαρχο του πλανήτη, είδαν ότι ποτέ δεν εξουσιάζεται πλήρως. Αυτοί που πίστευαν ότι ο θάνατος στη μεγάλη αυτή υπερδύναμη θα είναι “φυσιολογικός”, αντιλήφθηκαν μέσα σε μια ώρα πόσο μάταιο και αυτοπικρό ήταν αυτό το πιστεύω τους και πως ο θάνατος και η καταστροφή μπορούν να τους πλήξουν έτσι απλά όπως και κάθε άλλη μικρή χώρα αυτού του πλανήτη.

Όμως, κι αυτό είναι μεγαλειώδες για την ύπαρξη του ανθρώπου πάνω στη γη από της υπάρξεως του, υπάρχουν οι δεδομένες στιγμές που ενεργοποιούνται ανακλαστικά, δύναμη καρδιάς και ψυχικά αποθέματα και δημιουργούν αντιστάσεις και ντύνονται να συντρίψουν οποιοδήποτε ορατό ή αόρατο έχθρο.

Και στην προκειμένη περίπτωση αυτό λειτουργήσει αυτόματα σαν μηχανισμός αυτοάμυνας και ύπαρξης. Ο λαός αυτός κατάφερε να ανασυντάξει τις δυνάμεις του, να θρηνηήσει τον πόνο, να αποδεχθεί τους νεκρούς του, να τιμήσει αυτούς που έμειναν πίσω, να ηρωοποιήσει και απροσπάτητοι και να βρει κουράγιο μέσα από τις στάχτες της ψυχής και των συντριμμίων του τρομοκρατικού χτυπήματος να συνεχίσει τη ζωή του. Δεν στάθηκαν τα δεινά της. Αποφάσισαν ότι έπρεπε να ανασυνταχθούν και το έκαναν ενεργοποιούμενοι στο σκοπό αυτό όλοι και προσπαθώντας καθένας ο, τι μπορεί στον κοινό αγώνα. Οι οργανωτικές οργανώσεις έχουν την τιμητική τους στην προσπάθεια ορισμένων να ενισχύσουν όσο μπορούν αυτούς που επλήγησαν από αυτή την τραγωδία.

Η συμμετοχή επωνύμων και ανωνύμων αθρόα, μαζική και αποτελεσματική για να ανακουφίσουν αυτούς που η μοίρα διάλεξε να χτυπήσει. Η ζωή, εν κατακλείδι, βρίσκει το ρυθμό της και συνεχίζει να πορεύεται. Κι αν παρεμπιπτόντως, όταν δημιουργούνται αυτές οι γραμμές τα πράγματα είναι χειρότερα – ακόμα πιο απεχθή και οδυρμένα – και η Αμερική έχει δεχθεί κι άλλα τρομοκρατικά χτυπήματα, ίσως τότε εμφανισθούν ακόμη μεγαλύτερα ψυχικά μεγαλεία.

Που ίσως σε ορισμένες περιπτώσεις να γίνουν παραδείγματα προς μίμηση και από άλλους ανθρώπους που θα έχουν την ατυχία να δεχθούν ανάλογες ενέργειες που κι αυτοί θα συνεχίσουν να πρέπει να κρατήσουν μια παρόμοια στάση ζωής και ζωής για να αναδειχθεί μέσα από τα τρομερά γεγονότα που συμβαίνουν στις μέρες μας, το μοναδικό προτέρημα του ανθρώπου που του δίνει λόγο ύπαρξης αιώνες μετά τον θάνατό του. Το ψυχικό μεγαλείο, η δύναμη του χαρακτήρα, το κουράγιο και η απαντοχή να συνεχίζει πάντα προς τα εμπρός. Πολλές φορές με σκληρό τίμημα, άλλες με πιο εύκολο, αλλά πάντα με το τελειότερο της δημιουργίας. Όμως ποτέ δεν συνάδουν με το καλύτερο της δημιουργίας. Όμως ποτέ δεν συνάδουν με το καλύτερο της δημιουργίας.

Γι' αυτό συμφωνούμε όλοι μέσα από οποιεσδήποτε αντιθέσεις κι αν μας τύχουν στη ζωή πως ΟΣΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΘΡΩΠΟΙ... πάντα θα υπάρχει μέλλον στον κόσμο αυτό.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Αθόδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 9513144-9581913
Κύθηρα:..... Τηλ.: (0736) 33569

Εργασία Επιμελημένη

ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΚΑΡΑΒΙΤΙΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ

γράφει η Γιώτα Ι. Βάσση

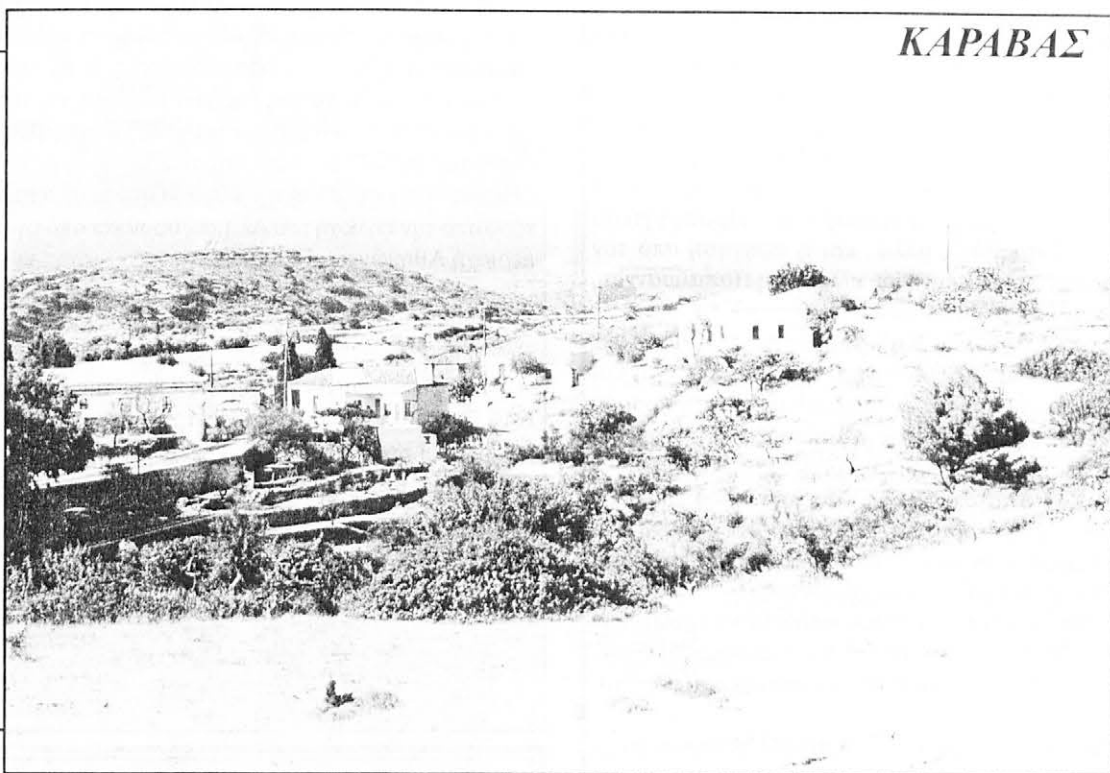
Αν και πέρασε το καλοκαίρι και βρισκόμαστε στην αρχή του χειμώνα ωστόσο οι εκδηλώσεις της Πορτοκαλιάς που πραγματοποιήθηκαν κατά τους καλοκαιρινούς μήνες στον Καραβά και την Πλατεία Άμμο θα μείνουν στη μνήμη όλων μας σαν μια ευχάριστη ανάμνηση.

Μέσα σε ενθουσιώδη ατμόσφαιρα πραγματοποιήθηκε μεταξύ 6 & 16 Αυγούστου στο Κριθάριο Γήπεδο Αθλοπαιδιών στον Καραβά το καθιερωμένο πλέον Τουρνουά Καλαθοσφαίρισης

πραγματοποιήθηκαν αρκετά παιχνίδια στην άμμο με τη συμμετοχή 60 και πλέον ατόμων διαφόρων ηλικιών. Αυτοδρόμιες, τσουβαλοδρομίες, σκονί, παιχνίδια με μπάλες, σκυταλοδρομίες ήταν μεταξύ και άλλων παιχνιδιών που έπαιξαν όλοι απολαμβάνοντας για λίγες ώρες την παραλία της Πλατείας Άμμου, που πάντα φιλόξενη και αμίλητη μας δέχεται για τα παιχνίδια μας.

Ο Σύλλογος της Πορτοκαλιάς εκτός από τις αθλητικές

ΚΑΡΑΒΑΣ



με τη συμμετοχή ομάδων από διάφορα χωριά του νησιού μας. Για άλλη μια χρονιά αυτοί που απέσπασαν το κύπελλο ήταν η ομάδα με το όνομα “Παραλίες” που εδώ και 9 χρόνια καταφέρνουν και φτάνουν πάντα στον τελικό. Αυτό βέβαια δεν αποθαρρύνει τις άλλες ομάδες να λαμβάνουν μέρος και πάντα αγωνίζονται πρωτίστως για τη διασκέδαση τους και ύστερα για το βραβείο. Μέσα από τη στήλη αυτή θα θέλαμε να σημειώσουμε την συμμετοχή στη διοργάνωση του Τουρνουά, του νεοσύστατου Παγκυθηραϊκού Αθλητικού Συλλόγου που ευελπιστούμε στο μέλλον η συνεργασία αυτή να συνεχιστεί και να αξιοποιηθεί προς όφελος όχι μόνο των κατοίκου του νησιού αλλά και των άλλων κοντινών περιοχών.

Συνεχίζουμε όμως την αναδρομή μας στις αθλητικές εκδηλώσεις μας και αξίζει να αναφέρουμε ότι αρκετοί ήταν και όσοι έλαβαν μέρος στον αγώνα δρόμου Καραβά-Πλατεία Άμμο που φέτος διεξάγει την Παρασκευή 17 Αυγούστου. Μικροί και μεγάλοι ανταποκριθήκαν στην πρόκληση να παραβγούν στο τρέξιμο και όλοι διασκέδασαν όπως πάντα στη διαδρομή. Μετά τον τερματισμό του ανώμαλου δρόμου στην Πλατεία Άμμο

εκδηλώσεις τη φετινή χρονιά αποφάσισε ύστερα από προτροπή αρκετών μελών και κατοίκων του χωριού τη διοργάνωση του Καραβίτικου Πανηγυριού που έγινε το Σάββατο 18 Αυγούστου στο χωριό του ανακαινισμένου Παλιού Σχολείου. Η έκθεση των καραβίτικων προϊόντων, τα πήλινα αναμνηστικά του Συλλόγου μας, το αφιέρωμα στον Καραβά της Κύπρου, το λούνα-παρκ για τα μικρά παιδιά, η ψησταριά και η ντίσκο ήταν όλα όσα συνέθεσαν την επιτυχία του Πανηγυριού του Καραβά. Η εξ Αθηνών ορχήστρα αποτελούμενη από επαγγελματίες μουσικούς και τραγουδιστές εξέπληξε όλους όσους παραβρέθηκαν ενώ με τις ευχάριστες ώρες που μας χάρισε και το ποικίλο ρεπερτόριο τους, ανάγκασε ακόμα και αυτούς που πρόλαβαν να αμφισβητήσουν την ποιότητα του προγράμματος πριν ακόμα τους ακούσουν, να παραδεχθούν ότι άξιζαν πολύ περισσότερο από άλλους.

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συμμετείχαν με οποιοδήποτε τρόπο στην διοργάνωση των φετινών εκδηλώσεων καθώς και όλους τους συμμετέχοντες. Και του χρόνου πολλές περισσότερες εκδηλώσεις και έργα!!!

Είμαι σίγουρη ότι το φαινόμενο αυτό το αντιμετωπίζουν όλοι οι φορείς όχι μόνο στο νησί μας αλλά και στην Ελλάδα γενικότερα. Αναρωτιέμαι γι' αυτό ποιος φταίει; Οι διασκέδασες μέχρι πρωίας των νέων, που πολλοί πρόβαλαν ως ελιχείρημα, ή το γεγονός ότι οι οικογένεια δεν παροτρύνει τα νέα άτομα να ασχοληθούν με τον τόπο τους έστω και αν τον επισκέπτονται μόνο το καλοκαίρι; Φταίνει τα πολλαπλά προβλήματα που αντιμετωπίζει κάθε σπιτικό και δεν προλαβαίνει να ασχοληθεί με κάτι που γίνεται στο χωριό του; Μήπως θα πρέπει ο καθένας από τους μεγαλύτερους να κάτσει να αναλογιστεί για ποιο λόγο δεν συμμετέχει πια όπως συμμετείχε στα έργα και τις εκδηλώσεις και ο κάθε νέος να σκεφτεί τι επιθυμεί για το μέλλον του τόπου του, θέλουμε να ζήσουμε και να απολαμβάνουμε έναν τόπο όπως τον θέλουμε εμείς ή όπως τον θέλουν οι αρκεί, σε αριθμό ξένοι κάτοικοι (χωρίς καμία ρίζα -φιλική ή συγγενική- προερχόμενη από τα Κύθηρα) που καταπνίγουν το νησί μας σιγά-σιγά; Δεν ξέρω αν οι απόψεις μου βρίσκουν σύμφωνους κάποιους από τους αναγνώστες ή αδιάφορους κάποιους άλλους. Εγώ από τη δική μου πλευρά εύχομαι οι μελλοντικές πράξεις αρκετών να με διαψεύσουν γιατί το τελευταίο που θα ήθελα να δω θα ήταν ένας τόπος εγκαταλελειμμένος ή ένας τόπος κατελθμένος από ξένους που θα αδιαφορούν για τους ντόπιους και την ιστορία του τόπου. Η γιαγιά μου έλεγε: “Όταν χάσεις κάτι τότε εκτιμάς την αξία του”. Μακάρι η ρήση αυτή να μην επαληθευθεί για μία ακόμη φορά.

Σας ευχαριστώ πολύ που διαθέσατε το χρόνο σας να διαβάσετε λίγες από τις προσωπικές μου σκέψεις, οι οποίες πιστέψτε με κρύβουν μεγάλη πικρία και πολύ φόβο για το τι θα γίνει σε μερικούς μήνες ή χρόνια.

Γιώτα Βάσση
Νοέμβριος 2001



Καραβιώτικη Αποστολή στα Κύθηρα

(συνέχεια από τη σελ. 1)

2001 στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στην Χώρα, ο Δήμαρχος Καραβά Κύπρου κ. **Πανίκος Τσέντας** και ο Πρόεδρος του Προσφυγικού Σωματείου "Ο Καραβάς" Δρ. **Νίκος Χατζηστεφάνου**, συγκίνησαν το ακροατήριο με την αναφορά τους στον κατεχόμενο Καραβά τους. Αναφέρθηκαν στα Κύθηρα και τις ξεστές σχέσεις που έχουν προκύψει από την αδελφοποίηση με τους Καραβίτες και στην ανάγκη ισχυροποίησης των σχέσεων σε πολιτισμικό αλλά και κοινωνικό επίπεδο. Με ιδιαίτερη συγκίνηση μνημόνευσαν τον αείμνηστο **Κωνσταντίνο Φάρο**, τέως Πρόεδρο του Καραβά ο οποίος ήταν ο συντελεστής της αδελφοποίησης.

Η παρουσίαση slides του κατεχόμενου Καραβά της Κύπρου πριν και μετά την εισβολή, και υλικού από τους αγώνες για την επιστροφή, του Δήμου Καραβά και Προσφυγικού Σωματείου "Ο Καραβάς", αλλά και η αφήγηση από τον Γενικό Γραμματέα του Σωματείου κ. **Ιωάννη Παπαιωάννου**, άγγιξε όλους τους παρευρισκόμενους.

Ο Δήμαρχος κ. **Αρτέμιος Καλλίγερος** καλωσόρισε τους "Αδερφούς Καραβιώτες", τόνισε την συμπαράσταση και υποστήριξη τόσο του Δήμου όσο και του Κυθηραϊκού κόσμου στους αγώνες των Καραβιωτών. Επίσης χαιρέτησαν την αποστολή Εκπρόσωπος του Μητροπολίτη Κυθήρων, ο Καθηγητής και Δημοτικός Σύμβουλος κ. **Γεώργιος Λεοντσίνης** και η Πρόεδρος του Συλλόγου "Η Πορτοκαλιά" κα **Ελένη Τζωρτζοπούλου** η οποία έκανε μια σύντομη αναδρομή στο ιστορικό της αδελφοποίησης.

Στα ουσιαστικά αποτελέσματα που μπορούν να προκύψουν για τους κατοίκους και των δύο Δήμων αναφέρθηκε ο κ. **Γεώργιος Λεοντσίνης** και εισηγήθηκε συγκεκριμένες προτάσεις:

1. Συμμετοχή του Ιδρύματος Καραβά Κύπρου στην διοργάνωση του Β' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών με θεματική "Κύθηρα: Μύθος και πραγματικότητα" που διοργανώνεται από το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κυθήρων και θα πραγματοποιηθεί στα Κύθηρα το 2005.
2. Διαμόρφωση ενός πλαισίου πολιτιστικών σχέσεων του Δήμου Κυθήρων με το Πολιτιστικό Ίδρυμα Καραβιωτών Κύπρου.
3. Ανταλλαγή κατασκηνωτικού τουρισμού μεταξύ των κατοίκων των δύο Δήμων.
4. Ίδρυση και λειτουργία στα Κύθηρα παραρτήματος του Πολιτιστικού Ιδρύματος Καραβά με στόχους την υλοποίηση οικονομικών, κοινωνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της αδελφοποίησης.
5. Την ανάθεση έρευνας για τον εντοπισμό των σχέσεων των δύο νησιωτικών περιοχών του Καραβά της Κύπρου και του Καραβά των Κυθήρων.
6. Διδασκαλία στα σχολεία της Ιστορίας των περιοχών της Κύπρου και των Κυθήρων.

Σύσσωμοι οι παρευρισκόμενοι συμφώνησαν με όλες τις παραπάνω προτάσεις και εκδήλωσαν την αμέριστη συμπαράστασή τους προς τους αδερφούς "Καραβιώτες" για τους αγώνες της επιστροφής της πατρικής γης.

Ο Δήμος Καραβά Κύπρου και το Προσφυγικό Σωματείο "Ο Καραβάς" προσκάλεσε επίσημα τον Δήμαρχο Κυθήρων, το Δημοτικό Συμβούλιο καθώς και το Δ.Σ. του Συλλόγου "Η Πορτοκαλιά" στα εγκαίνια του Πολιτιστικού Ιδρύματος Καραβιωτών που θα τελεσθούν στις 3 Νοεμβρίου 2001 στην Λευκωσία Κύπρου.

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

Με ευλάβη και σιγή
απέθανε στη ζωή

Βασ. Σοφίας και Ξενίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 7781144, Οικίας: 6014965

Κινητό: 0944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 6184000



Ακτινολογικό - Υπερήχοι
Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περιγέλους 1 & Ελ.Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρθάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 5442532 - Κιν.: 0944 325031

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΛΙΜΟΥ "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"

Κυθηρίων 71 Άλιμος 17456
Τηλ. 3262938, 9934833

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Εξωραϊστικού Συλλόγου περιοχής Κυθηρίων Αλίμου "Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" αισθάνεται την υποχρέωση να εκφράσει και δημοσίως τις θερμές του ευχαριστίες σε όλους όσους συνέβαλαν με την παρουσία τους και τις προσφορές τους, στην επιτυχία του εορτασμού της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο, κατά τον πανηγυρικό Εσπερινό της 23ης Σεπτεμβρίου και τον εορτασμό της 24ης Σεπτεμβρίου τ. ε.

Η φετινή προσέλευση του κόσμου ήτο πραγματικά μεγάλη τόσο από την περιοχή του Αλίμου, όσον και από την ευρύτερη περιοχή Αθηνών και Πειραιώς.

Ευχαριστίες επίσης απευθύνει και προς το χορευτικό τμήμα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών καθώς και στη Χορωδία Χαϊδαρίου και το Μουσικό συγκρότημα, αποτελούμενο από νέους Κυθήρων και Αντικυθήρων, που με την άψογη εμφάνισή τους συνέβαλαν στην επιτυχία της γιορτής του Συλλόγου μας στις 23 Σεπτεμβρίου.

Ευχόμεθα η ευλογία της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας να οδηγήει όλους.

Άλιμος 8 Οκτωβρίου 2001
Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Αντιπρόεδρος
Ιωάν. Βάρδας
Ο Γεν. Γραμματέας
Σπυρ. Αυγερινός

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Με ιδιαίτερη χαρά, σας προσκαλούμε στο "παζάρι μας":

την **ΤΕΤΑΡΤΗ 28/11/01 5-9 μ.μ.**
και την **ΠΕΜΠΤΗ 29/11/01 από 9 π.μ. έως 9 μ.μ.** στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθηρίων, ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΑΘΗΝΑ, στον 7ο όροφο.

Όλα τα είδη μας, (εργόχειρα, σπιτικές λιχουδιές, ρούχα, ποτά, δωράκια κ.λ.π.) είναι προσφορές αγάπης, για την οικονομική ενίσχυση του Γηροκομείου Κυθήρων.

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ ΟΛΟΥΣ

Η Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών
του Τριφυλλείου Ιδρύματος

ALFA SOFTWARE APPLICATIONS ΒΛΑΝΤΗΣ Π. ΣΠΥΡΟΣ

SOFTWARE - COMPUTERS - PERIPHERALS

- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
- ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ
- ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ
- ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ
- ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
- ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ INTERNET
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΚΤΥΩΝ
- ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 108 - Τ.Κ. 123 51 - ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ
ΤΗΛ.: 5447749 & 0944-589689 FAX: 5450914
e-mail: vlaspa@asda.gr

ΙΑΤΡΕΙΟ ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

Δρ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ
ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο Τηλ.: 4126115

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών στη Βενετία

Από 11 - 15 Οκτωβρίου πραγματοποιήθηκε, με ιδιαίτερη επιτυχία, η επίσκεψη της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών στη Βενετία, τη Βερόνα και τη Ραβένα της Ιταλίας. Επρόκειτο για ένα ταξίδι που είχε προ αρκετού χρόνων σχεδιασθεί από το Δ.Σ. της Εταιρείας, έπρεπε όμως να οργανωθεί με τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι παρούσα και να μπορεί να δεχθεί και να ξεναγήσει τους εκδρομείς στους χώρους του Ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Ερευνών η Διευθύντρια του καθηγήτρια κ. Χρύσα Μαλτέζου.

Την 11^η Οκτωβρίου 27 άτομα, στα οποία συμπεριλαμβάνονταν ο Πρόεδρος της Εταιρείας καθηγητής **Νίκος Πετρόχειλος** και πέντε μέλη του Δ.Σ., η καθηγήτρια κ. **Καίτη Αρώνη-Τσίτλη**, ο καθηγητής **Γιώργος Λεοντσίνης**, ο δημοσιογράφος και συγγραφέας **Μανώλης Καλλίγερος**, ο συγγραφέας και αρθρογράφος **Γιώργος Παναγ. Κασμάτης** (Δρυμονιάτης) και ο δικηγόρος **Γαβριήλ Νικηφοράκης** με τη συνοδεία της κ. **Λουράντου**, η οποία εκπροσωπούσε το πρακτορείο Lourantopoulos Travel Center (Κυθηραϊκό), και με τον απαραίτητο ξεναγό, ταξίδεψαν αεροπορικά με την AI Italia, μέσω Ρώμης, για τη Βενετία. Κατέλυσαν σε ένα πολύ ωραίο ξενοδοχείο, στο Mestre, και άρχισαν οι επισκέψεις και ξεναγήσεις στους χώρους πολιτιστικού και τουριστικού ενδιαφέροντος που διαθέτει η Βενετία.

Στις 12 Οκτωβρίου έγινε η επίσκεψη στο Ινστιτούτο και η ξεναγήση από την κ. **Μαλτέζου** στους χώρους του Ινστιτούτου, της εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου και στο Μουσείο. Οι εκδρομείς κατενθουσιάστηκαν από την εμπνευσμένη, εμπειριστατωμένη και αναλυτική ξεναγήση της Διευθύντριας στους τόπους που έδρασε και μεγαλούργησε, υπερνικώντας μύριους όσους κινδύνους, ο Ελληνισμός κατά τη μακρά περίοδο που η κυρίως Ελλάδα χειμαζόταν από τον τουρκικό ζυγό. Μαν χαρακτηριστικό ότι, μετά την ξεναγήση, οι εκδρομείς ένα μόνο είχαν να πουν, ως καταστάλαγμα των εντυπώσεών τους: "Σήμερα αισθανθήκαμε πραγματικά περήφανοι που είμαστε Έλληνες".

Την επομένη οι εκδρομείς επισκέφθηκαν τη Βερόνα, όπου ξεναγήθηκαν στους τόπους ιστορικού και τουριστικού ενδιαφέροντος, και την Πάδοβα, ενώ το βράδυ της ίδιας μέρας παρακολούθησαν κονσέρτο δασικής μουσικής στην εκκλησία της Pieta, τον καλλιτεχνικό όμιλο των Βενετσιάνων κυριών. Όλοι έμειναν μαγεμένοι.

Την 14^η Οκτωβρίου επισκέφθηκαν τα ψηφιδωτά της Ραβέννας, στους περίφημους ναούς του Αγίου Βιταλίου, Αγίου Απολλινάριου του Νέου και Αγίου Απολλινάριου in Classe. Η ξεναγήση, και οι συζητήσεις, που ήταν επόμενο να προκληθούν πάνω σε όλα αυτά τα δημιουργήματα υψηλής καλλιτεχνικής αξίας, θα μείνουν αλησιάζοντα. Το βράδυ της ίδιας μέρας οι εκδρομείς ταξίδεψαν με το ποταμόπλοιο στο κατάφωτο μεγάλο κανάλι, θαυμάζοντας εκατέρωθεν τον καναλιού τα ανάκτορα της μοναδικής αυτής πόλης κτίσματα που θα παραμένουν πάντοτε απευθείας μάρτυρες του μεγαλείου της.

Η τελευταία μέρα της παραμονής στη Βενετία αφιερώθηκε σε επισκέψεις ποικίλων τμημάτων της πόλης, τα οποία ο περιορισμένος χρόνος δεν είχε επιτρέψει να τα δουν οι εκδρομείς μέχρι την ημέρα εκείνη. Η επιστροφή έγινε με την ίδια αεροπορική εταιρεία μέσω Μιλάνου.

Μία εκδρομή πετυχαίνει όταν όσοι έλαβαν μέρος σ' αυτήν ένα μόνο ρωτούν: **πότε θα επαναληφθεί κάτι ανάλογο.**

Το Δ.Σ. ευχαριστεί όσους έλαβαν μέρος στην επίσκεψη αυτή καθώς και το πρακτορείο Λουράντου, που με εξαιρετικά ευνοϊκούς οικονομικούς όρους την πραγματοποίησε, και υπόσχεται να επαναλάβει εν εύθετο χρόνο μια ανάλογη εκδρομή στους τόπους της Μεγάλης Ελλάδας (Νότια Ιταλία και Σικελία).

Κυθηραϊκή Ιδέα:

22 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

Αναλαμβάνω υπεύθυνα την προετοιμασία, την κάθε φορολογική - φοροτεχνική εργασία που έχει σχέση με αγορές - πωλήσεις - δωρεές.

Κατερίνα Παυλάκη

Φράνσις - Κόδινρα

τηλ.: 0736-31443 & κιν.: 0977-849335

Ανταλλαγές ακινήτων, συστάσεις οριζοντίων και καθέτων ιδιοκτησιών, αποδοχή κληρονομιάς - διανομής καθώς και άλλης διορθωτικής συμπληρωματικής ή και ανακλητικής δήλωσης. Δακτυλογραφήσεις - Φωτοτυπίες

Απόδημος Κυθηραϊσμός

“KAPSALI” RESTAURANT

Το εστιατόριο “ΚΑΨΑΛΙ” είναι ένα καθαρά Τσιριγώτικο μαγαζί του συμπατριώτη μας Γεωργίου Καλλιγέρου. Βρίσκεται στην περιοχή του SOUTH BANK του BRISBANE.



Στην φωτογραφία ο Γιώργος Καλλιγέρος με τον γιο του ενώ παρουσιάζουν την αφίσα του “ΑΘΗΝΑ 2004”

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γεννήσεις

Ευχαρητήρια στον **Arthur** και την **Donna Sclavos** για την γέννηση της κόρης τους. Το πρώτο εγγόνι για τον George Sclavos και από το Carlingford.

Ευχαρητήρια στον **Colin** και την **Tina Parras** για την γέννηση του τρίτου τους παιδιού, του Steven. Ένα αδερφάκι για την Sybelle και τον Peter. Περήφανοι παπούδες και γιαγιάδες είναι οι Steve και Katie Masselos, και οι Peter και Maria Parras.

ΜΠΡΑΪΜΠΙ ΑΪΛΑΝΤ

Κατά πρώτον επιθυμώ να γνωστοποιήσω τα κάτωθι άτομα που προσέφεραν την πολύτιμη δωρεά των στο σπουδαίο αυτό έργο.

Παναγιώτης Κασιμάτης (Γούριμι)	\$ 100
Κος και Κα Χρήστου Τούμπα	\$100 κάθε χρόνο
Κος και Κα Μ. Μιχαήλ	\$ 10
Κος και Κα Έφης Σκλάβου	\$ 1000
Κα Κ. Μπόνια	\$ 10
Κος και Κα Ε. Γρήσπος	\$ 50
Κα Κ. Ταχμιτζής	\$ 50
Κα Μαρία Κουτσιοφή	\$ 100 κάθε χρόνο
Κος και Κα Μαρία Τούμπα	\$ 40
Κος και Κα Αργύρης	\$ 200
Κος και Κα Μπόζικης	\$ 100 κάθε χρόνο
Κος και Κα Αργύρης	\$ 100
Κος και Κα Καρύδης	\$ 100
Κος και Κα Παναγιώτης Αγγουράς	\$ 1000
Κος και Κα Γεωργίου και Ελένη Καστρίσιου	\$ 200
Κος Ευάγγελος Καλιπολίτης	\$ 50

Τα μέλη της Οργανωτικής Επιτροπής είναι βέβαια ότι το έργο θα ολοκληρωθεί με την καλή θέληση και γενναιοδωρία των μελών της Ελληνικής Παροικίας και των Αδελφοτήτων της Βρισηβάνης εκτός τούτου, υπάρχουν και επιχορηγήσεις από πολιτειακή και ομοσπονδιακή κυβέρνηση και Αυστραλιανές μη κυβερνητικές οργανώσεις.

Ευχαριστούμε την προσοχή όλων των τον κατωτέρω κατάλογο

Κυθήριοι του BRISBANE

Από αριστερά Μ. Κόμης, Μ. Καστρίσιος, Ρ. Σαμίου (SYDNEY) με τις οικογένειές τους στο κατάστημα, ενώ κρατούν σημαίες του “ΑΘΗΝΑ 2004”.



Samios (SYDNEY) με τις οικογένειές τους στο κατάστημα, ενώ κρατούν σημαίες του “ΑΘΗΝΑ 2004”.

Τζιμ Φούρας – Γιάννης Καρράς

Δύο Έλληνες κρατούν την σημαία του “ΑΘΗΝΑ 2004”. Ο δεύτερος Τσιριγώτης και ο πρώτος φιλο-τσιριγώτης βουλευτής, σύζυγος Τσιριγώτισσας και αδελφός του Βουλευτή του ελληνικού Κοινοβουλίου και τώως Υπουργού Ανδρέα Φούρα.



τσιριγώτης βουλευτής, σύζυγος Τσιριγώτισσας και αδελφός του Βουλευτή του ελληνικού Κοινοβουλίου και τώως Υπουργού Ανδρέα Φούρα.

μερικών κοστολογήσεων διαφόρων ευκολιών και κτισμάτων που θα αποτελούν μέρος του έργου όταν ολοκληρωθεί.

Ιερός Ναός	\$ 150.000
Καμπαναριό	\$ 10.000
Έπιπλα του Ναού	\$ 10.000
Εικονογραφία	\$;
Δρόμοι με ασφαλτό	\$ 100.000
Οικίσκοι διαμονής (12)	\$ 52.000 το καθένα
Έπιπλα κατοικίας φροντιστών	\$ 5.000
Κεντρική αίθουσα	\$ 360.000
Κουζίνα	\$ 100.000
Τραπεζία και καρέκλες	\$ 40.000
Έπιπλα Γυμναστηρίου	\$ 25.000
Ανοικτό Αμφιθέατρο	\$ 150.000
Γήπεδο για τένις	\$ 25.000
Γήπεδο για Μπάσκετ Μπολ	\$ 10.000

Όπως βλέπετε είναι ένα έργο μααραθώνιος και όταν τελειώσει θα αποτελεί άλλο ένα διαμάντι στα τόσα άλλα έργα της Ελληνικής Παροικίας της Κουηνσλάνδης που θα χρησιμοποιείται από όλους και θα ευχαριστούνται. Το έργο στο Μπράιμπι Αϊλαντ θα είναι ένα μεγάλο εκπαιδευτικό και ψυχαγωγικό κέντρο για την Ελληνορθόδοξη νεολαία της Αυστραλίας.

Παρακαλείσθε όπως αποτανθείτε στα έλη της οργανωτικής επιτροπής ή στους ιερείς της Ενορίας για να στείλετε τη δωρεά σας.

John Carras

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Από Αυστραλία:

Μέσω Μ. Raissi: Mattie Venardos, A. Jankins, N. Argyriou, G. Aroney, Arthur Feros, Argiroula Notaras, Matina Castrissiou, Liana Perdiss, A. Raissi, Em. Samios, Con. Poulos, Peter Cassimatis, S. Fatseas, Coula Carydes, N. Andronicos, A. Souris, Con Andreatidis.

Μέσω Harry Londy:

LOGOTHETIS N., NOTARAS J., CORONIS V., CONDOLEON ALEX, STAMMES BILL, LOGOTHETIS J., SCLAVOS V.

Επίσης λάβαμε από τους κ.κ. CORONEOS JAMES, PETER PRINEAS, PETER SCLAVOS, GEORGIOS KONOMOS, STAV. VENARDOU, MAVROMATES JAMES, CASSIMATIS EM. A. TRAVASSAROS GEORGE

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλ.: 0977-436508

Έκδοση - Εργαστηρίου: Καρυάτιδος 5

Περσέρι (Νέα Ζωή)

Τηλ.: 5762963-5764121 Κυθήρων: (0736) 33606-34225

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

Οδοντιατρική Κλινική

Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms

Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Λισθνική οδοντιατρική

συμπεριληπτική οδοντιατρική

παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,

Τηλ.: 8084001, 8082515, 0977 210470

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΑΜΑΝ - ΤΑΞΙ

ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ

Λιβάδι, Κύθηρα, τηλ.: (0736) 31160-31860, fax: (0736) 31760

αθήνα, τηλ.: 2137237, 0932415266, 0944746246, 0944840497

e-mail: drakakis@otenet.gr

SUBSCRIPTION FORM

Fullname: _____ Zip Code: _____
 Address: _____ Country: _____
 City: _____ Fax: _____
 Telephone: _____ Signature: _____
 I hereby enclose 60\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world),
 4.000 dr. for Greece. (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to
 Kytherian Idea.

Our CORRESPONDENTS
 SYDNEY: Mr. Minas Raissi: Tel: 0419-205457, 0297-554886
 BRISBANE: Mr. Harry Londy: Tel: 00617/33977260, 33999444
 CANBERRA: Mr. John Frillingos: Tel: 00612/62489134

"Kytherian Idea"
 81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE
 e-mail: Kytherian-idea@hotmail.com

“Απόβαση” στη μαγεία των Κυθίων

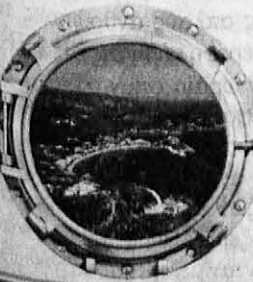
Κύθηρα, ένα νησί μαγεία, πρόκληση...

ένα νησί που αιωνιάζει με την ομορφιά του, τις παραλίες, τη γραφικότητά του. Απολαύστε τις διακοπές σας στα Κύθηρα με “οδηγό” την ANEN LINES.

Ταξιδεύστε άνετα και οικονομικά με το πλοίο “Μυρτιδιώτισσα” της ANEN LINES που σας δίνει τη δυνατότητα να τα προσεγγίσετε από τον Πειραιά, την Καλαμάτα, το Γύθειο και την Κίσαμο, με το δικό σας μεταφορικό μέσο! Τα Κύθηρα σας περιμένουν... Η ANEN LINES σας υπόσχεται ότι το ταξίδι σας θα είναι όνειρο!



Δρομολογεί τις αποδράσεις σας



Πελοπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
 Πειραιάς - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
 Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Πελοπόννησος

ANEN LINES: Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΩΝΟΥ ΧΑΝΙΑ-ΤΗΛ (0821) 28200-Κρατήσεις θέσεων & έκδοση εισιτηρίων:
 ANEN LINES: ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ (01) 4197420
 ANEN LINES: ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 30α, ΤΗΛ (01) 4274009 ΚΥΘΗΡΑ: PORFYRA TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ (0736) 31888 και στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα -
 www.anen.gr

Κοινωνικά

ΘΑΝΑΤΟΙ/ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Γεωργία Σπ. Καλλίγερου

Πέθανε αιφνιδιαστικά στις 2/10 σε ηλικία μόλις 59 ετών η Γεωργία συζ. Σπύρου Καλλίγερου από τον Κάλαμο. Η εκλιπούσα είχε μεταφερθεί στο νοσοκομείο Κυθήρων



επειγόντως ύστερα από έντονους πόνους που αισθάνθηκε. Η κατάσταση της κρίθηκε σοβαρή και αποφασίστηκε η άμεση μεταφορά της στην Αθήνα. Όμως στη διαδρομή προς το αεροδρόμιο και ενώ συνοδευόταν από τον σύζυγο της Σπύρο, υπέστη συγκοπή και υπέκυψε.

Στον σύζυγο της Σπύρο, τα παιδιά της Ευφροσύνη και Μαρία εκφράζουμε τα ειλικρινή συλλυπητήρια μας.

Ευχαριστήριο

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαρυσάθηκαν στις δύσκολες ώρες που περάσαμε και κατά την διάρκεια της προσέλευσης της συζύγου και μητέρας μας στο νοσοκομείο για νοσηλεία αλλά και μετά τον αδόκητο θάνατο της.

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον κ. Γαβριήλ Ψαρά, τον Παθολόγο και την Αναισθησιολόγο και το νοσηλευτικό προσωπικό του νοσοκομείου αλλά και κάθε συμπατριώτη μας, συγγενή ή φίλο που βρέθηκε κοντά μας εκείνες τις τραγικές ώρες. Θα τους θυμόμαστε πάντα και τους ευχαριστώ από τα βάθη της ψυχής μου.

Σπύρος Καλλίγερους

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,
2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 9567477



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ονοματεπώνυμο:

Διεύθυνση:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα "Κοινοτική Ιδέα". Εσωκάλιο ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 4.000 δρχ. για την Ελλάδα, 60\$ (δολάρια) Αυστραλίας για την Αυστραλία και 50 USD για τον υπόλοιπο κόσμο.
Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κάντε αυτό το απόκομμα και στείλετε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κοινοτική Ιδέα"

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, Ελλάδα, Τ.Κ. 185 36

e-mail: kythetian-idea@hotmail.com

Τ.Τ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Σας Ευχαριστούμε θερμά για την συμμετοχή σας στο βαρύτατο πένθος μας για τον θάνατο του αγαπημένου μας

Νίκου Βαλ. Κασσιμάτη

Η σύζυγος Μαρία

Τα τέκνα

Ειρήνη, Γεωργία

Η μητέρα Ειρήνη

Τα αδέρφια

Οι λοιποί συγγενείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Βασιλική Σοφίου ευχαριστεί θερμά τους γιατρούς και το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων και ιδιαίτερα τον χειρουργό κ. Κώστα Μαριάτο για τις προσπάθειες που κατέβαλαν κατά την 5μηνη νοσηλεία του γιου της Δημήτρη.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά τους συγγενείς και φίλους που μας συμπαρυσάθηκαν και βοήθησαν στις δύσκολες, οδυνηρές μέρες που ακολούθησαν τον ξαφνικό θάνατο, από ανακοπή στις Πιτσινάδες, του αγαπημένου μας Πρόδρομου Αθανασιάδη, του ανθρώπου που πίστευε στις αληθινές αξίες της ζωής. Έντιμος, σταθερός έζησε και αντιμετώπισε πολλές φουρτούνες στη ζωή του με την λεβεντιά που τον διέκρινε.

Εκλεκτικός στη ζωή του, η μοίρα του επιφύλαξε να αναπαυθεί στο πανέμορφο τοπίο του Αγίου Θεοδώρου, σε αυτό το κοιμητήριο.

Αιωνία η μνήμη σου αγαπημένε μας, θα είναι πάντα ανάμεσά μας η ψυχή σου.

Η σύζυγος Ελένη το γένος Εμμ.

Μαυρομαμάτη

Τα παιδιά σου Παναγιώτης - Μαρία

Τα εγγονάκια σου

Τα αδέρφια σου και ανίψια σου.

Βίκτωρ Χλέντζος

Πέθανε στις 27/9 στο Sydney ο συμπατριώτης μας Βίκτωρ Χλέντζος. Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στον Ιερό Ναό του Talgum, ενώ η ταφή έγινε στο νεκροταφείο PINNAROO LAWN. Στην σύζυγό του Στέλλα, τα παιδιά του Γκλόρια και Κρις, Πήτερ και Ζήτα καθώς και τα εγγόνια του εκφράζουμε τα συλλυπητήρια.

Κατερίνα Καλοκαιρινού

Πέθανε σε ηλικία 78 χρόνων στην Αυστραλία η Κατερίνα Καλοκαιρινού, καταγόμενη από τα Φράτσια. Στους οικείους της στην Αυστραλία, την Αθήνα και τα Κύθηρα και κυρίως στα παιδιά της Μαρία, Πέτρο, Μιχάλη οικογενειακά εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Μαρία Κατσανέβα

Η Μαρία Κατσανέβα απεβίωσε στην Αθήνα σε ηλικία 95 ετών. Εψάλη και ετάφη στο Β' Νεκροταφείο Αθηνών. Στον γιο της Θόδωρο και τα εγγόνια της θερμά συλλυπητήρια.

Ιωάννης Γλυτσός

EILEEN POLLIS - PONTE

(Κόρη του αείμνηστου Μιχ. Σεμιτέκολου)

Πέθανε πριν λίγες μέρες στο LONG BEACH της Αμερικής η EILEEN POLLIS, γνωστή ως "MAMA SHIP - A - HOY", κόρη του αείμνηστου Μιχάλη Σεμιτέκολου (ευεργέτη του νησιού μας). Η εκλιπούσα είχε γίνει πολύ γνωστή από την εποχή που ο αείμνηστος Μιχάλης διατηρούσε στην Ν. Υόρκη το εστιατόριο "Mike's ship - A - HOY" για περισσότερο από 30 χρόνια.

Όταν ο αείμνηστος Μιχάλης μετέφερε το εστιατόριο και την οικογένειά του στο LONG BEACH συνέχισαν την δραστηριότητά τους εκεί με το άνοιγμα τριών μαγαζιών για τα οποία η EILEEN POLLIS γνωστή ως "MAMA SHIP - A - HOY" έπαιξε σπουδαίο ρόλο αφού ήταν ουσιαστικά η Διευθύντρια καθενός απ' αυτά.

Γνώρισε τον σύζυγό της Κυριάκο Πόλλις σ' ένα από τα εστιατόρια της οικογένειας το 1951. Το 1954 παντρεύτηκαν

ΓΑΜΟΙ

Νικόλαος - Ευγενία

Στις 4/11 έγιναν στον Ιερό Ναό Αγίου Νικολάου Αμαρουσίου οι γάμοι του Νικολάου Κ. Μπούρα και της Ευγενίας Παν. Στρατηγού. Η Ευγενία είναι κόρη του τέως Δημάρχου



Οι νεόνυμφοι με τον πατέρα της νύφης Γ. Στρατηγό και τους Δημάρχους Πειραιά και Κορυδαλλού

Πειραιά και Δημοτικού Συμβούλου του Δήμου Κυθήρων συμπατριώτη μας ιατρού Γεωργίου Π. Στρατηγού από το Μυλοπόταμο.

Μετά το Μυστήριο ακολούθησε δεξίωση στο ξενοδοχείο "THEOXENIA" στο Κεφαλάρι της Κηφισιάς όπου οι νεόνυμφοι δεξιώθηκαν τους προσκεκλημένους τους.

Ευχόμαστε στους νεόνυμφους να ζήσουν ευτυχισμένοι και στους αγαπητούς μας Γιώργο Στρατηγό και την σύζυγό του καθώς και την κα Μπούρα να τους χαίρονται.

Φίλιππος - Άννα

Στις 20/10 στον Ελληνορθόδοξο Ιερό ναό του Αγίου Παύλου της Νέας Υόρκης ο Φίλιππος Τζάννης και η Άννα Τζόνσον τέλεσαν τους γάμους τους.

Ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι και οι γονείς τους να τους χαίρονται.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ο μικρός Νικήτας...

Στις 14/10 ημέρα Κυριακή στις 11 το πρωί στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Αλίμου ο Νίκος και η Μαρίζα Φιλοσοφού βάπτισαν το πρώτο τους παιδάκι και το ονόμασαν Νικήτα. Μετά τη βάπτιση ακολούθησε δεξίωση στην αίθουσα δίπλα στο Ναό.

Η μικρή Ευανθία...

Την Κυριακή 7 Οκτωβρίου ο Δημήτριος και η Μαρία Συμεωνίδου το γένος Λιγονυχάκη βάπτισαν το κοριτσάκι τους στον Ιερό Ναό Αγίου Χριστοφόρου Χαϊδαρίου. Ανάδοχος ήταν ο Νικόλαος Αντωνιάδης και το ονόμασαν Ευανθία. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ



Η Τρισεύγενη συζ. Χαραλ. Κ. Πετρόχειλου γέννησε στην Αθήνα κοριτσάκι.

Η Λουλούδη συζ. Γεωργίου Π. Κομνηνού (Ξεγάτзарου) γέννησε στο "Ηρα" αγοράκι

Να τους ζήσουν

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Η Κα Κατίνα Σαραντοπούλου πρόσφερε το ποσό των 200.000δρχ. στο Γηροκομείο Κυθήρων στη μνήμη του συζύγου της Κων/νου Σαραντόπουλου και του αδελφού της Αναστασίου Αρβαντιτίδη.

και απέκτησαν έξι παιδιά. Το 1991 το ζευγάρι πούλησε το εστιατόριο που είχαν συναντηθεί και είχε μείνει στην οικογένεια για πάνω από 50 χρόνια.

"Η "MAMA SHIP - A - HOY" αφιέρωσε τη ζωή της στην οικογένειά της και στους απλούς ανθρώπους του LONG BEACH" είπε πριν λίγες μέρες η κόρη της EILEEN.

Ήταν ονομαστή για την ωραία σπανακόπιτά της και την φημισμένη ελληνική σαλάτα, που μόνο αυτή γνώριζε πώς να τη φτιάξει. Έδινε πραγματικά την ψυχή της σε ό, τι έφτιαχνε, πρόσφερε την αγάπη της αλλά και ένα εξαιρετικό γεύμα σε όποιον έμπαινε στο μαγαζί. Κάθε πελάτης ήταν ξεχωριστός γι' αυτήν και αυτό το ήξεραν όλοι. Από την στιγμή που περνούσαν την πόρτα γίνονταν μέλη της οικογένειας. Γι' αυτό την έλεγαν MAMA!!

Στον σύζυγό της Κυριάκο, τα παιδιά της Έλεν, Eileen, Ρίτα, Πατρίσια, Μιχαήλ και Ιωσήφ, τα οκτώ εγγόνια της και τους λοιπούς συγγενείς, μεταξύ των οποίων και ο εκλεκτός φίλος μας Δημήτρης Αλεξάντερ. Ειλικρινά συλλυπούμεθα.

Κοινωνικά

Ο Αλέξανδρος Φριλίγκος στο KYTHERA HOUSE

Πριν λίγο διάστημα ο συμπατριώτης μας επίτιμος Γεν. Πρόξενος της Ελλάδας στην Κουηνσλάνδη κ.

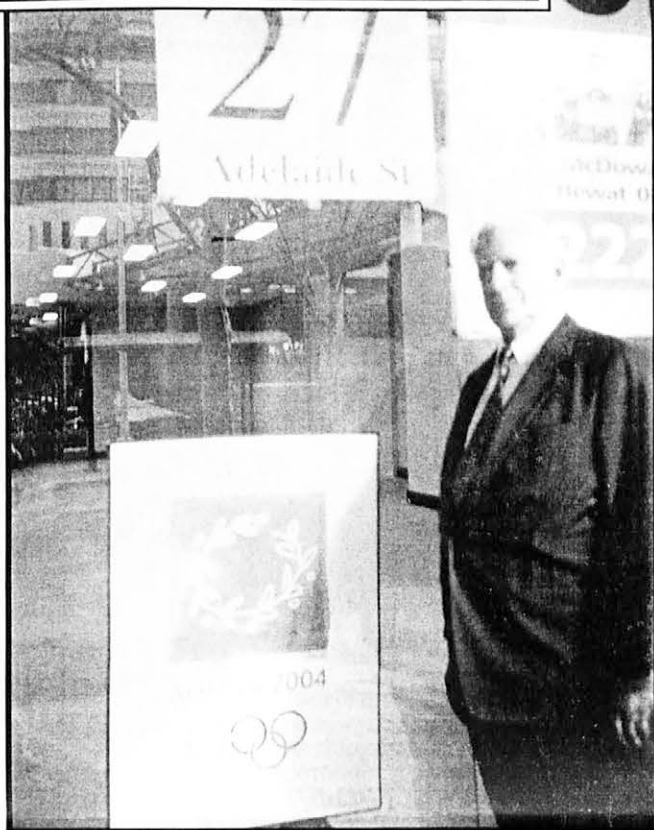
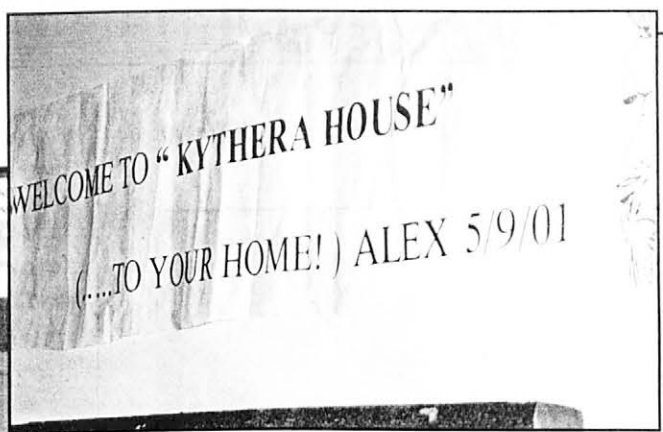


J. CARRAS, A. FREELEAGUS και ο Ν. ΛΕΟΝ (Ο κ. PETER SAMIOS δεν βρισκόταν στο Brisbane εκείνες τις μέρες)

Αλέξ. Φριλίγκος επισκέφθηκε το "KYTHERA HOUSE" στο κέντρο του BRISBANE. Τον κ. Φριλίγκο υποδέχθηκαν, φιλοξένησαν και ξενάγησαν ο Νίκος Λεοντσίνης και ο Γιάννης Καραράς.

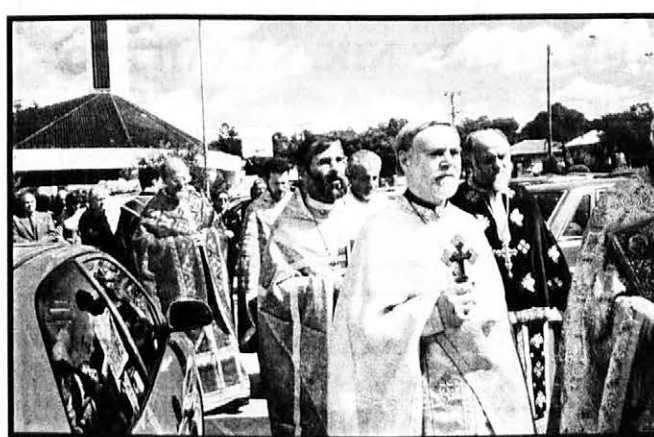


ΔΕΞΙΑ ΦΩΤΟ: Α. FREELEAGUS έξω από το "KYTHERA HOUSE"



Ο εορτασμός της Ενορίας Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Brisbane

Στιγμιότυπα από την περιφορά της Αγίας Εικόνας της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Brisbane.



Ο εορτασμός της Ενορίας - Κοινότητας Αγίας Άννας Gold Coast της Κουηνσλάνδης

Ο Ιερός Ναός και οι μαθητές του Ελληνικού Σχολείου.



Διάλεξη Μανώλη Κόμινου στη Μελβούρνη

για τα "Μάρμαρα του Παρθενώνα"

Στις 9/9 έγινε ομιλία στο Πανεπιστήμιο LA TROBE της Αυστραλίας (Μελβούρνη) από τον συμπατριώτη μας Μανώλη Κόμινο με θέμα "Τα Μάρμαρα του Παρθενώνα και η επιστροφή τους στην Ελλάδα με την έναρξη των Ολυμπιακών Αγώνων του 2004". Η διάλεξη έγινε ενώπιον ενός εκλεκτού και πυκνού ακροατηρίου και ήταν πολύ ενδιαφέρουσα, ενώ παραβρέθηκαν πολλοί επίσημοι της ελληνικής Παροικίας.

Θα πρέπει να σημειώσουμε ότι ο κ. Κόμιнос είναι ιδρυτής και Πρόεδρος της Διεθνούς Επιτροπής (στην Αυστραλία) για την επιστροφή των γλυπτών του Παρθενώνα στην Ελλάδα.



Ο ιδρυτής και Πρόεδρος της Διεθνούς Επιτροπής (στην Αυστραλία) για την επιστροφή των γλυπτών του Παρθενώνα στην Ελλάδα κ. Εμμανουήλ Κόμινο



Ο κ. Εμμ. Κόμιнос, ανάμεσα σε αξιωματούχους της ΑΧΕΠΑ και δίπλα στο σύμβολο Εκπαίδευσης κ. Στεργίου

Ο αυστραλιανός Τύπος αναφέρει συγκεκριμένα ότι η διάλεξη οργανώθηκε από την ΑΧΕΠΑ (που στεγάζεται τώρα στο Πανεπιστήμιο αυτό) και ο κ. Κόμιнос εντυπωσίασε με την ομιλία



Μαθήτριες του κολλεγίου "Νέστορας" με αρχαίες στολές μεταφέρουν αμφορείς, κατά την ομιλία του κ. Εμμ. Κόμινου στο Πανεπιστήμιο La Trobe

του, ενώ πρόβαλε και διαφάνειες των γλυπτών, σχολιάζοντας τις ιστορικές εξελίξεις και υπενθυμίζοντας τις διάφορες εκστρατείες Ελλήνων και φιλελλήνων για την επιστροφή τους. Στην εκδήλωση αυτή πήραν μέρος και μαθητές και μαθήτριες του Κολλεγίου "Νέστορας" δίνοντας ένα ξεχωριστό χρώμα με τα κοστούμια και τις αναπαραστάσεις τους.

ΑΦΙΕΞΙΣ

Η Χριστίνα Κατσάνεβα αφίχθη από το BRISBANE της Αυστραλίας. Της ευχόμεθα καλή διαμονή.

Η "Κυθηραϊκή Ιδέα" στο Διαδίκτυο:

- 1) <http://www.angelfire.com/me4/kytheraismos>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/cerigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>



Ο Δρόμοςείχε τη δική του ιστορία

αρμοδίου, από τον περιφερειάρχη μέχρι την Διεύθυνση Τεχνικών Υπηρεσιών της Νομαρχίας Πειραιά. Στην επιστολή

του οχήματος από το δρόμο λόγω κακοτεχνιών ή λακουβάν είχε επισημανθεί επίσης.

στοιχειωδών επεμβάσεων (δρόμοι με ή χωρίς προτεραιότητα κ. α.

Στην ίδια περίοδο υπήρχαν επίσημες διαβεβαιώσεις ότι εγκρίθηκε κονδύλι πλέον των 2 δις. δρχ. αφ' ενός μεν για την επαναχάραξη του κεντρικού δρόμου και τις απαιτούμενες παρακάμψεις ορισμένων χωριών (όπου ο δρόμος περνούσε εσωτερικά) αλλά και αφ' ετέρου για την κατασκευή διαφόρων τοπικών επεμβάσεων (διαπλατύνσεις όπου δεν χρειαζόταν επαναχάραξη).

Σήμερα εξήμισι χρόνια μετά ερωτούμε:

α. Τι από αυτά που είχαν εξαγγελθεί έγινε.

β. Ποιες από τις ανάγκες που αναφέραμε καλύφθηκαν και πιο συγκεκριμένα:

Η ορατότητα σε ποια σημεία βελτιώθηκε, ποια στροφή καταργήθηκε, ποιος οικισμός παρακάμφθηκε, ποιος δρόμος καθαρίστηκε, αφού ακόμη και σήμερα μέσα στον κεντρικό δρόμο φαίνεται να υπάρχει προτεραιότητα σε ΠΑΡΟΔΟ λόγω απουσία σήμανσης (αν είναι δυνατόν σε δρόμο μεγάλης υποτιθέμεται κυκλοφορίας να δίνεται προτεραιότητα στην παράδο.

γ. Γιατί η Νομαρχία Πειραιά θεωρεί από τη μια πλευρά πως το έργο έχει ενταχθεί στο πρόγραμμα της Νομαρχίας και από την άλλη κάνει αίτηση ένταξης ενός μόνο τμήματος, της παράκαμψης Ποταμού αντί να μιλάει για ολική χάραξη που αφορά την κεντρική αρτηρία, με αποτέλεσμα τρία χρόνια πριν τους Ολυμπιακούς Αγώνες και είκοσι χρόνια μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης να λεμε ότι το νησί μας δεν έχει μια κεντρική λεωφόρο μεγάλης κυκλοφορίας;

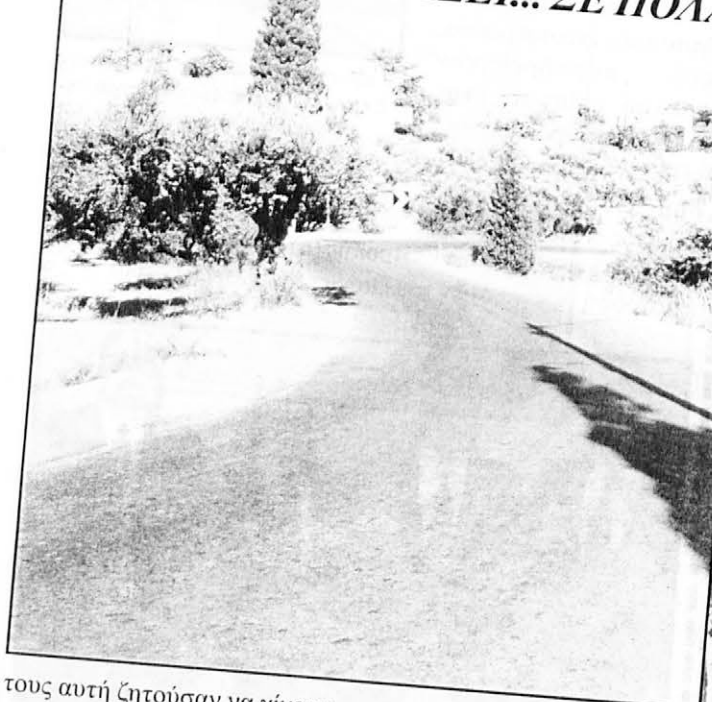
Η ασφάλεια των Κυθηρίων αλλά και των επισκεπτών, οι ανάγκες του τουρισμού, οι μελλοντικές δυνατότητες και προοπτικές του νησιού απαιτούν τη λήψη μέτρων.

Κάθε Κυθήριος αναρωτιέται γιατί δεν γίνεται τίποτα. Υπάρχουν ακόμη προβληματισμοί για το θέμα; Υπάρχουν συναισθηματισμοί, υπάρχουν μικρο-

συμφέροντα; Υπάρχουν μικροτοπικισμοί; Τίποτα δεν είναι πιο ισχυρό από την ασφάλεια και την σωματική ακεραιότητα του κάθε Τσιριγώτη. Ας μπουν όλα στην άκρη και ας προγραμματιστεί επί τέλους μια φορά κάτι για ολόκληρο το Τσίριγο. Τελικά αυτός ο δρόμος απέκτησε την ... δική του ιστορία.

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ 2001

Η ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΣΤΡΟΦΗ
ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΚΟΣΤΙΣΕΙ... ΣΕ ΠΟΛΛΟΥΣ!



ΛΙΒΑΔΙ 2001-
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΣΤΡΟΦΗ
Χωρίς ορατότητα
ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΚΟΣΤΙΣΕΙ... ΣΕ ΠΟΛΛΟΥΣ!

τους αυτή ζητούσαν να γίνουν οι απαιτούμενες ενέργειες και εργασίες ώστε να μη θρηνήσουμε άλλα θύματα.

Στο ίδιο άρθρο γίνονταν και άλλες διαπιστώσεις από την εφημερίδα:

α. Η έλλειψη της ορατότητας και η ανάγκη διόρθωσης του ελικοειδούς δρόμου (φιδίσιο σχήμα) από τη στροφή προς Λιανιάνικα μέχρι Αγ. Γιάννη, στο δρόμο Ποταμού - Αρωνιάδικων, επίσης κοντά στα Δόκανα, την Ξεροσοβάλα, τα Φατσάδικα και της Κεραρήνης (στροφές, μάραθα, πυκνή βλάστηση κλπ.)

β. Η δυσκολία και η επικινδυνότητα διέλευσης από οικισμούς όπως οι Καρβουνάδες, τα Τσικαλαριά, το Λιβάδι, το Στραπόδι, το Κακοπέτρι, το Μανιτόχωρι, η ίδια η Χώρα τονίζονταν ιδιαίτερα.

γ. Η κακή κατάσταση των δρόμων με τις γνωστές και βλάβες στα οχήματα καθώς και τον κίνδυνο στην οδήγηση από εκτροπή

δ. Η περαιτέρω στενότητα των δρόμων από αστοιβές ή άλλα αυτοφυή που απλώνονται κατά πλάτος του δρόμου καθώς και

ε. Η έλλειψη σήμανσης σε πολλά σημεία του κεντρικού δρόμου, η απουσία προστατευτικών μπαρών, η έλλειψη

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΑΝΡΟΦΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 0944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

Δικηγορικό Γραφείο
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 41 27646, 41 26230

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
FILOXENIA APPARTMENTS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



http://www.kythira.com - email: filoxenia@kythira.com

Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεων
(0736) 33800-2, 33100, 33610fax
(01) 4173542-4133573, Fax: 4133548

Newspaper Kytherian Idea INTERNET

- 1) <http://www.angelfire.com/me4/kytheraismos>
- 2) <http://www.geocities.com/Athens/Delphi/3728/cerigo.htm>
- 3) <http://www.kythira.com>

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά

• ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
• ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
• ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΛΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0736) 33130
FAX: (0736) 38130

ΚΟΡΔΑΤΙΣΤΕΛΟΥ
ΒΑΣΚΙΤΤΗ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ - ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα
εξωτερικά - εισαγωγής

Σας περιμένουμε στα δύο ιδιόκτητα καταστήματά μας:
1ο-Ισόγειο
(Πωλήσεις Λιανικής)

2ο-NEO!
(Πωλήσεις Χονδρικής-Λιανικής)

Συρίφου 9 (Πλατεία Κολιάτσου) Τηλ.: 8628169, 8653800

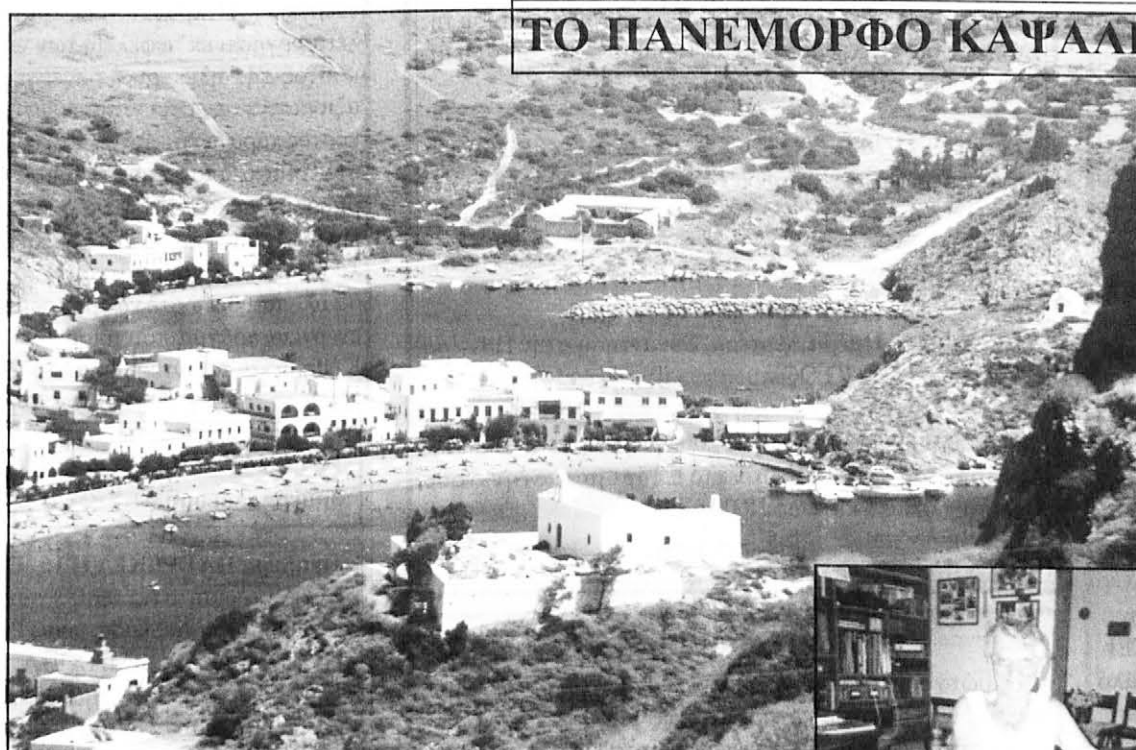
Οι Χωθραϊκοί Φορείς

“Παπούτσια καρφωμένα σε σανίδα” - Το ξεκίνημα του θαλάσσιου σκι Ελλάδας από το Καψάλι Κυθήρων - Η ίδρυση του “Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων” - Και οι φετινοί αγώνες κολύμβησης (12/8/2001) Β' Μέρος

Το δημιουργικό μυαλό του τον βοήθησε να κατασκευάσει πέδιλα του σκι από σανίδες, στις οποίες επάνω κάρφωσε παπούτσια. Εξολογώντας την αποτελεσματικότητα της επινόησής του, διαπίστωσε τις ελλείψεις της. Ο ευρεσιτεχνής-δημιουργός του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων διαπίστωσε την απουσία τιμονιού από τα πέδιλα του σκι, το οποίο αργότερα και κατασκεύασε. Τα πέδιλα ταίριαζαν πολύ τον κ. Εμμ. Δαπόντε. Αλλά τα προσπάθησε. Ήταν καλύτερη η επιμονή του, ενώ οι άλλοι δύο, ο αδελφός του, καθώς και ο τρίτος συνεργάτης και φίλος του Νίκος Σωτήρης, πίστευαν ότι ήταν άσχετη η κατασκευή τους. Ο κ. Μαν. Δαπόντε πήρε 2-3 χρόνια να κατασκευάσει το σκι. Ο κ. Μαν. Δαπόντε ίδρυσε το 1962 τη **Χωθραϊκή Ιδέα του θαλάσσιου σκι**. Η ίδρυση του είχε ως απο-τέλεσμα τη διοργάνωση Ν.Ο. Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων. Σχολής σκι, διδασκε κάθε Κυριακή, μαθήματα από μαγνητόφωνο. Τη σκέψη του μοιράστηκε εντελώς τυχαία, με τον πρώτο εκδότη του “Βήματος” και “Νέων”, κ. Χρήστο Λαμπράκη, τον οποίο επισκεπτεί τα Κύθηρα. Ο γνωστός εκδότης, ιδιαίτερα ευαίσθητος στην αλληλεγγύη ιδέα, πρότεινε στον κ. Δαπόντε να τον βοηθήσει με την δημιουργία της “Τμήματος Περιηγητικής Δέσξης” στα Κύθηρα. Ο κ. Δαπόντε, ως “ανθρωποκάνανο”, θα έστελνε κόσμο στα

το 1962 αλλά και οι τιμές. Οι αναχωρήσεις ορίζονταν: Κάθε Κυριακή και κάθε Τετάρτη από Πειραιά για Καψάλι.

Τιμή	Παραμονή	8	Ημερών	890
»	12	»	1.200	
»	15	»	1.450	
»	10	»	1.850	
»	30	»	2.500	



ΤΟ ΠΑΝΕΜΟΡΦΟ ΚΑΨΑΛΙ



Μανώλης Δαπόντες

Η προβολή των Κυθήρων μέσα από τα έντυπα καθώς και το προσέκτους του γραφείου ταξιδίων “Βέλος”, συνέτελεσαν στο να έρχεται πολύς κόσμος στο νησί, αλλά και να μάθει σκι. Ο κ. Μαν. Δαπόντες κατά την εκμάθηση θαλάσσιου σκι σε Έλληνες, Ευρωπαίους και Αυστραλέζους κυθραϊκής καταγωγής έκανε σύγκριση μεταξύ αυτών και των Κυθρηίων ως προς την ναυτική τους παιδεία. Διαπίστωσε ότι ένα Ελληναίκι χρειαζόταν 2-3 ημέρες να μάθει σκι. Ενώ ένα παιδί από την Ευρώπη 1/2 ημέρα. Διέκρινε διαφορά στο θάρρος και στη ναυτική παιδεία παιδιών από τα Κύθηρα και παιδιών από την Αθήνα. Ο κ. Δαπόντες αιτιολογεί το γεγονός: η έλλειψη εσωτερικής συγκοινωνίας του νησιού και η έλλειψη μεταφορικών μέσων ήταν τα αίτια. Έτσι παιδιά από χωριά, χωρίς θάλασσα, έρχονταν κοντά στη θάλασσα κατά αραιά διαστήματα. Η σύγκριση Κυθρηίων κολυμβητών και αλλοδαπών έκανε τον κ. Μαν. Δαπόντε να ντρέπεται. Αποτέλεσμα της ντροπής ήταν η δημιουργία του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων το 1968 με αποκλειστικό σκοπό να μάθουν τα παιδιά των Κυθήρων μπάνιο.

Το 1968 με πρωτοβουλία του κ. Μαν. Δαπόντε, ιδρύθηκε ο Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων.

Οι άνθρωποι που πρωτοστάτησαν ήταν οι:
Εμμ. Δαπόντες, Θ. Βενάρδος, Κ. Παστός, Σπ. Αυγερινός, Η. Αρώνης.

Σκοπός της ίδρυσης ήταν να στένουν τα παιδιά του Νησιού σε μια συστηματική απασχόληση με τα θαλάσσια σπορ.

Το 1972 άρχισαν να λειτουργούν, εκτός από το τμήμα κολύμβησης,

γράφει η Καλυψώ Μιχαλακάκη

και άλλα δύο τμήματα: ιστιοπολίας και θαλάσσιου σκι. Αποκτήθηκαν και τα τρία Optimist του ομίλου και μία μεγάλη βάρκα για μαθήματα ιστιοπολίας. Πήραν μέρος επίσημα αθλητές του Ν.Ο.Κ. σε πανελλήνιους αγώνες το 1976: κατέλαβαν την 8^η θέση στη γυνική βαθμολογία στην κατηγορία των Optimist. Δύο Κυθρηίοι ιστιοπλόοι διακρίνονται σε αγώνες: ο Α. Δαπόντες και ο Γ. Ξηνταράκος. Το '77 πήραν 3^η και 4^η θέση σε ιστιοπολτικούς αγώνες της Αίγινας. Την ίδια χρονιά προκρίθηκαν για το παγκόσμιο πρωτάθλημα Optimist. Ο Δαπόντες κατέλαβε την 4^η και ο Ξηνταράκος την 7^η θέση. Το '77, στο πανελλήνιο πρωτάθλημα ο Ξηνταράκος πήρε την 3^η θέση στα Optimist. Αλλά και στο θαλάσσιο σκι οι επιτυχίες των αθλητών του Ν.Ο.Κ. δεν ήταν λίγες. Το '76 και το '77 κατέβηκαν σε 12μελή ομάδα.

Το 1976 πήραν χρυσό στις φηγούρες Νεανίδων και αργυρό στις Παγκορασίδες. Ενώ στις φηγούρες παμπαίδων πήραν 3^η, 4^η και 5^η θέση. Το '77 πήραν 2^η και 3^η θέση στις παγκορασίδες, ενώ στους εφήβους κατέλαβαν την 4^η θέση, με τρεις αθλητές. Από τα παραπάνω αποτελέσματα συμπεραίνουμε ότι παρά τις δυσκολίες του ομίλου, ορισμένοι αθλητές των Κυθήρων έγιναν και πανελλήνιοι.

Οι αθλητές του Ν.Ο.Κ. το καλοκαίρι προπονούνταν στα Κύθηρα και τον χειμώνα στο κέντρο. Οι Ολυμπίστες στο Ν.Ο. Π. Φαλήρου και οι Ιστιοπλόοι της κατηγορίας Laser, στη Γλυφάδα. Μ' αυτές τις συμμετοχές και διακρίσεις, σε επίπεδο πρωταθλητισμού, ο Ν.Ο.Κ. επιχορηγείται από την Γ.Γ.Α. επί κάποια χρονία, με το ποσό των 400.000 δρχ. ετησίως. Έτσι, για 2 μήνες, 150 παιδιά είχαν δωρεάν λεωφορεία κάθε μέρα, και γνωστοί προπονητές διδασκαν σωστή κολύμβηση.

Από το 1984 και έπειτα, ο κ. Δαπόντες παραιτήθηκε. Σταμάτησαν και οι επιδοτήσεις, διότι σταμάτησε και ο πρωταθλητισμός.

Από το 1984 ο “Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων” περιορίστηκε στην κολύμβηση. Σήμερα είναι αναγκαία η επιχορήγηση του Ν.Ο.Κ. Κυθήρων και η επέκτασή του σε αθλήματα. Γονείς και μαθητές αγωνιούν για το οργανωμένο άθλημα ηλικίας πάνω από 12 ετών. Επίσης, θεωρούν ως λύση τη λειτουργία της υδατοσφαίρισης (πολ) που δίνει και διεξόδο σε παιδιά μεγαλύτερης ηλικίας και δυνατότητα συμμετοχής σε περισσότερα παιδιά.

Το ξεκίνημα ίδρυσης του Ν.Ο.Κ. που πολλοί νεότεροι αγνοούμε, και κυρίως σημερινοί μικροί αθλητές, είναι παράδειγμα προς μίμηση. Το τάλαντο, η “σφύρα” (κατά την κυθραϊκή διάλεκτο), του ιδρυτή Εμμ. Δαπόντε, το πείσμα του και ο αγώνας του να ξεπεράσει εμπόδια για την ίδρυση και λειτουργία του Ν.Ο.Κ., είχε ως αποτέλεσμα συμμετοχές αθλητών σε Πανελλήνια Πρωταθλήματα αλλά και στη σημερινή ύπαρξη του Ναυτικού Ομίλου, στην κολύμβηση.

1 Χρ. Κουλούρη, “Ολυμπιακοί Αγώνες με άρωμα Ιστορίας”, στο: Βήμα της Κυριακής, 19/8/2001, αρ.φ. 13342, σ. Α45.

2 Μ. Δαπόντες, Φουρτούνες στα Κύθηρα, Κύθηρα 1992.

3 Κ. Μιχαλακάκη, στην Εφ. Κυθραϊκή Ιδέα, “Οι αγώνες του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων”, στο Καψάλι Κυθήρων”, αρ.φ. 197, Οκτ. 1998, σ. 23.

4 Γ. Ξανθάκου, Η δημιουργικότητα στο σχολείο, εκδ. Ελληνικά γράμματα, Αθ. 1998, σ. 95, 96.

5 Γ. Ξανθάκου, ό.π., σ. 49, 50.

6 Μ. Δαπόντες, ό.π., σ. 115.

7 Μ. Δαπόντες, ό.π., σ. 115.

8 Μ. Δαπόντες, ό.π., σ. 114.

9 Μ. Δαπόντες, ό.π., σ. 151.

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 0736-38230
ΚΙΝ.: 0977-645257

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Πέτρος Καραμηνάς

ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΕΣ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ

Αναλαμβάνουμε κάθε είδους οικοδομική εργασία από εκσκαφή μέχρι τελική παράδοση.

Διβάδι Κύθηρα
Τηλ.: 0736-31680, 31893
Κιν.: 0945-401521

τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ
εμπορεύματα

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0736) 33367

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ

ZEPBOY
Las εξυπηρετεί με ευλάβει
Εμπορικό Κέντρο
“ΙΟΝΙΑ CENTER”
Λεωφ. Ηρακλείου 269

ΤΗΛ.: 27 14360
FAX: 27 92847

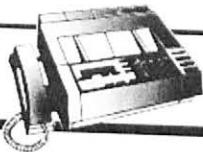
FINANCIAL PLANNING

PORPHYRA
travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ANЕК - ANEN
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΔΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porphyra@kythira.com

ΔΙΒΑΔΙ: 0736-31888-9 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0736-34388
ΦΛΕ: 0736-31888-9



Ειδήσεις

7

Και άλλοι νεοεισαχθέντες σε ΑΕΙ - ΤΕΙ

Παυλάκης Παναγιώτης του Μηνά (ΤΕΙ Αθηνών, Ηλεκτρονικός)
 Στρατηγός Δημήτρης του Παναγ. (Παν/μιο Αθηνών, Οικονομικών Επιστημών)
 Βάλβης Πέτρος του Ηρ. (Χημικό Τμήμα)
 Ζαντιώτη Ευαγγελία του Δημ. (Παν/μιο Αθηνών, Οδοντιατρική)
 Κωστοπούλου Μαρία του Κ. (Παν/μιο Πατρών, Χημ. Μηχανικός)
 Πετρόχειλος Οδυσσεύς του Ν. (Παν/μιο Ιωαννίνων, Σχολή Πληροφορικής)
 Σταμπούλης Κων/νος του Γ. (Παν/μιο Πατρών, Ηλεκτρ. Μηχανολ.)
 Φαρδούλης Κων/νος του Ι. (Οικονομικό Παν/μιο Αθηνών, Λογιστική - Χρηματοοικον.)
 Χειμωνά Χρυσάνθη του Ευαγ. (Παν/μιο Πατρών, Σχολή Βιολογίας)
 Πολίτης Αλέξανδρος (ΤΕΙ Ρεθύμνου, Σχολή Μουσικής Τεχνολογίας)
 Χατζηπέρος Νικόλαος του Π. (Γεωπονικό Παν/μιο Αθηνών, Τμ. Τεχνολογίας Τροφίμων)
 Μεγαλοοικονόμου Μαρία του Μιχ. (Παν/μιο Αθηνών, Γερμανική Φιλολογία)
 Μεγαλοοικονόμος Δημ. του Κ. (ΤΕΙ Χανίων, Τμ. Τεχνολογίας Συστημάτων Διαχ. Φυσικών Πόρων)
 Νικόλαος Π. Χατζηπέρος Γεωπονική Σχολή Τεχνολογία τροφίμων Αθηνών δος
 Κωνσταντίνος Δάρας Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών.
 Αλέξανδρος Πολίτης Μουσική Τεχνολογία Ρεθύμνου ΤΕΙ Η "Κ. Ι." συγχαίρει τους παραπάνω και τους εύχεται Καλό Πτυχίο.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

5/11/2001 Ημέρα Δευτέρα. Συνάντηση της Συντροφιάς στην Παναγία Γρηγορούσα ώρα 10.00 π.μ.

7/11/2001 Ημέρα Τετάρτη. Η καθιερωμένη συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο Ίδρυμα στην οδό Θεμιστοκλέους 5 και ώρα 18.00 μ.μ.

28 και 29/11/2001 ΤΟ ΠΑΖΑΡΙ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ
 Έναρξη ημέρα Τετάρτη ώρα 17.00 μ.μ. - 21.00 μ.μ. Πέμπτη ώρα 9.00 π.μ. - 21.00 μ.μ.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

3/12/2001 Ημέρα Δευτέρα. Συνάντηση στην Παναγία Γρηγορούσα ώρα 10.00π.μ.

5/12/2001 Ημέρα Τετάρτη. Η καθιερωμένη συνάντηση της Συντροφιάς στο Τριφύλλειο Ίδρυμα στην οδό Θεμιστοκλέους 5 και ώρα 18.00 μ.μ.

Έβρεξε στο νησί μας

Το πρώτο σαββατοκύριακο του Νοεμβρίου έβρεξε στο νησί μας. Έριξε πολύ βροχή που, όπως μας πληροφορούν, συνεχίστηκε για δύο μέρες σχεδόν. Αυτή η βροχή ήταν πολύ ευεργετική για τις ελιές του νησιού μας και για το λιομάζεμα που αναμένεται.

Τελικά η βροχή σταμάτησε την Δευτέρα και ξανάρχισε την Τετάρτη συσσωρεύοντας ύψος βροχόπτωσης 18 εκ. Να σημειωθεί ότι περίπου είχε βρέξει τις ίδιες μέρες και είχε συγκεντρωθεί ύψος βροχής 8 εκ.

Συνάντηση νέων Αντικυθηριίων

Το Σάββατο 20 Οκτωβρίου το Δ. Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηριίων διοργάνωσε συνάντηση των νέων Αντικυθηριίων του Πειραιά στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά στην οποία παρευρέθησαν πολλοί νέοι της παροικίας. Σε σύντομο λόγο του ο Πρόεδρος της Ένωσης Ιωάννης Γλυτσός καλωσόρισε τους νέους Αντικυθηριίους και τους ευχήθηκε καλή διασκέδαση ενώ τους κάλεσε να έρθουν κοντά στο σύλλογο γιατί χρειαζόμαστε νέους ανθρώπους.

Κλείνοντας, ευχαρίστησε το Δ. Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για την παραχώρηση της ωραίας αυτής αίθουσας. Στη συνέχεια σερβιρίστηκαν τα πλούσια εδέσματα, ποτά και αναψυκτικά, ενώ η διασκέδαση κράτησε ως τις πρώτες πρωινές ώρες. Έπαιξαν βιολί ο Χρήστος Χαρχαλάκης και λαούτο ο Γιάννης Μαρτσάκης.

Ευχαριστούμε τους νέους για τη συμμετοχή τους.

Ιωάννης Γλυτσός

ΑΝΘΟΤΥΡΟ ΦΕΤΑ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:
ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
 ΤΗΛ.: (0736) 33010

Γεώργιος Χαράλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -
 Τηλ.: 8256916, fax: 8256223

Οικία: Θεάτρον 87, Πειραιάς - Τηλ.: 4172305

Τρόπους φθηνής
και αποδοτικής ηλεκτροδότησης
μελετά το Υπ. Ανάπτυξης

Την προοπτική ηλεκτροδότησης των νησιών με το μικρότερο δυνατό κόστος μελετά το Υπ. Ανάπτυξης. Πρόκειται για ένα σχέδιο που προβλέπει την χρήση υβριδικών συστημάτων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας. Τα συστήματα αυτά συνιστούν ένα συνδυασμό Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και συστημάτων αποθήκευσης της παραγόμενης ενέργειας. Η πρακτική εφαρμογή της σκέψης αυτής θα λειτουργήσει επ' ωφελεία των νησιών, καθώς μειώνεται το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας ενώ ενισχύεται και η αξιοπιστία των μέσων παραγωγής. Π. χ. στα Αντικύθηρα το κόστος παραγωγής φτάνει τις 762 δρχ. ανά KWh. Τα υβριδικά συστήματα αποτελούν εγγύηση όσον αφορά την ισχύ ενώ μπορούν να καλύψουν επαρκώς τις ανάγκες ενός νησιού με ευνοϊκές συνέπειες για την οικονομία της χώρας συνολικότερα. Ελπίζουμε ότι αυτό το πολλά υποσχόμενο σχέδιο θα υλοποιηθεί ώστε να τροφοδοτούνται τα νησιά με φθηνή ενέργεια πράγμα που μπορεί να αποβεί ευεργετικό για τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

3ήμερη εκδρομή ΔΕΥΚΑΔΑ - ΠΑΡΓΑ

1η ημέρα ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 16-11-01

Συγκέντρωση στις 09.00 (γωνία Γ' Σεπτεμβρίου) και αναχώρηση για Λευκάδα, μέσω Ρίου-Αντιρρίου. Περνώντας από τη λίμνη ΛΥΣΙΜΑΧΕΙΑ, την ΑΜΦΙΛΟΧΙΑ, την ΒΟΝΙΤΣΑ

και, τέλος, διασχίζοντας τη μικρή γέφυρα, φθάνουμε στη ΔΕΥΚΑΔΑ και συγκεκριμένα στο χωριό ΛΥΓΙ Α. Τακτοποίηση στο ξενοδοχείο. Διαν/ση.

2η ημέρα ΣΑΒΒΑΤΟ 17-11-01.

Μετά το πρωινό, αναχώρηση για Άκτιο, όπου θα επισκεφθούμε την ΑΡΧΑΙΑ ΝΙΚΟΠΟΛΗ. Τα ερείπια της πόλης, το θέατρο, το μουσείο καταγράφουν το ένδοξο παρελθόν της. Στη συνέχεια θα επισκεφθούμε την γραφική ΠΑΡΓΑ. Το απόγευμα επιστροφή στη Λευκάδα. Διαν/ση.

3η ημέρα ΚΥΡΙΑΚΗ 18-11-01

Μετά το πρωινό, γνωριμία με τη πόλη της Λευκάδας και το μαγευτικό ΝΥΔΡΙ. Προτείνουμε τη μίνι κρουαζιέρα στα καταπράσινα νησάκια, ΜΑΔΟΥΡΙ με το αρχοντικό του Βαλαωρίτη), ΣΚΟΡΠΙΟ (με το αρχοντικό του Ωνάση) και ΣΠΑΡΤΗ. Το μεσημέρι θα ξεκινήσουμε το ταξίδι επιστροφής στην Αθήνα.

Τιμή συμμετοχής κατ' άτομο: 28.000δρχ.

* Μεταφορές με υπερυψωμένο, κλιματιζόμενο πούλμαν

* 2 διαν/σεις, σε δίκλινα δωμάτια στο ξενοδοχείο "LEFKADA BEACH" (Β' κατηγορ.).

* Πρωινό καθημερινά
 * Περιηγήσεις σύμφωνα με το πρόγραμμα
 * Ακτοπλοϊκά εισιτήρια
 * Ασφάλεια αστικής ευθύνης
 * Συνοδός γραφείου

Δεν περιλαμβάνεται ό, τι αναφέρεται ως προαιρετικό

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ
ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ

δυναμικότητας 3.000 κιλά ελασκαρπού ωριαίως
 Αγρότη στήριζε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδιών.
 Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.
 Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.
 Πληροφορίες / τηλ.: 0736-31287

"Κυθηραϊκή Ιδέα":

21 Χρόνια Κυθηραϊκής Ενημέρωσης



Η μόνη Κυθηραϊκή εφημερίδα με 24 σελίδες και ΔΩΡΕΑΝ συνδρομή στα Κύθηρα



Eurobank

Νικόλαος Φατσέας
 Platform Manager

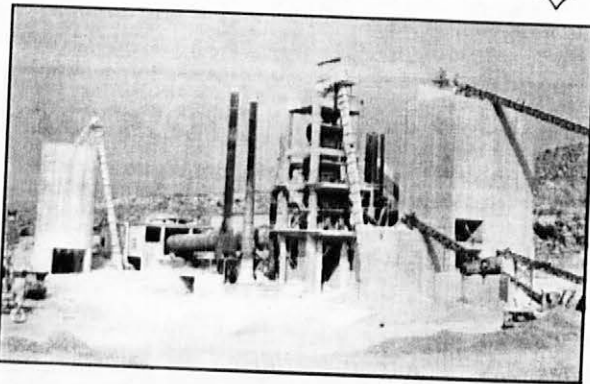
Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΕΙΡΩΤΕΣ

EFG Eurobank S.A.

Λεωφόρος Ηρώων Πολυτεχνείου 77-79, 185-36 Πειραιάς
 Τηλ: 4287425, 4287080-1, Fax: 4287083

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με τον εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ψυσίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολοποιίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρ/κά του ασβεστοπολτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφήστου ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίκι).

Ασβεστοποιίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Πάροδ. Αντιγόνης) τηλ.: 5127118, 5127280
 Θέμιδος 27, Ταύρος, Τηλ: 4816570-4822704
 Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ.: 6081108-6096178
 Μεταμόρφωση: 2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 6039095-6

ΕΙΔΗΣΕΙΣ



Σύντομες Ειδήσεις

Το Δεκέμβριο τοποθετείται MANAGER στο Νοσοκομείο Κυθήρων

Όπως είναι γνωστό με την αναδιάρθρωση του Εθνικού Συστήματος Υγείας (ΕΣΥ) και την ριζική αναδιοργάνωση των νοσοκομείων όλης της χώρας τοποθετώντας αυτές στις μέρες Managers - διοικητές σ' αυτά. Για τα Κύθηρα ανακοινώθηκε ότι η τοποθέτηση του Manager στο νοσοκομείο - Κέντρο Υγείας Κυθήρων θα γίνει τον Δεκέμβριο μαζί με όσες τοποθετήσεις παραμένουν σε εκκρεμότητα.

Η "Κ.Ι." ζήτησε να μάθει το λόγο γιατί αναβλήθηκε η τοποθέτηση, αλλά φαίνεται πως το νοσοκομείο Κυθήρων είναι ανάμεσα σε εκείνα που εξετάζεται η βιωσιμότητά τους. Είμαστε οι Κυθηριοί έχουμε λόγους να πιστεύουμε πως το νοσοκομείο - Κέντρο Υγείας Κυθήρων και θα διατηρηθεί και θα αναβαθμιστεί.

Οι Managers θα αξιολογούνται κάθε 18 μήνες και την ημέρα του διορισμού τους θα υπογράφουν συμβόλαιο απόδοτικότητας με τα Περιφερειακά Συστήματα Υγείας (ΠΕΣΥ). Οι αρμοδιότητες των Managers - διοικητών θα είναι η λήψη αποφάσεων για την εκπλήρωση των στόχων του νοσοκομείου καθώς και η ευθύνη της οργάνωσης, συντονισμού και ελέγχου των υπηρεσιών του νοσοκομείου.

Αλλάζουν οι αριθμοί

των τηλεφωνικών κλήσεων στα Κύθηρα

Όπως σε όλη την Ελλάδα, έτσι και στα Κύθηρα εφαρμόζεται ήδη ο νέος τρόπος σχηματισμού των αριθμών τηλεφώνου. Οι συνδρομητές του ΟΤΕ μπορούν ήδη να καλούν με το νέο σύστημα, ενώ εξακολουθεί να ισχύει και το παλιό αλλά μόνο μέχρι τις 20 Ιανουαρίου. Από αυτή την ημερομηνία και μετά όλοι υποχρεούνται να χρησιμοποιούν τον νέο τρόπο κλήσης. Καλό θα ήταν να προτιμά το κοινό από τώρα τους νέους αριθμούς ώστε να συνηθίσει στην αλλαγή και να μην εξαντλήσει το χρονικό περιθώριο των δύο μηνών.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΕΠΗΜΕΡΩΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΟΑΕΔ ΣΤΗ ΧΩΡΑ, ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΟΙΧΤΟ ΚΑΘΕ ΤΕΤΑΡΤΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΙΣ 10.00' ΕΩΣ 12.00'

ΤΗΛ. 0736 - 31955

ΕΚ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

Από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών έχουν προγραμματιστεί οι εξής εκδηλώσεις για την περίοδο μέχρι τέλους του 2001:

1. 4/11/2001 (Κυριακή)
Ημερήσια εκδρομή στην Αίγινα. Ώρα αναχωρήσεως 8πμ. Τέλος συγκέντρωσης το κτίριο της Αδελφότητας.

2. 10/11/2001 (Σάββατο)
Το τμήμα των γυναικών καλεί τους συμπατριώτες σε ένα προγραμματισμένο Τσιριγώτικο χορευτικό βραδινό με θαυμάσιους καλλιτέχνες φτιαγμένους από τις γυναίκες του τμήματος. Ώρα έναρξης 9πμ.

3. 24/11/2001 (Σάββατο)
Το τμήμα των Νέων της αδελφότητας διοργανώνει χορευτικό βραδινό για τα κυθηραϊκά νιάτα στην αίθουσα εκδηλώσεων της Αδελφότητας

4. 22/11/2001 (Σάββατο)
Η ετήσια προγραμματισμένη γιορτή του Χριστουγεννιάτικου δένδρου για τους μικρούς φίλους της Αδελφότητας. Οργανωτής το τμήμα των Νέων. Ώρα έναρξης 5πμ.

Τέλος υπενθυμίζεται ότι κάθε Παρασκευή 8 - 11πμ διδάσκονται κυθηραϊκοί και άλλοι χοροί στη λέσχη της αδελφότητας.

"Κυθηραϊκή Ιδέα":

Μια Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

Κυθηραϊκή συμμετοχή στην Έκθεση "Φιλοξένεια" Θεσσαλονίκης

Στην Έκθεση τουρισμού με τίτλο "Φιλοξένεια" που πραγματοποιήθηκε από 1-5/11 στην συμπρωτεύουσα ο Δήμος Κυθήρων συμμετείχε με ξεχωριστό περίπτερο. Ως εκπρόσωπος του Δήμου παρέστη εκεί ο Δημοτικός Σύμβουλος Μαν. Λουράντος - Πιέρρος, καθώς και οι Σταύρος Κυριακάκης και Παναγ. Γιαννιώτης.

Στο επόμενο φύλλο θα δημοσιεύσουμε περισσότερα στοιχεία γι' αυτό.

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Με το υπ' αριθ. 830/16 - 10 - 01 έγγραφό μας έγινε γνωστή η 77/2001 συνεδρίαση/308 απόφαση της Νομαρχιακής Επιτροπής Πειραιά με θέμα: "Συζήτηση και λήψη απόφασης για τη μίσθωση του ακινήτου, όπου στεγάζεται το Νηπιαγωγείο Χώρας Κυθήρων".

Σε αυτή την απόφαση η Νομ. Επιτροπή κρίνει ως άγονο το διαγωνισμό που διενεργήθηκε αφού θεωρεί το ποσόν που ζήτησε ο κ. Τ. Δαπόντες υπερβολικά και ασύμφορο υψηλό. Επίσης έχει παρέλθει η προθεσμία δέκα ημερών από το άνοιγμα της οικ. Προσφοράς χωρίς να έχει ληφθεί κατακυρωτική απόφαση οπότε σύμφωνα με το άρθρο 5 παρ. 6 του Π. Δ. 242/96 αυτό ισοδυναμεί με μη κατακύρωση της δημοπρασίας.

Βάσει των ανωτέρω η Νομαρχιακή Επιτροπή εγκρίνει την επανάληψη του διαγωνισμού και εξουσιοδοτεί το Επαρχείο Κυθήρων για την κατάρτιση της διακήρυξης και τη δημοσίευση της στα τοπικά μέσα ενημέρωσης και τον τοπικό τύπο για την όσο το δυνατό μεγαλύτερη δημοσιοποίηση της στην περιοχή των Κυθήρων.

Κατόπιν τούτων ο Έπαρχος Κυθήρων:

Προκηρύσσει:

Επαναληπτικό μειοδοτικό διαγωνισμό, για τη μίσθωση κτιρίου που να πληρεί όλες τις νόμιμες προϋποθέσεις για τη στέγαση κλασικού και ολοήμερου τμήματος νηπιαγωγείου Χώρας Κυθήρων, εμβαδού 140 - 150 τ. μ

Ημερομηνία διενέργειας του διαγωνισμού ορίζεται η 21/10/2001.

Οι προσφορές θα κατατεθούν στα γραφεία της Νομαρχιακής Επιτροπής Πειραιά, ακτή Ποσειδώνος 14-16, 3ος όροφος.

Ο Έπαρχος

Περικλής Τζάννης

Τραγούδια των νησιών (και των Κυθήρων)

➤ 15 παραδοσιακά τραγούδια περιλαμβάνει ο δίσκος που πρόσφατα κυκλοφόρησε από το Κέντρο Αιγαιακών Λαογραφικών και Μουσικολογικών Ερευνών (ΚΑΛΜΕ) και το Πολιτιστικό Ίδρυμα της Τράπεζας Κύπρου. Ανάμεσα στα τραγούδια αυτά περιλαμβάνονται και Κυθηραϊκά τραγούδια. Ένα από αυτά είναι από την Τένεδο, το τραγουδάει ο Νίκος Παπάζογλου και έχει τίτλο "Από τον Πουνέντη", που αποτελεί και τίτλο του δίσκου.

➤ Ένα νέο CD κυκλοφόρησε πρόσφατα με γενικό τίτλο "Τον Πελάγου και της Αγάπης" που τραγουδά η Καίτη Λιβανού. Περιέχονται 12 παραδοσιακά τραγούδια, ανάμεσα στα οποία και δύο Κυθηραϊκά.



ROMANTICA
HOTEL - APARTMENTS

Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο τον χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (0736) 33834-5
Fax: (0736) 33915
Romantica@Kythira.com



➤ Απορρίφθηκε η αγωγή του τ. ηγούμενου Αγίου Θεοδώρου κατά του Δημ. Κ. Παυλάκη.

Ύστερα από σχετική απόφαση του πολυμελούς Πρωτοδικείου Πειραιά (που όπως είναι γνωστό είχε κάνει αγωγή ο τ. ηγούμενος του Αγίου Θεοδώρου κατά του τέως Προέδρου της Κοινότητας Φρατσίων Δημ. Κ. Παυλάκη) απορρίπτεται η σχετική αγωγή που όπως είναι γνωστό ζητούσε αποζημίωση 100 εκατ. δρχ. για δυσφήμισή του.

Στο σκεπτικό της απόφασης αναφέρεται ότι ο εναγόμενος Δημ. Κ. Παυλάκης, εκτός των άλλων, "ενήργησε από δικαιολογημένο ενδιαφέρον που αφορούσε ζητήματα και συμφέροντα που προέκυπταν από την κοινωνική ηθική του τόπου του".

Στην αντίφαση αναφέρονται αναλυτικά τα πραγματικά περιστατικά, όπως η μαγνητοσκόπηση ομιλίας του Δημήτρη Παυλάκη από συνεργάτες του Μάκη Τριανταφυλλόπουλου (του ραδιοσταθμού ΣΚΑΪ) στις 23/11/1996 στην οποία ο Δημήτρης Παυλάκης απευθυνόμενος προς τους συγκεντρωμένους κατοίκους του Αυλέμονα έλεγε: "Ξυπνήστε πατριώτες! Είναι αίσχος. Αυτός ο αχρείος μετέβαλε αυτό το ιερό προσκύνημα, που μας άφησαν οι πρόγονοί μας.....".

Αναφορικά με την ευαισθησία του Δημ. Παυλάκη ως προς τους Κυθηριούς της Αυστραλίας που είχαν συλλέξει χρήματα και τα οποία διαχειρίστηκε ο τ. ηγούμενος αναφέρεται ότι: "Ο πρώτος εναγόμενος (Δημ. Παυλάκης) έχοντας επί σειρά ετών μεταναστεύσει στην Αυστραλία είχε γνωρίσει Κυθηριούς ομογενείς, με ορισμένους από τους οποίους είχε συνδεθεί ενδεχομένως και με στενούς δεσμούς φιλίας ... αναλογιζόμενος ίσως τους στενούς δεσμούς φιλίας και αγάπης που τον συνέδεαν με τους συγχωριανούς του αλλά και με τους ομογενείς Κυθηριούς της Αυστραλίας αλλά κυρίως την υποχρέωση που αυτός αισθανόταν ότι είχε απέναντι αυτών, ως Πρόεδρος της Κοινότητας Φρατσίων, για να διαφυλάξει την τιμή, την υπόληψη και την καλή φήμη των συγχωριανών του, των ομογενών... της Ιεράς Μονής ... και γενικότερα της νήσου... από τα σκάνδαλα, στα οποία φημολογούνταν ότι πρωταγωνιστούσε, μεταξύ άλλων και ο ενάγων (εννοεί τον ηγούμενο).

Η προσβολή της προσωπικότητας του ενάγοντος δεν είναι παράνομη ούτε επήλθε με πρόθεση από το πρώτο εναγόμενο με τις προαναφερόμενες ειδικότερα πράξεις του ούτε τα αναφερόμενα γεγονότα και υβριστικοί χαρακτηρισμοί, κάτω από τις συνθήκες που αυτά έλαβαν χώρα, μπορούσαν να βλάψουν την τιμή και την υπόληψη του ενάγοντος, ως ατόμου και ως θρησκευτικού λειτουργού. Πρέπει επομένως, αφού γίνει δεκτή η παραπάνω ένσταση και ως κατ' ουσίαν αβάσιμη και απορριφθεί η αντένσταση για τον ίδιο λόγο, να απορριφθεί η αγωγή ως ουσιαστικά αβάσιμη".

Θα πρέπει να σημειωθεί πως και άλλες αθωωτικές δικαστικές αποφάσεις εκδόθηκαν πριν λίγες μέρες για συμπατριώτες μας που είχαν μηνυθεί για τους ίδιους ή παρεμφερείς λόγους. Ανάμεσά τους ο Γιώργος Κομηνός, ο Γ. Αδικημενάκης, ο Σερ. Μαρσέλλος κ.α.



Venardos
hotel

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 0736-34205, 34206
Φαξ: 0736-33850
<http://users.otenet.gr/~venardos> - venardos@mail.otenet.gr



POTAMOS
KYTHIRA

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: (0736) 34359 - ΤΗΛ. FAX: (0736) 34387 - ΚΙΝ.: 0945.216173



Η μπουλντόζα (τσάπα) του Δήμου Κυθήρων

Πληροφορηθήκαμε πως ο Δήμος Κυθήρων αγόρασε μετά το καλοκαίρι μια μπουλντόζα (τσάπα) με σκοπό την διάνοιξη



αγροτικών δρόμων, την επιδιόρθωση άλλων, την τοποθέτηση σωληνώσεων κλπ.

Στην φωτογραφία το νέο απόκτημα του Δήμου.

Αναχώρησε ο Ανταποκριτής της "Κ.Ι.", στο Brisbane

Αναχώρησε πριν λίγες μέρες ο ανταποκριτής της "Κ.Ι." στο Brisbane κ. HARRY LONDY και επέστρεψε στην Αυστραλία. Έτσι, οι συνδρομητές της "Κ.Ι." που θέλουν να εξοφλήσουν τις συνδρομές τους μπορούν και πάλι να απευθύνονται σ' εκείνον. (Τηλ.: 00617/33977260, 33999444)

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases * Court cases

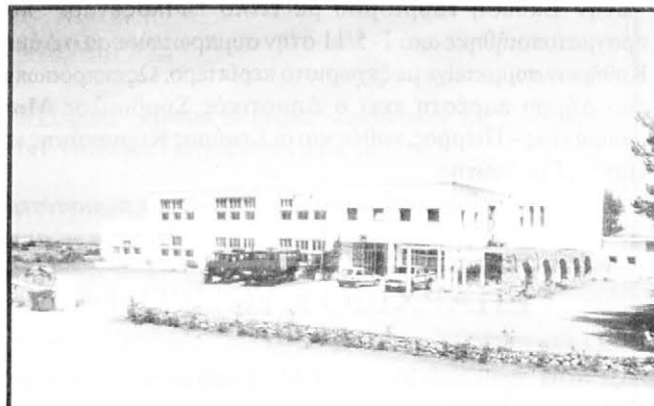
123 Karaïskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφείο 32
Τηλ.: 4126831-9524196, Fax: 9594509

ΦΩΤΙΑ ΣΤΙΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΔΕΣ

Ενώ ο καιρός είχε αρχίσει να μας προδιαθέτει για το χειμώνα, τα Κύθηρα ξαφνικά βίωσαν καταστάσεις που θυμίζουν καλοκαίρι. Τα ξημερώματα της 25^{ης} προς 26^{ης} Οκτωβρίου ξέσπασε πυρκαγιά στη θέση Μάντρες της Παλιόπολης.

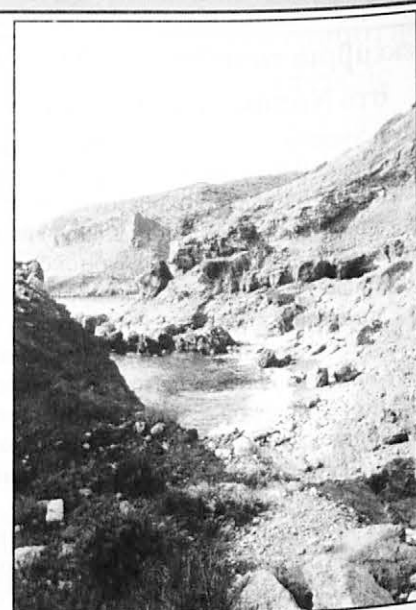


Σταθμός Πυροσβεστικής Κυθήρων - Μυζοπόταμος

Η φωτιά κατέκαψε δασικές εκτάσεις χωρίς να απειλήσει κατοικημένες περιοχές και σταμάτησε στο Κατωχώρι, ενώ το έργο των δυνάμεων της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας δυσχέρανε το δύσβατο της τοποθεσίας. Τελικά χάρη στις προσπάθειες των πυροσβεστών η πυρκαγιά τέθηκε υπό πλήρη έλεγχο στις 8 με 10 το πρωί της επομένης.

Στην διάρκεια της πυρκαγιάς παρευρισκόταν και ο Δήμαρχος Αρτέμης Καλλίγερος όπως και την προηγούμενη φορά στον Κάλαμο.

Η Φωτογραφία του Μήνα



Άγιος Αντώνης Λυκοδήμου - Λογοθετιάνικα

Το τραχύ, επιβλητικό τοπίο στην περιοχή Λυκοδήμου, στον Άγιο Ελευθέριο Λογοθετιάνικων. Μια χαρακτηριστική τσιριγώτικη εικόνα που υποβάλλει όποιον την αντικρίζει για πρώτη φορά.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7), Τ.Κ.: 185 31
Τηλ.: 4126551, 413339, fax: 4133394

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΑΞΕΣΟΥΡΑ
ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Computer networks
communications

Kominos

ΜΟΣΧΑΤΟ
ΙΘΑΚΗΣ 4 - Τ.Κ. 183 45
ΤΗΛ: (01) 9421453, (0944) 315552
FAX: (01) 9401100
e-mail: kominos@otenet.gr

ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ: (0736) 38 238
FAX: (0736) 38 240

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

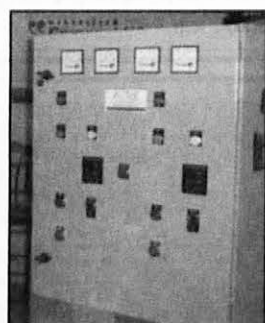
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, ΦΑΞ: 9951192

e-mail: lawstrat@hol.gr
vagbarb@in.gr

AuTek

logik &
SR &
Automation Technology Kythera



Αναστασόπουλος Ι. Θεοδ.

Πιτσινιάνικα

Τ.Θ. 45 GR-80 100 ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 0736.38121
0977.86 5134
Fax: 0736.38122
0977.48 06 75

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ
ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ
& ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:
♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΑΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ
ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
♦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ
ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - CHORA KITHIRA - ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - CHORA KITHIRA



ΠΙΤΣΑΡΙΑ-ΨΗΣΤΑΡΙΑ
PIZZERIA-RESTAURANT
BELVEDERE

Σερβίρουμε & πρωινό / We serve breakfast
Τηλ: 0736 - 31892

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΧΡΥΣΑΦΙΤΗ & ΛΑΔΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ
& ΜΕΛΙ
ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ
Τηλ.: 4172935
Νικήτα 10 - Πειραιάς

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ:

SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (0736) 31395, 31943



ΣΤΡΑΠΟΔΙ:
Αποθήκη Κυθήρων
τ.κ. 80 100
τηλ: (0736) 31730

ΠΑΙΑΝΙΑ:
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
τ.κ. 190 02 τηλ: 66 42705
Fax: 60 28050

ΚΑΨΑΔΙ:
SUPER MARKET
τηλ: (0736) 31847-31457

ΠΙΣΤΑ CAR WASH

ΣΕ 2' ΚΑΙ SELF SERVICE

ΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΜΗΧΑΝΕΣ
ΗΜΙΦΟΡΗΓΑ - ΣΚΑΦΗ



DELIVERY ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΣΤΡ. ΣΑΡΑΦΗ 9 & ΖΑΛΟΓΓΟΥ 1 ΛΑΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 98.20.961 - 98.82.809 FAX: 98.20.961

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΙΑΚΑΚΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΥΣΙΜΟ (ΜΗΧΑΝΗ, ΑΠΟ ΚΑΤΩ)
ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΓΥΑΛΙΣΜΑ - ΚΕΡΩΜΑ
ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ -
QUICK SERVICE

ΛΕΩΡΟΔΟΜΙΟ
ΖΑΛΟΓΓΟΥ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
BΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

indesit
Miele
Electrolux
ZANUSSI
PHILIPS
SIEMENS
SANYO
AEG
Whirlpool
PROMETHEE
SONY

ΣΕΗΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720, 31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620